

Тема №1

Фото з архіву Олександра РУЖИЛА.



Олександр Ружилю допомагає і українським військовим, і жителям Донбасу.

«ХОРОШЕ НА ВІЙНІ — ЦЕ ХЛОПЦІ, ДО ЯКИХ ХОЧЕТЬСЯ ПОВЕРТАТИСЯ»

Всього 7 кілометрів відділяє його дім від позицій українських військових на Луганщині. І коли бійці хоча б на метр просуваються вперед, він радіє, бо це можливість побачити власний будинок, у якому народжувались і зростали діти, пройтися кімнатами, де так і лежать, припадаючи пилом, іграшки. Олександр Ружилю з окупованого Донбасу, коли почалася війна, відправив на Волинь п'ятьох дітей та дружину, а згодом приїхав на малу батьківщину і сам. Але за місяць знову повернувся туди як капелан 24-ї, 54-ї, а зараз 93-ї окремої мобілізованої бригади

с. 10 >>

Особливий випадок

Одного дня аргентинець Пабло-Бастіано взяв у руки шкільне фото 53-річної давності і... полетів в Україну

с. 11 >>



У Звинячому на Горохівщині Павло Дацюк почувався як удома.

Фото Леся ВЛАШИНЕЦЬ.

Вітаємо!

Багряної осінньої днини святкує 60-літній ювілей наш тато, дідусь, чудова і чуйна людина, директор школи

Іван Іванович ПУКЛЯ
з міста Нововолинська.

Шлемо з нагоди ювілею наші щирі і сердечні вітання та велику вдячність за невтомну працю, за батьківську науку творити добро. Хай буде прихильною до Вас доля, в серці нехай не згасає любов, а в душі — оптимізм і натхнення.

Бажаємо Вам здоров'я, яке ніколи не підводило б, друзів, які ніколи не зрадять, надії, віри та любові, які завжди будуть окриляти!

Наснаги Вам і щедрих Господніх благословінь!

Дружина Надія, син Богдан, дочка Віра, невістка Наталя, зять Віталій та внуки Владислав, Вікторія, Вероніка, Софія, Святослав і Ярослав.

РЕКЛАМА

ЦЕНТР ВІДНОВЛЕННЯ ЗОРУ®
АНАТОЛІЯ СОВВИ

ДІАГНОСТИКА ЗОРУ У ВАШОМУ МІСТІ

Керівник - **Анатолій СОВВА**

Приєм за попереднім записом:

25.10 - КОВЕЛЬ - (067) 189-00-62, (095) 931-74-74
01.11 - ЛОКАЧІ - (0332) 72-08-58, (067) 189-00-62
13.11 - РОЖИЩЕ - (067) 189-00-62, (095) 931-74-74
15.11 - КОВЕЛЬ - (0332) 72-08-58, (095) 931-74-74

м. ЛУЦЬК, проспект Волі, 52
(0332) 72-08-58, (095) 931-74-74, (067) 189-00-62

РЕКЛАМА



770-770

Якісні **ВІКНА** **ВОРОТА** **Надійні ДВЕРІ**

При замовленні вікон **москітна сітка в подарунок*** з 01.10 по 31.10.2018р

Ролети Маркізи Автоматика
Центр якісних технологій
ЗахідВікнаСервіс

м. Луцьк, просп. Соборності, 26, тел.: 28-55-93, (095) 630-03-35, (068) 998-81-40
м. Луцьк, вул. Теремніська, 57, т./ф.: 71-70-54, (067) 334-76-67, (099) 233-10-66

САМОЛІКУВАННЯ МОЖЕ БУТИ ШКІДЛИВИМ ДЛЯ ВАШОГО ЗДОРОВ'Я

ПРИХОДЬТЕ ЗА МЕДОМ! ДЛЯ ПЕНСІОНЕРІВ

29 **3**
ЖОВТНЯ Листопада
у СКВЕРІ біля кінотеатру «ПРОМІНЬ»

МЕД
ВІД **77**

Козацький мед ГРИВЕНЬ ЗА ВІДЕРЦЕ

Цифри Факти

Волинь

● **Автобусного сполучення між містами Рожище та Ківерці поки що не буде.** Обласна рада за заявою ПП Хайчевського розірвала договір про організацію перевезень пасажирів за маршрутами №376 Луцьк-Ківерці (через Рожище), №442 Луцьк-Рожище. А новий конкурс не відбувся через відсутність претендентів на участь у ньому.

● **У психлікарні №2 селища Олика Ківерцівського району пацієнтів прив'язують до ліжок.** Це та низку інших порушень, зокрема протиправне застосування фізичного обмеження, нестачу необхідних ліків, неналежні умови утримання хворих, брак лікарів та відсутність реабілітаційних заходів, виявили під час перевірки психіатричних лікарень області представники Уповноваженого з прав людини.

● **У Заболотті Любомльського району вулицю Брестську перейменували на честь українського письменника, уродженця села Василя Гея.** Рішення ухвалила більшість депутатів під час сесії Головної селищної ради.

● **Величезну пухлину вагою 2,5 кілограма видалили місцевій жительці медики Ковеля.** Успішну операцію провели у гінекологічному відділенні міського пологового будинку. Лікарі нагадують, щоб не допустити такого стану, кожна жінка повинна проходити профілактичне обстеження хоча б раз на рік.

● **У селі Дігтів Володимир-Волинського району наклав на себе руки 16-річний підліток.** 23 жовтня, повернувшись з роботи, мати знайшла сина повішеним у будинку. На тілі хлопця слідів насильства не виявлено. Він навчався в 11-му класі Суходільської школи.

● **У Прилісному Маневицького району в озері Глибоке під час риболовлі втопився 56-річний чоловік.** Водоласи аварійно-рятувального загону спецпризначення УДСН у Волинській області, які прибули за викликом на місце події, підняли тіло потопельника.

● **Картини дітей-художників із Луганщини про Волинь представили на виставці «Україна очима дітей АТО» у Верховній Раді.** Влітку цього року школярі з Донбасу відпочивали в нашій області в рамках 12-го арт-каравану дружби «Схід і Захід разом». На їхніх роботах – мальовничі краєвиди Світазю та Шацького краю, виконані у різноманітних художніх техніках. ■

Актуально



Фото із сайту livipost.net.

Кому «світять» субсидії після чергових змін

В уряді спростили оформлення державної допомоги на оплату житлово-комунальних послуг

Євгенія СОМОВА

Зокрема, розширили перелік осіб, які можуть отримати субсидії, змінили перелік доходів, що враховуються при розрахунку їхнього розміру, і тих, які не беруться до уваги. Міністерство соціальної політики оприлюднило сім основних новацій, внесених у постанову Кабміну, повідомила нам заступник директора департаменту соціального захисту населення Волинської ОДА Людмила Сірбіненко.

1. З 1 жовтня цього року при розрахунку житлових субсидій не враховуватиметься до сукупного доходу сплата аліментів та спеціальна бюджетна дотація за вирощування великої рогатої худоби.

2. Субсидію на загальних умовах можуть отримати ті громадяни, в яких є заборгованість зі сплати єдиного соціального внеску з вини роботодавця.

3. Право на допомогу від уряду мають родини, опалювальна площа житла яких (а не загальна) не перевищує 120 квадратних метрів для квартир і 200 — для індивідуальних будинків.

4. Якщо член домо-

господарства не має доходів, бо перебуває у складних життєвих обставинах через хворобу, або в складі родини є працездатний алко- чи наркозалежний, онкохворий (за наявності довідки від лікаря, висновку ЛКК), субсидію може призначити комісія.

5. На зайву площу, але не більше 30% від норми, мають право громадя-

7. Без обов'язкової сплати єдиного соціального внеску державну допомогу можуть отримати безробітні в сільській місцевості, райцентрі, селищах міського типу (рішення приймає комісія з питань призначення субсидій); безробітні в місті за умови перебування на обліку в центрі зайнятості; громадяни, які працю-

«**Нагадаємо: якщо державна допомога на оплату житлово-комунальних послуг на 2018–2019 роки уже призначена, то її розмір на опалювальний сезон органи соцзахисту населення у жовтні розрахують автоматично.**»

ни, які отримують пенсію у зв'язку з втратою годувальника, ті, хто досяг пенсійного віку і отримує її за вислугою років, а також ті, хто одержує державну соціальну допомогу у зв'язку з інвалідністю з дитинства та дітям з інвалідністю.

6. Зміни стосуються і сплати обов'язкового платежу. Якщо вартість фактично спожитої послуги менша його обсягу, субсидіант із 1 жовтня має право сплачувати лише за реально спожите.

ють за кордоном і сплачують там єдиний соціальний внесок, що підтверджується документально. Тоді субсидію в Україні домогосподарство, де зареєстрована така особа, має змогу отримати на загальних умовах.

Нагадаємо: якщо державна допомога на оплату житлово-комунальних послуг на 2018–2019 роки уже призначена, то її розмір на опалювальний сезон органи соцзахисту населення у жовтні розрахують автоматично. ■

На часі

Чи готова Волинь до зими?

Як повідомив учора на засіданні колеги облдержадміністрації директор департаменту регіонального розвитку та житлово-комунального господарства Андрій Пиріг, в нашій області розпочався опалювальний сезон

Кость ГАРБАРЧУК

На підготовку об'єктів житлово-го фонду, підприємств, установ та організацій витрачено 314 мільйонів гривень. До зими готові 1027 котелень, 3169 багатоквартирних

будинків, 61 тепловий пункт, 642 школи, 435 дитячих садочків та 47 лікувальних закладів. Як пояснив чиновник, станом на 24 жовтня вже опалюють 56% житлових будинків, 87% дошкільних навчальних закладів, 79% освітніх установ та 68% лікарень. ■

Цифри Факти

Рівне

● **7 нових тролейбусів від українського виробника виїхали на вулиці обласного центру.** Усього громадський транспорт міста має чотирнадцять нових «рогатих», серед яких є й з автономним ходом. Цього року із бюджету Рівного на закупівлю електротранспорту виділили майже 35 мільйонів гривень.

● **Годинник від Президента України отримав 16-річний спортсмен із Рівного Дмитро Гон-та.** На головній олімпійській базі в Конча-Заспі глава держави особисто привітав нашого земляка, учасника III юнацьких Олімпійських ігор, який завоював бронзу в кульовій стрільбі з пістолета на 10 метрів.

● **Вараська школа №3 здобула перемогу у Всеукраїнському проєкті «Zero Waste School».** У подарунок учні отримали прес, за допомогою якого можна брикетувати сміття, а згодом здавати його на переробку. В рамках проєкту впродовж 241 дня учні 11-го класу навчального закладу під керівництвом викладача вчилися впроваджувати власний.

● **Бабця Домініка Чекун із Зарічненського району, яка володіє унікальним автентичним народним співом, підкорила інтернет.** Запис сольної пісні «Ой на морі, на морі лежить камінь мармуровий» провели в рамках проєкту polyphonyproject.com. Це справжній феномен. Її манеру співу намагаються вивчити, відтворити, зрозуміти. Вона однаково добре звучить і сольо, і в ансамблі, щедро ділиться своїм талантом із слухачами, а з охочими – і майстерністю співати складні польські пісні.

● **90-річна жителька Здолбунівського району прикинулася мертвою перед грабіжником.** Зловмисник проник до будинку через вікно, побачивши пенсіонерку, подарив їй кілька разів арматурою. Аби вижити і не наражатися на нові удари, старенька вдала, що без свідомості, та лежала, не рухаючись, доки не впевнилась, що кривдник не повернеться. Забравши із господарства речі домашнього вжитку та продукти харчування, чоловік пішов геть, накинувши при цьому на вхідні двері навісний замок. Бабусю помітив через вікно родич, який прийшов допомогти по господарству.

● **«Капітан Смуток» – роман про місто Дубно написав відомий музикант, арт-директор фестивалю «Бандерштат» і фронтмен луцького гурту «ФІОЛЕТ» Сергій Мартинюк (Колос).** Дебютний твір побачить світ на початку листопада у видавництві «Фабула». Сергій народився і виріс у Дубні і давно мріяв написати «про місто дитинства». ■

Доброго дня вам, люди!



Foto YouTube.com.

158 птахів у небі — наче літери прощального листа

Під час мандрівки хутором Вістрів, що за 4 кілометри від села Прилісне Маневицького району, ми стали свідками величного відльоту журавлів із рідного краю

Олександр ДУРМАНЕНКО

Спочатку здалося, що тужливе квіління лунає з лісу, — пернаті наче скликали родичів, які запізнилися. Але, придивившись, побачили, що птахи кружляли високо в небі. Минуло трохи часу, і крилаті мандрівники, мабуть, дочекавшись усіх, попрямували на захід. Уже згодом — на фотографії — перерахував птахів, їх виявилось 158. Стільки журавлів у небі одразу бачити ще не доводилось. Дякую, матінко-природо, за таке диво! ■

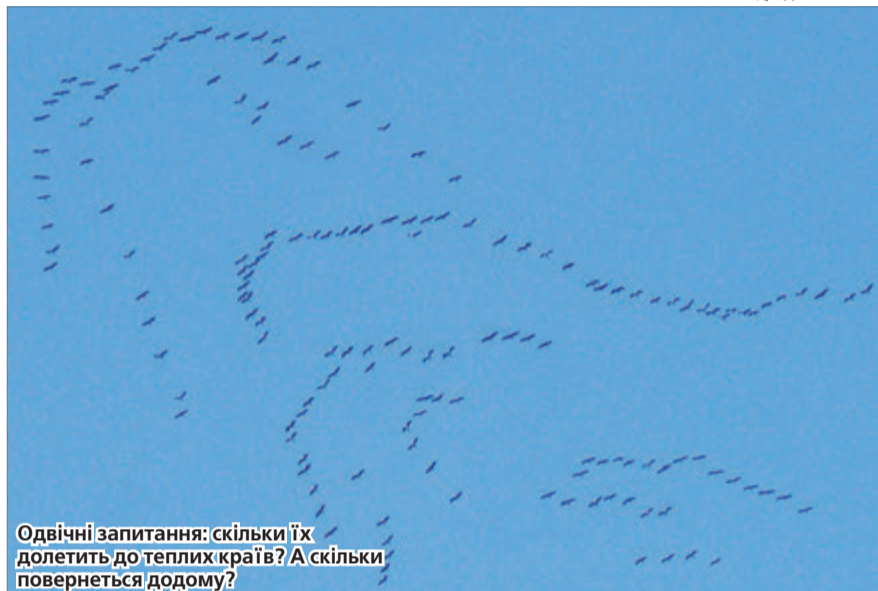


Фото Олександра ДУРМАНЕНКА.

Одвічні запитання: скільки їх долетить до теплих країв? А скільки повернеться додому?

Її вишиті блузи і сукні — мрія кожної жінки

Валентина Ковальчук, начальник управління фінансів Горохівської РДА, вміє так гарно перекласти життєві барви на полотно, що від нього важко відвести очі, наче від квітучої галявини

Леся ВЛАШИНЕЦЬ



Фото Леся ВЛАШИНЕЦЬ.

Сорочки і блузи берегина мережить з особливою любов'ю — на щастя синові Олександрю і невістці Тетяні, які викладають інформатику та іноземну мову в Колодеженській школі.

На світліні пані Валентина разом із онуком Арсеєм на одному із сільських свят у рідному Колодежому у власноруч вишитих сорочках. Днями хлопчина зустрів десяти іменини. На перший ювілей отримав від бабусі подарунок — гаптовану бісером картину із зображенням ангела-охоронця. На полотнах талановитої майстрині — образи святих і людей, букети й пейзажі. Вишиті нею сукні — вершина елегантності, а рушники пасують найгарнішій світлиці. Валентина Володимирівна захоплюється вишиванням із дев'яти літ. Перейняла його від мами Євгенії Талимонівни. Три роки тому спробувала орнаментувати бісером. Мине ще трохи часу — і витвором вишивальниці милуватимуться парафіяни Свято-Миколаївського храму села Колодеже.

Як «Волинь» врятувала читача від зубного болю

Нещодавно зателефонував до редакції Микола Іванович Якимлюк із Любомля і подякував за замітку, надруковану в медичній добірці кілька років тому. Розповів, що тоді в нього якраз виникли проблеми із зубами. Ниючий біль змусив звернутися до стоматолога, але позбутися дискомфорту не вдалося

Галина СВІТЛІКОВСЬКА

«У «Волині» прочитав, що в області низький рівень фтору у воді, через це у людей поганий стан зубів. Почав користуватися відповідною пастою, і відпала потреба відвідувати лікаря, тож спасибі за корисні поради. І нагадайте людям ще раз, чому вони втрачають зуби», — сказав Микола Іванович, колишній інженер-будівельник, а нині пенсіонер.

Нормальна концентрація фтору в питній воді — 1 мг/л. Якщо його менше як 0,8 мг/л — виникає карієс, понад 1,5 мг/л — хронічний флюороз (надмір солей фтору в кістках і зубах спричиняє плями на ема-

лі, деформацію кісток). Найбідніші на цей мікроелемент Закарпаття, Івано-Франківщина, Буковина, Львівщина, Волинь, Рівненщина. Тому 90 % населення хворіє на карієс і пародонтоз. А от Полтавська, Кіровоградська, Дніпропетровська, Донецька області, за даними Інституту геохімії, мінералогії та рудоутворення, страждають, бо концентрація фтору занадто висока. Підібрати якісну пасту індивідуально має стоматолог. А поповнити дефіцит фтору можна і завдяки правильному харчуванню. Наприклад, у рибі його міститься від 5 до 15 мг на кг, у молоці — 0,1–0,2 мг на літр. Багато фтору в чаї, рисі, цибулі, шпинаті, яблуках.

26 ЖОВТНЯ

Сонце (схід — 8.01, захід — 18.04, тривалість дня — 10.03).

Місяць у Тельці, Близнятах. 18–19 дні Місяця.

Іменинники: Веніамін, Карпо, Микита, Злата, Флорентій.

27 ЖОВТНЯ

Сонце (схід — 8.03, захід — 18.02, тривалість дня — 9.59).

Місяць у Близнятах. 19–20 дні Місяця.

Іменинники: Микола, Назар, Парасковія, Гнат, Іван.

28 ЖОВТНЯ

Сонце (схід — 8.05, захід — 18.00, тривалість дня — 9.55).

Місяць у Близнятах. 20–21 дні Місяця.

Іменинники: Іван, Петро, Юхим, Лук'ян, Сава, Денис.

29 ЖОВТНЯ

Сонце (схід — 8.07, захід — 17.59, тривалість дня — 9.52).

Місяць у Близнятах, Раку. 21–22 дні Місяця.

Іменинники: Євпраксія, Логвин, Євген, Леонтій.

30 ЖОВТНЯ

Сонце (схід — 8.08, захід — 17.57, тривалість дня — 9.49).

Місяць у Раку. 22–23 дні Місяця.

Іменинники: Андрій, Кузьма, Леонтій, Лазар, Дем'ян, Антон, Сидір, Олександр.

Не бачиш? Читаю!

Добряче напідпитку чоловік приходить додому, відчиняє тихенько двері та, поки жінка на кухні, забігає в спальню, роздягається, бере найбільшу книгу, лягає в ліжку і вдає, що читає.

— Ну що, знов напився? — заходить до нього жінка.

— Та що таке дурне мелеш? Не бачиш — я читаю?

— Чуєш, читачу, поклади чемодан на місце і йди спати!

■ Прогноз погоди

«Осінь спросоння шепче підказки — холодно... гаряче... ХОЛОДНО...»



26 жовтня відзначається день пам'яті святого мученика Карпа. Колись цього дня в лазні настоювали цілющі трави, а ще — уважно слухали півня. Якщо він починав співати раніше дев'ятої вечора, на завтра очікували дощ

Наче про нашу мінливу погоду пише Юрко Іздрік. Бо за прогнозом чергового синоптика Волинського обласного гідрометеоцентру Світлани Дриганюк, **26 жовтня — хмарно з проясненням, невеликий дощ.** Вітер західний, 7–12 метрів за секунду, місцями пориви — 15–20. Температура повітря вночі — 1–6, вдень — 6–11 градусів тепла. **27-го — хмарно з проясненням, місцями невеликий дощ.** Вітер західний, 7–12 метрів за секунду. Температура повітря вночі — 2–7, вдень — 9–14 градусів тепла. **28-го — хмарно, часом дощ.** Вітер східний, 5–10 метрів за секунду. Температура повітря вночі — 2–7, вдень — 8–13 градусів тепла. **29-го — хмарно з проясненням, часом невеликий дощ.** Вітер східний, 5–10 метрів за секунду. Температура повітря вночі — 5–10, вдень — 12–17 градусів тепла. **30-го — хмарно з проясненням, місцями невеликий дощ.** Вітер південно-східний, 5–10 метрів за секунду. Температура повітря вночі — 4–9, вдень — 9–14 градусів тепла.

За багаторічними спостереженнями, найтепліше 26 жовтня було 1948 року — плюс 20, найхолодніше — 1979-го — мінус 8 градусів.

У Рівному 26–27 жовтня хмарно, дощ. Температура повітря: 26-го — 4–9 градусів тепла, 27-го — 5–14. 28–30 жовтня — хмарно, без опадів. Температура повітря від 11 до 20 із позначкою «плюс».

Ведуча рубрики
Лариса ЗАНЮК.
Тел. 72–38–94.



Можливо, у вас є питання, що вимагає 5-го номеру?

Цікава
ГАЗЕТА
НА ВІХІДНІ

«Кримський стрілець» тягне людей на той світ навіть після смерті

Чим завдячує главі уряду своєму батькові Борису Гройсману

Молитва врятувала трирічну дитину, що впала з 5-го поверху

«ЦІКАВА»
ЗА 25 ЖОВТНЯ
ВЖЕ У ПРОДАЖУ!

Читайте у «ЦІКАВІЙ ГАЗЕТІ НА ВІХІДНІ» за 25 жовтня:

Чим завдячує главі уряду своєму батькові Борису Гройсману



«Кримський стрілець» тягне людей на той світ навіть після смерті



Молитва врятувала трирічну дитину, що впала з 5-го поверху



І ВИ ЩЕ НЕ ПЕРЕДПЛАТИЛИ?

■ Пульс дня

ЄРУСАЛИМСЬКИЙ ПАТРІАРХАТ ПІДТРИМАВ КОНСТАНТИНОПОЛЬ В УКРАЇНСЬКОМУ ПИТАННІ!**Росіяни тепер не їздитимуть по Благодатний вогонь?**

Патріарх Єрусалимський Феофіл III звернувся до Вселенського патріарха Варфоломія з листом щодо допомоги його Церкві. Про це повідомляє грецький сайт Orthodoxy.info, зазначаючи, що таким чином Єрусалим дав чітко зрозуміти, чію сторону займає Церква у подіях у православному світі. Зазначимо, що раніше Москва поставила ультиматум Єрусалимському патріархату, пообіцявши припинити з ним спілкування, якщо Єрусалим підтримає українську автокефалію.

Російська православна церква вже пішла на розрив із Константинополем, заборонивши своїм вірянам причащатись на Афоні. Якщо РПЦ припинить відносини і з Єрусалимом, то віряни Московського патріархату не зможуть причащатись і на щорічній церемонії сходження Благодатного вогню. Таким чином у своєму бажанні не дати українцям церковної незалежності Росія йде на самоізоляцію від світового Православ'я, на одностороннє роз'єднання. ■

У ЧОРНОМУ МОРІ ЗНАЙШЛИ НАЙСТАРІШЕ ЗАТОНУЛЕ СУДНО У СВІТІ**Воно перебуває в ідеальному стані**

23-метровий корабель, на думку археологів, пролежав під водою понад 2400 років! Дослідники з Британії та Болгарії вважають, що це — давньогрецьке торговельне судно. Його зогла, штурвал та інші частини чудово збереглися на глибині трохи більш ніж 2 км. Цьому сприяла нестача кисню, завдяки чому органічні матеріали «консервуються» на тисячі років, кажуть археологи. Вчені сподіваються на сенсаційні знахідки після детального дослідження корабля, адже раніше таке судно можна було побачити лише на стародавніх грецьких вазах. ■

ВЕЛИКЕ ПЕРЕСЕЛЕННЯ НАРОДІВ: КАРАВАН МІГРАНТІВ ПІШКИ ПРЯМУЄ ДО США**Тисячі мешканців Центральної Америки йдуть на північ у пошуках кращого життя**

Переселенці в основному з Гондурасу чимчикують уже понад тиждень. Вони тікають від насильства та бідності у рідних краях. «Я тяжко працюю, але мені не вистачає грошей прогодувати дітей», — скаржиться жінка, яка вирушила на пошуки кращої долі. Влада Мексики спробувала спинити мігрантів на кордоні з Гватемалою, але багато хто перетнув річку вплав чи на саморобних плотах.

Тим часом Дональд Трамп пообіцяв, що не пустить переселенців через кордон США, якщо треба — зупинить їх за допомогою військ. А того, хто усе-таки прорветься, обіцяють заарештувати та депортувати. Трамп також попередив, що скасує через мігрантів фінансову допомогу Сальвадору, Гондурасу та Гватемалі. ■

■ Політика



«Прощай, немытая Россия!»

ПОРОШЕНКО — ГОЛОВНИЙ ВОРОГ ПУТІНА

Очільник Кремля готується до серйозного втручання у вибори 2019 року, а посаду Президента України він бачить «кріслом московського гауляйтера», вважає перший заступник голови Верховної Ради, представниця нашої держави в гуманітарній підгрупі Тристоронньої контактної групи Ірина Геращенко

Сергій СИДОРУК, журналіст

«Путін відверто заявив, що його головний ворог і опонент — Порошенко. І що домовлятися він буде вже з новою українською владою. Домовлятися про що? Про здачу Криму і Донбасу, про повернення в орбіту «русского міра», бо ж Петро Олексійович ніколи на це не піде? Путін покладе всі сили, кине всіх своїх лобістів, усіх корисних ідіотів, ряджених у вишиванки, аби змінити ненависного йому Порошенка, який відірвав Україну від путінсько-гундяєвського скрепостану», — написала Геращенко у Facebook.

Президент Росії 18 жовтня на засіданні міжнародного дискусійного клубу «Валдай» заявив, що хоче діджати результати виборів в Україні і спробувати налагодити стосунки з новим її очільником.

«Треба дочекатися, поки закінчиться внутрішньополітичний цикл, і я дуже розраховую, що вдасться з новим керівництвом країни вибудувати хоч якісь відносини і про щось домовлятися», — сказав він.

Також російський лідер розкритикував політику чинної української влади. «Вони торгують русофобією та антиросійськими настроями. Більше товару не залишилося. За це їм усе прощають», — вважає Путін.

За словами політтехнолога Тараса Березовця, своєю заявою

глава Росії відверто визнав, що з «кривавим київським режимом» на чолі з Петром Порошенком працювати разом не вдалося. «Путін дуже хоче і чекає такого президента, який погодиться вести переговори про мир. Але тіль-

Віктор Медведчук у вересні заявив, що лідерка «Батьківщини» є найбільш підготовленою до посади глави держави. На думку експерта Юлія Тимошенко відповіла взаємністю. «З одного боку, вона розкритикувала уряд Володимира

«Путін покладе всі сили, кине всіх своїх лобістів, усіх корисних ідіотів, ряджених у вишиванки, аби змінити ненависного йому Порошенка, який відірвав Україну від путінсько-гундяєвського скрепостану», — написала Геращенко у Facebook.

ки на умовах Кремля. Він прагне того моменту, коли ненависний Порошенко нарешті піде в небуття, і навіть готовий докласти зусиль, щоб це сталося швидше. Проблема в тому, що до цього не готова сама Україна. Точніше, велика її патріотична частина, яка, будучи більш активною і помірною, боротиметься з кремлівським карликом до кінця. Його кінця», — підсумував Тарас Березовець.

Володимир Путін оголосив своєрідний праймеріз, або кастинг кандидатів. Усі, хто проти діючої влади, — підходять Кремлю. Головне завдання — здолати Петра Порошенка.

На думку громадського діяча Романа Реведжук, такі висловлювання володаря Кремля можуть бути адресовані Юлії Тимошенко. Та й кум російського президента

Гройсмана за те, що він підняв ціну на газ до 8550 гривень. А з іншого — заявила, що голубе паливо Україна має купувати за ринковими цінами. А це майже 14000 гривень. Народ все одно не зрозуміє, а в Кремлі сигнал почули», — пояснює Роман Реведжук.

Як вважає ветеран АТО Мирослав Гай, сигнал отримав й інший кандидат у президенти — Анатолій Гриценко. З відповіддю він не забарився. В ефірі телеканалу NewsOne экс-міністр оборони вкотре нагадав, що передав свій «мирний план» комусь «адекватному з оточення Володимира Путіна». Деталей не уточнив.

Вибори офіційно ще не почалися, але вже сьогодні однозначно можна сказати, що Москва намагатиметься зробити все, аби вони пройшли за їхніми правилами. ■

■ Пряма мова

Сергій МАРЧЕНКО, експерт ринку праці, блогер, про ситуацію в одній із харківських шкіл, коли під час святкування ученицю 6-го класу поставили біля дошки і оголосили, що торта вона не отримає, бо її батьки не здають гроші на потреби класу:

На історії, на кшталт харківської, треба реагувати максимально жорстко. Такі мерзенні тварюки, як ці матусі і вчителька, ламають хороших маленьких людей, впихаючи їх у свої тісні шаблони «як всі». Цій дівчинці і цілому класу дали урок, що бути чесним і принциповим, як її батьки, нерозумно і ганебно. Як вона тепер буде жити? Як будуть жити в майбутньому її однокласники, знаючи, що найкраща стратегія, щоб не отримати по голові, — не висовуватися, підкорятися, бути, як усі?



■ Офіційно

Віталій МУЗИЧЕНКО:

«МІНСОЦПОЛІТИКИ КОНТРОЛЮВАТИМЕ, ЩОБ СУБСИДІЇ НАДАВАЛИСЯ ТИМ, ХТО ЇХ СПРАВДІ ПОТРЕБУЄ. І ЛЮДИ НАС У ЦЬОМУ ПІДТРИМУЮТЬ»

З початком опалювального сезону інтерес українців до теми субсидій традиційно зростає. Цього року правила отримання їх змінилися. Водночас уряд обрав курс на підвищення адресності соціальної допомоги та посилення контролю за використанням коштів платників податків, призначених на її надання. Про це розповів на прес-брифінгу в Києві генеральний директор Директорату сім'ї та соціальної підтримки Мінсоцполітики Віталій МУЗИЧЕНКО (на фото)



Фото kmu.gov.ua.

Зaproвадження реєстру одержувачів субсидій, який почав діяти з липня 2018 року, та вибіркової перевірки дали змогу з'ясувати, що серед тих, хто отримує цей вид соціальної допомоги, чимало цілком заможних людей. У списках отримувачів нерідко можна побачити власників елітних помешкань, дорогих авто, людей, чий спосіб життя свідчить, що вони, м'яко кажучи, не бідують, але водночас претендують на те, щоб їхні комунальні витрати покривала держава за рахунок коштів платників податків.

На виплату субсидій та інших видів соціальної допомоги населенню в бюджеті України на 2018 рік передбачено близько 130 мільярдів гривень, що становить близько 5% ВВП. Дуже важливо, щоб ці кошти потрапляли саме тим, хто потребує підтримки.

БІЛЬШІСТЬ НАСЕЛЕННЯ ЗАСУДЖУЄ НЕЗАКОННИХ ОТРИМУВАЧІВ СОЦІАЛЬНОЇ ДОПОМОГИ

За даними досліджень громадської думки, які цього року було проведено за сприяння Світового банку, 67,2% опитаних висловили негативне ставлення до тих, хто навмисне надає недостовірні дані з метою отримання соціальної підтримки. Стільки ж інтерв'юованих вважають, що таких осіб слід притягати до відповідальності. І лише 5-6% їх не засуджують або ставляться з розумінням.

МИ ПРОПОНУЄМО ЗВОРТНИЙ ЗВ'ЯЗОК

В Україні за підтримки Світового банку запроваджено «гарячу лінію» з питань порушень при наданні житлових субсидій, соціальної допомоги та послуг.

За безкоштовним телефоном **0 800 50 2757** (з 9.00 до 18.00 по буднях) можна повідомити про факти порушень та корупції при наданні соціальної підтримки з боку посадових осіб, а також про випадки незаконного одержання такої підтримки з боку громадян.

А з'ясувати, чи отримує, приміром, сусід субсидію, вже можна завдяки відкритому реєстру отримувачів субсидій — **subsidiy.ioc.gov.ua**. У ньому за адресою проживання можна подивитися, чи отримує допомогу той, хто там зареєстрований. При цьому інші персональні дані, у тому числі ім'я та прізвище, в даному реєстрі не відображаються.

Така практика успішно діє в переважній більшості країн Європи. Це дає змогу зробити систему соціально-

го захисту більш прозорою, адресною і залучити громадян до контролю за розподілом бюджетних коштів.

СОЦІАЛЬНІ ІНСПЕКТОРИ ПЕРЕВІРЯТИМУТЬ ПО-НОВОМУ

Попри міфи, які нині поширюються, соціальні інспектори не мають наміру перевіряти кожного, хто отримує субсидії. І зараз теж ніхто такого не робить. Сьогодні здебільшого перевіряють лише тих, хто не відповідає встановленим критеріям отримання цього чи іншого виду допомоги, але водночас на неї претендує. Тоді інспектор має вивчити ситуацію за місцем проживання.

У подальшому йдеться про впровадження сучасних засад й алгоритмів організації контролю. На часі — перехід до вибіркового «ризикоорієнтованого перевірок». Оцінка ризику зловживання з боку одержувача буде робитися вже на етапі звернення, на основі наданих даних формуватимуться так звані «сірі» та «білі» списки з огляду на ймовірність виявлення порушень з боку тих чи інших осіб. Це зменшить кількість перевірок за рахунок підвищення їхньої дієвості. Адже переважна більшість отримувачів опиниться у «білих списках», де шанси бути перевіреними, мінімальні.

Зрештою в державі назріла потреба створення інституції, яка має забезпечувати контроль, вести аналіз і будувати ефективну державну політику в цьому напрямку. Нинішні соціальні інспектори підпорядковані керівникам на місцях, тому вони недостатньою мірою контролюють використання державних коштів. У Верховній Раді вже зареєстрований відповідний законопроект, усе залежить від політичної волі депутатів. Досвід європейських країн, де вже успішно діють подібні інституції, зокрема Британії та сусідньої Румунії, засвідчує: дієві заходи контролю дають змогу надавати більш адресну підтримку тим, хто її справді потребує, а також забезпечувати ефективність використання коштів платників податків та соціальну справедливість у суспільстві загалом. ■

■ Пульс дня

БАНДИТИ ПРИКРИВАЛИСЯ ФОРМОЮ НАЦГВАРДІЙЦІВ

У минулому номері ми повідомляли, що у Маневецькому районі правоохоронці затримали трьох киян за підозрою у розбійному нападі. За інформацією прес-служби управління СБУ у Волинській області, це організоване угруповання причетне до здійснення злочинів на території України

Олена ВОЛИНЕЦЬ

Оперативники спецслужби встановили, що зловмисники спеціалізувалися на вчиненні розбоїв, грабежів та вимаганні коштів у населення в різних регіонах країни, використовуючи форму зі знаками розрізнення Нацгвардії. За наявною в СБУ інформацією, бандити планували розширити географію своєї «діяльності», для чого і прибули з Київщини на Волинь. На Маневиччині їх затримали під час спроби вчинення нападу на місцевого підприємця. ■

ПСЕВДОМІНЕРОВІ «СВІТИТЬ» УВ'ЯЗНЕННЯ

22 жовтня після 14-ї години на лінію служби «102» надійшло повідомлення, що в Луцьку на вулиці Червоного Хреста біля одного із банкоматів начебто закладено вибуховий пристрій — гранату

Олег ПЛАЗОВСЬКИЙ

На місце події виїхали наряди патрульної поліції, слідчо-оперативна група, вибухотехніки, кінологи та рятувальники. Правоохоронці ретельно огля-

нули приміщення та прилеглу територію установи, але вибухонебезпечних речовин і предметів не виявили — інформація про замінування не підтвердилася.

Поліцейські провели оперативно-пошукові заходи і встановили, що кримінальне правопорушення вчинив 48-річний лучанин.

За фактом завідомо неправдивого повідомлення про загрозу безпеці громадян розпочато провадження за ч. 1 ст. 259 Кримінального кодексу України, що передбачає позбавлення волі на строк від двох до шести років. ■

Погляд

Алла ЛІСОВА,
редактор відділу економіки «Газети Волинь»

Всі проти всіх

Нещодавно шахтарське середовище знову лихоманило. Пік протестних настроїв гірників спричинив не лише гострі дискусії з використанням ненормативної лексики, звинувачень і образ, а й спалахи шин під державним підприємством «Волиньвугілля». У такий спосіб працівники шахти № 9 відстоювали своє право видобувати далі «чорне золото», а на кошти за його реалізацію тримати шахту на плаву та одержувати зарплату. Та чи змінилося щось на краще після таких радикальних дій?

Коллектив цього підприємства давно не є монолітним, поділений на умовні групи, за кожною з яких стоїть високий чиновник. Про те, що на шахті не повинно бути «смотрящих», не раз наголошував голова Незалежної профспілки гірників України Михайло Волинець. Відомо й те, що на підприємствах діє аж три (!) профспілкові організації. Нехай би собі були (теоретично — чим більше, тим краще), якби вони завжди спільно (!) обстоювали інтереси працівників і це додавало плюсів загальній справі. А то складається враження, що нерідко якраз профспілкових лідерів використовують політики у ролі маріонеток для власних інтересів. От як сказав у неофіційній розмові гірник із десятилітнім стажем Олександр К.: «На цих шахтах нема чого триматися. Вже не знаєш, кого слухати. І толку ніякого. Ще тільки стаж і сільська робота не пускають у Польщу». Та найскладніше те, що скільки б не відбувалося акцій непокорі, без рішення профільного міністерства нічого не зміниться. Як кажуть, усі дороги ведуть до Києва...

Майже щодня в новинах повідомляється про черговий скандал або гостре протистояння у владній верхівці, яка глобально роздроблена. То прем'єр проти міністра, то керівник НАБУ проти очільника САПу, то керівник партії проти конкретного урядовця... Ситуація нагнітається з наближенням президентських виборів. Уже зараз більше десятка охочих заявили про бажання боротися за пост «гаранта». Свідомі громадяни розуміють: це не вияв демократії, а намагання збити з пантелику й одурманити виборців, котрі вже й не знають, чиїм солодким обіцянкам, які невпинно вкладають у їхні голови вдень і вночі з екрана телевізора, вірити. Чому б не сісти за стіл переговорів усім потенційним кандидатам на президентську булаву й не висунути по одному претендентові від лівих, правих і центристів зі своїми, чітко визначеними ідейними засадами. Як у високорозвинутих країнах. Характерний для нашого менталітету ще один феномен: кого б не вибрали — він все одно буде неугодним, і знайдемо десятки причин обливати його брудом.

Гнилі вистачає й у «хвості риби», бо «повзуча гідра» поширюється згори. Небажання знайти примирення, поступитися власними амбіціями, а то й піти на компроміс, на жаль, простежуються також на обласному, містечковому рівнях, характерне для багатьох колективів. Прикладів — хоч відбавляй!

Якось спілкувалася з представником німецького інвестора, який тричі приїжджав на Волинь, але так і не прийняв остаточного рішення про початок господарської діяльності, хоча такі плани мав. Як з'ясувалося в неофіційній розмові з паном Гансом, причина банальна: вони нам не довіряють, кажуть: ви говорите так, а чините інакше. Перший чиновник твердить одне, а другий приймає протилежне рішення. Так склалося, що важливішу роль у нас відіграє якийсь зовнішній антураж, ніяк не позбудемося показухи в той час, як зміст і зміст усього нерідко блазенький, а слова не відповідають справам. Так і в духовному житті. І в цьому, очевидно, основна причина наших негараздів.

Тільки єдність громадян може забезпечити монолітну націю. І лише їй під силу збудувати міцну країну! Пам'ятаймо поетичні слова геніальної Ліни Костенко, котра нас застерігає:

Всі проти всіх,
Усі ні з ким не згодні.
Злість рухає людьми,
Але у бік безодні...

■ Позиція

Олег ЛЯШКО: «ПОТРІБНО ЗАХИСТИТИ ЛЮДЕЙ ВІД ГРАБІЖНИЦЬКИХ ТАРИФІВ»

31 жовтня у Києві відбудеться велика акція протесту проти підвищення комунальних тарифів. Її лідер — очільник Радикальної партії — закликав усіх політиків, профспілки та громадських активістів захистити інтереси простих українців

Надія ЄРШОВА

31 листопада газ для побутових споживачів подорожає на чверть. Таке рішення на своєму екстремному засіданні днями ухвалив Кабмін. Це означає, що у новому опалювальному сезоні ми платитимемо за 1 кубометр блакитного палива 8,55 грн замість звичних 6,96 грн. Додаткові 1 грн 60 коп. відобразяться й у платіжках на опалення та гарячу воду, які теж подорожають на 17–18%, кажуть експерти.

Прем'єр Володимир Гройсман пояснив, що пішов на цей вимушений крок, бо потрібно брати черговий кредит у Міжнародного валютного фонду. Мовляв, не підніmemo комунальні тарифи — МВФ грошей не дасть.

Поясненням очільника уряду не вірить лідер Радикальної партії Олег Ляшко. Він розкритикував Гройсмана, який, за словами головного радикала, «штотхає українців у раб-



Фото з архіву Радикальної партії.

« 31 жовтня о 10.00 під будівлею уряду розпочнеться мітинг проти зростання тарифів. »

ство МВФ» замість того, щоб дбати про розвиток власного газовидобутку та енергомодернізацію комунального господарства.

«Влада перекладає свою нездатність реформувати енергетичний сектор, збільшувати видобуток власного газу, модернізувати ЖКГ на плечі українців, піднімаючи ціни на газ. Мотивують це необхідністю взяти кредит. Людям треба не кре-

дити, а робота і зарплата! Саме тому наша команда провела засідання Політради партії й оголошує підготовку до проведення всеукраїнської акції протесту проти грабіжницької політики влади та підвищення цін на газ і комуналку», — зазначив Ляшко.

Він закликав усі політичні сили забути про розбіжності та зосередитися на головному — захисті людей. З цією метою 31 жовтня о 10.00 під

будівлею уряду розпочнеться мітинг проти зростання тарифів.

Позицію Олега Ляшка підтримує Володимир Кравценюк, керівник РПЛ на Волині, і пояснює, що вже зараз волинці не мають грошей платити за комуналку: «Космічні тарифи волинцям не по кишені. Маємо випадки, коли 80-річні бабуся і дідусь, проживши все життя у шлюбі, змушені були розлучитися, аби не втратити субсидію, бо влада вважає, що двох пенсій достатньо на оплату комуналки. А ще ж потрібно купувати ліки і платити за проїзд — цього ніхто з чиновників чомусь не порахував. Як людина зведе кінці з кінцями, якщо уряд у черговий раз підвищить ціни на газ на 25%?» Також Кравценюк додає, що, окрім непомірно високих тарифів, ще є проблема з лічильниками. «Звичайно, люди хочуть економити і платити тільки за те, що споживають. «Волиньгаз» неохоче встановлює безкоштовні лічильники громадянам, а підприємців і взагалі примушує самостійно вирішувати це питання. Похід людини у «Волиньгаз» за лічильником обертається на ходіння колами пекаля!» — коментує керівник РПЛ на Волині.

Головні вимоги мітингарів оприлюднив Олег Ляшко. Він вимагає від чиновників, по-перше, провести позачергове засідання парламенту за участю Президента, прем'єр-мі-

ністра, голів «Нафтогазу» і НКРЕКП з повним звітом щодо ситуації на ринку газу. По-друге, накласти мораторій на зростання комунальних тарифів і скасувати рішення уряду від 19 жовтня про підвищення ціни на газ для побутових споживачів на 23,5%. По-третє, підняти мінімальну зарплату і пенсію до 6 тис. грн та 3,5 тис. грн відповідно. По-четверте, негайно запровадити план Радикальної партії зі зниження тарифів — інвестувати у видобуток вітчизняного газу та провести масштабну енергомодернізацію комунального господарства: за рахунок державного бюджету відремонтувати котельні, встановити індивідуальні лічильники газу, провести утеплення житлових будинків, шкіл, лікарень і дитячих садків. По-п'яте, скасувати рішення Кабміну від 27 квітня, яке обмежує право 3 млн українців на отримання субсидій, та повернути соціальну норму споживання блакитного палива 400 кубометрів на місяць.

Реальна ціна 1 кубометра газу має бути вдвічі нижчою, ніж зараз — 3–3,5 грн, вважає Олег Ляшко. І пояснює, що собівартість видобутку українського газу становить 1,5–2 тис. грн за 1 тис. кубів. Якщо до неї додати рентабельність транспортні витрати, то максимальна ціна вийде 3–3,5 тис. грн за 1 тис. кубів. А уряд каже українцям платити 8 550 грн.

«Підвищення ціни на газ для громадян (а ще раніше і для промисловості) — це вічна бідність, деіндустріалізація і сировинна залежність. Щоб не виконувати драконівські вимоги МВФ, треба міняти Президента, і владу, й економічну політику», — підсумував Олег Ляшко і закликав приєднатися до протесту всі політичні сили, яким не байдужа доля України. ■

РЕКЛАМА

НАДІЙНІ ВХІДНІ ДВЕРІ — У НОВОМУ ФІРМОВОМУ МАГАЗИНІ «СТАЛЬ-М» У ЛУЦЬКУ

16 жовтня, у день свого народження, відомий український виробник броньованих та протипожежних дверей «Сталь-М» відкрив у Луцьку оновлений магазин сучасного формату. Для зручності та комфорту лучан він розташований недалеко від центру міста — на вулиці Рівненській, 25 (на фото)

Віднині тут можна придбати увесь асортимент фірмової високоякісної продукції заводу-виробника «Сталь-М»: двері броньовані вхідні у квартири 3-го і 4-го класу зламостійкості, двері протипожежні, люки та ворота з межею вогнестійкості 30–60 хвилин.

Додатковою перевагою дверей «Сталь-М» є їхня кулестійкість, яку підтверджено спеціальними випробуваннями та сертифікатом відповідності.

«Відкрити новий магазин ми вирішили у зв'язку зі зростанням попиту на нашу продукцію. За той час, що працюємо в Луцьку, волинці переконалися в її якості та надійності. Бо ми не просто виготовляємо двері — в першу чергу дбаємо про безпеку. Тому на вітчизняному ринку дверей ми є унікальними і суттєво відрізняємося від інших», — каже директор компанії Андрій Муляренко.

До слова, «Сталь-М» на ринку дверей України вже майже 20 років. За цей час вдалося завоювати довіру споживачів не лише у рідному Рівному, де розташовані виробничі потужності підприємства, а й по всій Україні. Продукція компанії сертифікована за європейськими стандартами EN1627:2014, а на всіх етапах виробни-



Фото компанії «Сталь-М».

цтва запроваджена система управління якістю ISO.

Як розповів Андрій Муляренко, новий формат магазину передбачає, що на його базі діятиме своєрідний інформаційний центр, де всі охочі матимуть можливість безкоштовно отримати вичерпну інформацію, яка допоможе зробити правильний вибір при купівлі дверей, замків, фурнітури та сейфів.

Тож отримати кваліфіковану консультацію, обрати вхідні двері на будь-який смак і гаманець, а також надійні сейфи та якісну фурнітуру для дверей ви зможете, завітавши до фірмового магазину «Сталь-М», що розташований у Луцьку на вулиці Рівненській, 25.



До речі! З нагоди ювілею компанії та відкриття оновленого магазину на вас також чекають різноманітні акційні пропозиції та знижки.

**УПРАВЛІННЯ ОСВІТИ, НАУКИ
ТА МОЛОДІ ВОЛИНСЬКОЇ
ОБЛАСНОЇ ДЕРЖАВНОЇ
АДМІНІСТРАЦІЇ
ОГОЛОШУЄ КОНКУРС НА
ЗАМІЩЕННЯ ПОСАДИ
ДИРЕКТОРА ЛЮБОМЛЬСЬКОГО
ПРОФЕСІЙНОГО ЛІЦЕУ**

У конкурсі можуть брати участь громадяни України, які вільно володіють українською мовою, мають повну вищу освіту, педагогічний стаж роботи та стаж роботи на керівних посадах професійної освіти або в галузі економіки, для якої здійснюється підготовка робітничих кадрів у цьому закладі не менше 3 років, а також організаторські здібності, фізичний і психічний стан яких не перешкоджає виконанню професійних обов'язків.

Строк подання заяв — один місяць від дня опублікування оголошення.

Особи, які бажають взяти участь у конкурсі, подають такі документи: заяву на участь у конкурсі, особовий листок з обліку кадрів з фотографією, автобіографією, копії документів про вищу освіту, наукові ступені та вчені звання (за наявності), довідку про стан здоров'я, довідку про наявність або відсутність судимості, інформаційну довідку з Єдиного державного реєстру осіб, які вчинили корупційні правопорушення, копію паспорта, засвідчену претендентом; копію трудової книжки, письмову згоду на збір та обробку персональних даних, інформацію про досвід успішної роботи з управління навчальними закладами, рекомендації та інші документи на розсуд заявника.

Копії документів, які подаються претендентом (крім копії паспорта), можуть бути засвідчені за місцем роботи претендента, засновником або нотаріально. Відповідальність за достовірність документів несе претендент.

Документи надсилати на адресу: 43027, Волинська область,

**м. Луцьк,
вул. Лесі Українки, 59, кабінет № 13, управління освіти, науки та молоді Волинської обласної державної адміністрації.**

Телефон для довідок (0332) 725-421.

■ Із перших уст

ЯК ПРАВИЛЬНО РОЗПОДІЛИТИ БЮДЖЕТНИЙ ПИРІГ?

Якщо називати головних осіб у Волинській обласній раді після голови та його заступників, то, безумовно, вибір впаде на Ірину Вахович. На її тендітних жіночих плечах важкий, а водночас — у буквальному сенсі слова — легкий тягар — казна з грошима. Голова постійної комісії з питань бюджету, фінансів та цінової політики розповідає про те, як правильно поділити кошти, визначити пріоритетні об'єкти, що допомагає успішно поєднувати основну роботу з громадською

Алла ЛІСОВА

ГРОШЕЙ МЕНШЕ, НІЖ ПОТРІБНО

— Ірино Михайлівно, у нинішній каденції ви вже третя, хто очолює одну з найскладніших і найважливіших постійних комісій. Очевидно, працювати непросто, адже треба показати дієвість і результативність?

— Мені випала честь третьою (після Людмили Кирди та Андрія Турака) у нинішній каденції депутатського корпусу очолювати цю комісію. Робота досить відповідальна і трудомістка, адже передбачає значну підготовку у міжсесійний період, зокрема збір інформації, громадські слухання, оцінку фінансової спроможності бюджету, співпрацю зі структурами та організаціями щодо пріоритетів у виділенні коштів. Разом з тим є досить цікавою і навіть захопливою, оскільки від неї залежить створення нових та підтримка існуючих об'єктів медичної, освітньої, соціальної сфер, надання необхідної допомоги для вирішення нагальних питань багатьох наших краян. Проблемним нюансом у цьому процесі є протиріччя між потребами у фінансових ресурсах та обмеженістю наявних коштів для розподілу. Тому від того, як бюджетна комісія підготує проекти щодо спрямування коштів, значною мірою залежить їх раціональний розподіл та підтримка депутатами на сесії обласної ради.

— Ви, як і раніше, працюєте над різними запитаннями виборців чи зосереджуєтеся на роботі в комісії?

— Робота у бюджетній комісії передбачає аналіз, систематизацію та розгляд запитів і виборців, і депутатських фракцій, тому це швидше розширює горизонти діяльності, а не звужує зосередженість на визначених проблемах. Жодне звернення не проходить повз мою увагу.

НАЙКРАЩИМ РЕЗУЛЬТАТОМ — ЗЕЛЕНЕ СВІТЛО

— Нещодавно спеціальна комісія підбила підсумки конкурсу проектів місцевих ініціатив, яких надійшло досить багато. Чи складно було відібрати найкращі?

— За ініціативи голови ради Ігоря Палиці та моєї уча-

сті у 2018 році організували конкурс проектів місцевих ініціатив, розроблено порядок його проведення та оцінки. Підсумки продемонстрували прагнення громад, активних груп, благодійних та громадських організацій покращити частинку свого життєвого простору. Свідченням цього стала надзвичайно велика кількість поданих у дуже стислі терміни проектів, яких надійшло 195 на загальну суму майже 28 млн гривень. Конкурсна рада визначила найкращі з них, а також перелік резервних програм. Загалом на вересневому засіданні обласної ради було затверджено

«Усе, за що берусь, стараюся виконувати якісно й самовіддано.»

44 проекти-переможці на загальну суму 4 млн гривень з обласного бюджету. Пріоритетні напрями цьогогорічного конкурсу були такі: облаштування вулиць, територій та зон відпочинку, організація дозвілля та спорт, покращення умов проживання людей з обмеженими фізичними можливостями та сімей, які опинились у складних життєвих обставинах, впровадження енергозберігаючих технологій та поліпшення екологічної ситуації. У процесі реалізації передбачено створення доступного ігрового простору для дітей з особливими потребами, реконструкція вуличного освітлення, оснащення спортивних залів, облаштування прибудинкових територій, організація роздільного збирання сміття тощо. Приємно, що спостерігається значний інтерес до конкурсу. Це значить, що його проведення стимулює громадян до покращення умов проживання.

— І хто ж ті щасливчики?

— Усіх назвати займе багато часу. З їх переліком можна ознайомитися на сайті обласної ради. Спеціальна комісія, яка скрупульозно все вивчила, на мою думку, визначила найкращих, найкреативніших. Важливим критерієм вибору проектів-переможців був рівень співфінансування з різних джерел. Водночас зазначу, що всі вони були підготовлені добротно, тому кожен із них, звісно, заслуговує



Голова постійної комісії з питань бюджету, фінансів та цінової політики Волинської обласної ради Ірина Вахович запевняє, що кошти ділять прозоро і продумано.

на реалізацію — якщо не тепер, то згодом. Сподіваюсь, практика проведення конкурсу буде підтримана депутатським корпусом і в наступні роки.

ФІНАНСУВАЛИ ОБ'ЄКТИ, НАЙБІЛЬШ ПОТРІБНІ ВОЛИНЯНАМ

— Пані Ірино, від опозиційно налаштованих депутатів не раз звучало звинувачення, що розподіл бюджетних коштів відбувається кулуарно. Що скажете з цього приводу?

— Можу з упевненістю заявити, що це не так. Розподіл бюджетних коштів в обласній раді здійснюється прозоро, продумано і за чітко визначених пріоритетом — першочергового фінансування комунальних закладів обласного підпорядкування. Фактично кожен розподіл бюджетних коштів — це компроміс між потребами департаментів обласної державної адміністрації, запитамі фракцій обласної ради, органів місцевого самоврядування та інших структур. А робота бюджетної комісії полягає у визначенні пріоритетів фінансування, аналізі отриманих запитів, детальному опрацюванні потреби в коштах та можливості їх освоєння. Усі такі рішення приймаються колегіально та відкрито.

— Знаю, що майже всі «бюджетні» питання в сесійній залі обговорюються бурхливо, непросто витримати високий градус напруги, спрямований на тих, хто ділить фінансовий пиріг. Та все ж що найважливіше вдалося зробити у плані будівництва, реконструкції, капремонті об'єктів комунальної власності? І на чому варто зосередити зусилля до кінця нинішнього та в наступному році?

— За два з половиною роки депутати встигли чимало. 2018-й можна сміливо назвати

роком підтримки розвитку медичних закладів Волині, на інфраструктурні проекти яких сумарно виділено понад 100 млн гривень. Найбільше коштів спрямовано на добудову Волинського обласного перинатального центру — майже 40 млн гривень з обласного бюджету та 10 млн гривень виділено Кабміном на клопотання голови Волинської обласної ради Ігоря Палиці. Суттєво підтримано Волинську обласну інфекційну лікарню, на ремонт якої надано 20 млн гривень. Приєдналися до цієї потрібної акції місто Луцьк (10 млн гривень) та Горохівський район, який виділив 300 тис. гривень. 10 млн гривень вкладено у ремонт та обладнання обласного онкологічного диспансеру (в т. ч. на придбання рентгенодіагностичного комплексу 6,2 млн грн). А ще — на обладнання для Волинської станції переливання крові, створення реабілітаційного центру обласної клінічної лікарні. Не обминули увагою Волинську обласну психіатричну лікарню № 1 (реконструкція даху корпусу, пральні та харчоблоку) та № 2 (придбання твердопаливного котла), провели капітальні ремонти даху головного корпусу лікувально-профілактичного закладу «Волинський обласний госпіталь ветеранів війни» та котельні із заміною одного котла і виготовлення проектно-кошторисної документації лікувального корпусу в обласному територіальному медичному протитуберкульозному об'єднанні тощо. Це потрібно всім волинянам.

— Чи всі запаси «проїдають» медичні заклади?

— Крім установ охорони здоров'я, кошти виділялися й на заклади освіти. Зокрема, 30,6 млн гривень залишків освітньої субвенції спрямовано на розвиток закладів профтехосвіти, зміцнення матеріально-технічної бази навчаль-

них лабораторій, закупівлю навчального обладнання, встановлення протипожежної сигналізації у навчальних корпусах та гуртожитках. Серед цікавих проектів — оновлення тракторного парку у ПТУ № 27 у Берестечку, створення сучасного навчально-практичного центру електрогазозварювальних робіт у Камінь-Каширському ВПУ, придбання обладнання для деревообробної майстерні Торчинському професійному ліцею, автомобільного кра-на — для Маневицького професійного ліцею, будівництво нового приміщення огляду автомобілів для Ковельського центру професійно-технічної освіти, капітальний ремонт даху лабораторії сільськогосподарських машин Колківського ВПУ, що в Маневицькому районі (більше 1,5 млн гривень) тощо.

На минулій сесії обласної ради розподілено значну суму на підготовку закладів освіти, медицини та соціального захисту до осінньо-зимового періоду. Частина їх спрямована на забезпечення житлом дітей-сиріт і дітей, позбавлених батьківського піклування, та осіб з їх числа. На відбудову дорожньої інфраструктури області у 2018 році виділено з різних джерел майже 400 млн гривень.

БЮДЖЕТНІ СЛУХАННЯ ВИЗНАЧАТЬ ПЛАНИ 2019-ГО

— На які позитивні зміни можна очікувати волинянам у наступному році?

— У планах на наступні роки не менш амбітні великі проекти з розбудови Волинської обласної філармонії, обласного протитуберкульозного об'єднання, спорудження нових шкіл, утеплення закладів обласної комунальної власності. У листопаді будемо проводити бюджетні слухання з керівництвом комунальних закладів, департаментами обласної адміністрації, громадою області, на основі яких сформуємо чіткі напрями фінансування, залежно від проблем та нагальності їх вирішення.

— Важко поєднувати обов'язки викладача, депутата й берегині домашнього вогнища? Де черпаєте сили та натхнення?

— Багато років свого життя присвятила науковій діяльності, дослідженням з питань фінансового забезпечення розвитку територій. За цією тематикою захищала свою докторську дисертацію, постійно працюю з аспірантами. На основній своїй роботі очолюю кафедру фінансів, банківської справи та страхування Луцького національного технічного університету, тобто фактично поєдную сформований певний теоретичний багаж із практичною діяльністю. Робота в обласній раді вирізняється прикладним характером, тому мені цікава. Сили та натхнення черпаю у бажанні бути корисною для громади, своїх колег, а запалює до роботи віра, оптимізм і прагнення справедливості. Тому все, за що берусь, стараюся виконувати якісно й самовіддано. ■

■ Знай наших!

«ПРЕЗИДЕНТИ І ДИПЛОМАТИ З ВОЛИНСЬКОГО КРАЮ»

Так називається унікальне видання зведеного українського журналіста-публіциста, колишнього багатолітнього редактора газети «Урядовий кур'єр» Михайла Сороки. Героїв книги об'єднує те, що всі вони вихідці з великої Волині, яка впродовж століть була однією з твердинь нашого державотворення

Закінчення.

Початок у «Волині» за 18 жовтня

Андрій МЕЛЬНИЧУК,
заслужений журналіст України

Другий розділ книги присвячений дипломатам-волинцям, у яких склалися блискучі кар'єри. Читачам буде цікаво поринути у світ визначних земляків, причетних до міжнародної політики. П'ятеро з них пройшли вишкіл у МЗС України, один став заступником міністра, троє — першими заступниками, а Бориса Тарасюка двічі обирали очільником цього відомства.

АНТОН БУТЕЙКО ПЕРШИМ ВІДКРИТО ВИСТУПИВ ПРОТИ ЄВРАЗІЙСЬКОГО ЕКОНОМІЧНОГО ПРОСТОРУ — І ПОПЛАТИВСЯ ЗДОРОВ'ЯМ



Фото Lenta.ru.

Професіоналом своєї справи вважали в дипломатичному світі **Антон БУТЕЙКА**, вихідця з села Старий Чорторійськ Маневецького району, який закінчив факультет міжнародних відносин КНУ імені Тараса Шевченка. Його запросили на роботу в МЗС України, де він, пройшовши усі щаблі, став першим заступником міністра. Працював Антон Денисович і в ООН, і в керівництві службою Президента з міжнародних питань, і в посольській службі США (за сумісництвом — у Мексиці) та в Румунії. Скрізь залишив добрий слід, який не виміряти відсотками, але який надто послугував нашим взаємозв'язкам, українській справі загалом. Як глибокий аналітик і вдумливий практик, він однозначно вважав, що тільки інтеграція в НАТО є найкращою гарантією безпеки України.

«Видання побачило світ у серії «Бібліотечка МГО «Волинське братство»»

Антон Денисович, як професійний дипломат, категорично виступав проти підписання Леонідом Кучмою документів про Євразійський економічний простір із Росією, Білоруссю та Казахстаном, попереджав про це і Президента, і тодішнього прем'єр-міністра Януковича. У разі підписання, вважав Бутейко, це стане новим Переяславом. Подібний прецедент, наголошує автор книги, був досі нечуванним в українській практиці, як і взагалі у вітчизняній політиці: посол, державний службовець відверто виявляв незгоду з одним із ключових напрямів зовнішньополітичного та економічного курсів держави і на знак протесту подав у відставку. Чи не тому Антон Денисович одразу поплатився здоров'ям?

УКРАЇНУ В ООН ПРЕДСТАВЛЯВ... «ХЛОПЧИНА З ГЛИБИНКИ»



Фото uk.wikipedia.org.

З великим інтересом прочитується оповідь про ще одного зведеного дипломата родом із Волині (село Камінно-Товкачі Овруцького району на Житомирщині) **Миколи МАКАРЕВИЧА**. Подано її у формі розповіді самого героя. У надскладних умовах починав життєвий шлях майбутній заступник Представника України при ООН, а згодом перший заступник міністра закордонних справ України, посол в Австрії та Естонії. Закінчив школу, технікум, працював геологом, після армії навчався на відділенні міжнародного права КНУ ім. Тараса Шевченка, закінчивши який, працював у МЗС України, став представником нашої країни у Нью-Йорку та Відні. Самовіддана праця, талант, неймовірна енергія вивели хлопчину «з глибинки» на світові обшари й принесли йому добру славу і шану.

«ЗМІЙНИЙ — ТО ЛЮБОВ, А ТУЗЛА — ТО ЖУРБА»



Фото gordonia.com.

Ще один герой книги — **Олександр МОЦИК** (родом із села Городець Володимирецького району Рівненської області) — завдяки журналу «Новое время» і «За рубежом» виявив інтерес до світової політики. Мріяв про навчання в Московському інституті міжнародних відносин, але туди приймали тільки дітей з елітних сімей. Закінчив КНУ ім. Т. Шевченка. Його як здібного випускника запросили на роботу в МЗС. Був першим заступником міністра закордонних справ, першим заступником держсекретаря Секретаріату Президента, Надзвичайним та Повноважним Послом України в Туреччині, Польщі. Саме за його ініціативою сформовано пропозицію про початок участі нашої країни в миротворчих операціях ООН. Олександр Моцик був одним з активних переговорників у питаннях кордону. У 2016-му його включено до Тристоронньої контактної групи з урегулювання ситуації на Донбасі. Моцик свого часу очолював делегацію на переговорах щодо встановлення морського кордону з РФ на Азові та в Керченській протоці. То завдяки і йому Україна на цих переговорах відстояла Тузлу й захистила свої

позиції. На дипломатичному рахунку Моцика й острів Зміїний. «Обидва острови України відстояли, — поділиться він думками з автором книги, — і я дуже пишаюся, що був до цього безпосередньо причетним. Деколи навіть хочеться, перефразовуючи слова знаменитої пісні на фантастичний вірш Дмитра Павличка, заспівати: «Два острови мої, два острови. Зміїний — то любов, а Тузла — то журба».

ПЕТРО САРДАЧУК НЕ ЗАБУВАВ ПРО КОНОПЕЛЬКУ І В ДАЛЕКІЙ ФІНЛЯНДІЇ



Фото nato.gov.ua.

Незвичайно розпочинається оповідь іще про одного славного дипломата з волинських кресів, — **Петра САРДАЧУКА**, уродженця села Звози Ківерцівського району.

2002-й рік. Посольство України в Гельсінкі, розташована тут (на суверенній території) фінська баня, де після трудів праведних зібралися перепочити і дипломат, і журналіст. Під час цих справді теплих перемовин з уст посла Петра Сардачука ненав'язливо пролунало слово «Конопелька», яке одразу ж внесло в розмову нове забавлення, бо то річка дитинства обох співрозмовників. Петро Данилович так захоплює, поетично розповідав про неї, що його гість одразу попросив викласти свої враження на папері. І посол дотримав слова. Він мальовничо описав і Конопельку, і ліси навколо неї з їхнім духмяним багатством. Обидва ці сюжети й лягли в нарис.

Петро Сардачук прийшов на дипломатичну службу не одразу. Після закінчення Львівського університету імені Івана Франка працював в освіті, на комсомольській і партійній посадах. У 45-річному віці йому запропонували вступити в Дипломатичну академію МЗС колишнього Союзу, закінчивши яку, і став Генеральним консулом СРСР у Кракові. Як посол супроводжував Михайла Горбачова під час його візиту в Польщу, мав зустрічі з Лехом Валенсою, Александром Квасневським, Збігневом Бжезинським, кардиналом Махарським... У МЗС України обіймав пост заступника міністра. Після завершення дипломатичної кар'єри працював на кафедрі міжнародних відносин Прикарпатського національного університету імені Василя Стефаника.

БОРИС ТАРАСЮК ДВІЧІ ОЧОЛЮВАВ МІНІСТЕРСТВО ЗАКОРДОННИХ СПРАВ



Фото LIGA.net.

Як зазначає автор книги, **Борис ІВАНОВИЧ** вважав, що зовнішня політика України має бути ні прозахідною, ні просхідною, а проукраїнською, що Росія

одразу ж сприйняла як виклик. У «білокам'яній» зрозуміли, що в багатовекторній політиці цей фахівець із міжнародних питань надаватиме перевагу західним орієнтирам. Так воно й вийшло. І за це у вересні 2002-го Тарасюка звільнили з посади. Через три роки його знову призначать на високий міністерський пост, як особливо обдарованого і вдумливого дипломата, але через деякий час він подасть заяву про відставку через незгоду з політикою уряду Януковича. Автор книги описує драматичні події того часу, беззастережно віддаючи свої симпатії позиції сміливого міністра.

Родом Борис Тарасюк із селища Дзержинська (нині Романів) на Житомирщині. Його шкільні роки пройшли в Новограді-Волинському. Він не мав якоїсь протекційної підтримки чи «сильної руки». Всього в житті домогся своїм працелюбством. Сміливо долав дипломатичні східці, завше залишаючись українським патріотом. Йому випало бути Надзвичайним і Повноважним Послом України в Бельгії, Нідерландах і Люксембурзі, першим главою Місії України при НАТО.

Після дипломатичної служби активно зайнявся політикою, тричі обирався депутатом і стільки ж очолював Комітет із питань європейської інтеграції. А ще ж, наголошує Михайло Сорока, не можна не виділити і його обрання у 2003 році головою Народного руху України.

БОРИС КЛІМЧУК: «ТІЛЬКИ ДОБРОМ МОЖНА ДОСЯГТИ УСПІХУ»



Фото visnyk.lutsk.ua.

Ще одному славному волинцяно-ві, уродженцеві села Волошки Ковельського району, двічі в житті випало очолювати Волинську державну адміністрацію. Розповідати про діяльність **Бориса Клімчука** на цьому посту напевно чи є потреба, адже вона — на устах багатьох наших читачів. Нагадаємо лише, що було це в 1995–2002-му та 2010–2014-му роках. Так довго протриматися на цьому відповідальному посту випадає не багатьом. Можливо, тому, що був Борис Петрович людиною доброю, мудрою, високоосвіченою (закінчив Харківський державний університет і Національну юридичну академію України імені Ярослава Мудрого). Певний час працював у системі освіти. Його кредом «Тільки добром (не злом, не примусом, ні несилям) можна досягти успіху. В сім'ї, в родині, в країні». Саме цими постулатами він і керувався, коли на початку 2014 року в Луцьку спалахнули акції протесту. Вважаючи своїм громадянським обов'язком зберегти мир і не допустити насильства над мітингувальниками, він і подав у відставку.

Автор із неприхованою симпатією пише про світ героя, густо пересипає свою оповідь власними спостереженнями, інтерв'ю з ним, особистими нотатками самого Клімчука, в яких аж промениться його високоуродний талант. Він постає перед читачем як мудрець, філософ і... дипломат. Саме так! Адже в різні роки Борис Петрович працював Надзвичайним і Повноважним Послом України в Литві та Азербайджані, хоч і не мав спеціальної дипломатичної освіти. Володіючи вродженим талантом об'єднувати людей, великим практичним досвідом і державницьким мисленням, Клімчук як посол залишив після себе добрий засів.

Продовження на с. 9

Закінчення. Початок на с. 8

**ДАНИЛО КУРДЕЛЬЧУК ДОПОМІГ
630 000 УКРАЇНЦІВ ОТРИМАТИ ВИПЛАТИ
ВІД НІМЕЧЧИНИ**

Вдумливим перемовником та Адвокатом із великої літери постає перед читачем **Данило Курдельчук**, який народився в селі Куликовичі Маневицького району. За плечима в цієї незабутньої людини багато благородних, значущих справ. А інакше й бути не могло, адже він іще в радянські

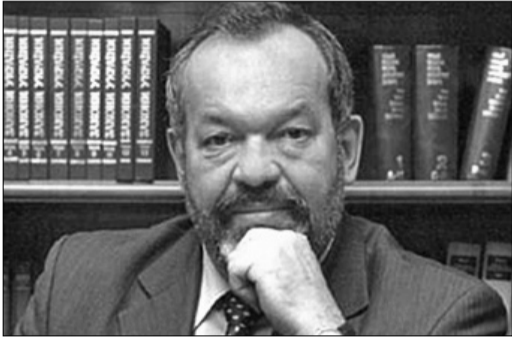


Фото Ігоря БІЗІУКА

часи працював в Інюрколегії, яка своїми благородними діями прагнула будь-що допомогти тій конкретній людині, котра до нього зверталася. Саме Курдельчук у грудні 1991 року стає Головою президії новоствореної Українюрколегії, а з 1994-го й до відходу у Вічність — Президентом Українюрколегії. Він вірою і правдою захищав Україну та українців у світі.

Серед іншого Данилові Курдельчуку, як членові Наглядової ради Українського національного фонду «Взаєморозуміння і примирення», довелося докласти дуже багато зусиль щодо виплат нашим співвітчизникам, яких у роки Другої світової війни гітлерівці вивезли на примусові роботи до Німеччини. Саме завдяки Данилу Марковичу та його колегам приблизно 630 тисяч українців одержали спеціальні виплати від Німеччини, а це 1,8 мільярда американських доларів. Певну суму відшкодувала й Австрія.

Адвокатська діяльність юриста забезпечила йому високий авторитет і у своїй державі, і далеко за її межами. У 1999 році його удостоїли титулу «Народний посол України». Він також впродовж багатьох років був Почесним Консулом Панамі в Україні. А ще Данила Марковича знали в нашій столиці й за її межами як очільника Міжнародного громадського об'єднання «Волинське братство», надзавдання якого — гуртувати в ім'я України всіх волинян, котрі опинилися за межами малої батьківщини, в тому числі на далеких від неї континентах, єднати тих, хто з любов'ю, згадує материнську землю, примножує її славу.

**ПІСЛЯСЛОВО: «ВОЛИНСЬКОМУ РОДУ
НІКОЛИ НЕ БУДЕ ПЕРЕВОДУ!»**

Є в цьому виданні й десятий герой. Він легко прочитується між рядками. Мовиться про самого автора — Михайла Сороку (**на фото**), якого в дитинстві також переймало прагнення вчитися на дипломата-перекладача і навіть було зроблено перший крок до цього. Але в столичному університеті йому «перекрили кисень», «зарізавши» на профільючому предметі, хоч решту екзаменів він склав на «відмінно». І тоді гору взяла журналістика. Вона й вивела Михайла Михайловича на широку орбіту життя. Завдяки його письменницько-публіцистичному хисту ця книга читається дохідливо, щиро, пізнавально. У ній багато теплого, ліричного, сповненого великої любові до людей рідного краю. Читаючи її, у серці народжується крилатий вислів: мудрому, працювиту, волелюбно-му волинському роду ніколи не буде переводу! І в цьому найбільша цінність видання. ■

Актуально

Фото Ольги БУЛКОВСЬКОЇ.

З нагоди введення в дію ангиографа в Ковелі зібралися керівники міста, області, представники Міністерства охорони здоров'я та Верховної Ради.

НЕ РОЗКІШ — А ВИМОГА ЧАСУ

По-справжньому піднесено і святково було надвечір 19 жовтня в Ковельській районній лікарні. Заклопотаний, але щасливий господар, трохи схвильований колектив, усміхнені гості, серед яких очільники влади області, міста й навіть народний депутат і заступник міністра, раз по раз потрапляли в об'єктиви фото- та відеокамер. Бо причиною цього велелюдства стала справді знакова подія для Ковельського міськрайонного територіального медичного об'єднання — тут ввели в експлуатацію рентген-ангіографічну систему Infinix-i Core+ INFX-8000V/G3 виробництва Canon (Toshiba)

Ольга БУЛКОВСЬКА

Ангіограф медзакладу вдалося придбати завдяки реалізації у краї Субпроєкту Міністерства охорони здоров'я та Світового банку «Вдосконалення медичної допомоги хворим із хворобами системи кровообігу у Волинській області». Коштує прилад понад 600 тисяч доларів. І передувала його появі тут кропітка робота — від доведення, що техніка Ковелю потрібна, буде тут працювати і рятувати людські життя, до написання вимог до неї, проведення тендеру та врешті — доставки й монтажу надсучасного комплексу.

Коли запрошені на презентацію рентген-ангіографічної системи виробництва Canon (Toshiba) прибули, то головний лікар МТМО Олег Самчук не пропустив можливості показати роботу очолюваного ним підрозділу хоча б на базі лікарні та провів невеличку оглядову екскурсію. І подивитися було на що. Бо є як ремонт, порядок, чистота, нове обладнання і технології, так і колектив професіоналів, без якого перелічене вище буде лише декораціями.

...Відділення ангиографії та ендоваскулярної хірургії розмістили на четвертому поверсі. Тут ще тримається запах будматеріалів та новеньких меблів. Облаштування приміщень стало можливим завдяки розумінню необхідності співфінансування цього проєкту з боку керівництва МТМО та очільників Ковеля. Сума, виділена містом, значна — майже чотири мільйони гривень. І без такої співпраці ангиограф просто не запрацював би, бо для введення його в експлуатацію виробник скрупульозно перевіряє дотримання багатьох вимог, зокрема й до ремонту та вентиляції операційної.

Олег Самчук пояснив присутнім, що ця техніка дасть змогу проводити своєчасну діагностику серцево-судинної й судинно-мозкової патології і за короткий проміжок часу визначити локалізацію та обрати правильний метод подальшого лікування. Також ангиограф — це можливість проведення високотехнологічних оперативних втручань та досліджень із контрастом під рентгенівським контролем усіх органів і систем організму, рентгенохірургічних втручань на судинах серця, головного мозку, аорті та її гілках, органах малого таза, магістральних судинах, кінцівках при наданні невідкладної медичної допомоги пацієнтам із гострими коронарними синдромами, інфарктом міокарда, кардіогенним шоком та іншою загрозливою для життя кардіологічною патологією. І встановлення цієї техніки в медзакладі, що входить до Ковельського госпітально-го округу, дає отримуватимуть медичну допомогу понад 374,9 тисячі волинян, — не розкіш, а вимога часу.

На ангиографі працюватимуть четверо заздалегідь підготовлених фахівців, які неодноразово проходили навчання і стажування в Київському центрі серця,



Дорогоцінне обладнання допоможе рятувати жителів Полісся.

Як наголосив заступник міністра охорони здоров'я Олександр Лінчевський, без професіоналів будь-яка техніка — лишень залізо.

інституті нейрохірургії імені академіка А. П. Ромоданова, Національному інституті серцево-судинної хірургії імені М. М. Амосова, в обласних лікарнях Луцька та Львова й у клініках Польщі. І це важливо, бо, як наголосив заступник міністра охорони здоров'я Олександр Лінчевський, без професіоналів будь-яка техніка — лишень залізо. А ще столичний гість звернувся до представників ЗМІ із проханням писати про те, як медперсонал із допомогою обладнання рятує життя. Бо, на жаль, переважна частина українців не знає про можливості медицини на місцях і недбало ставить до самопочуття, а за невчасне звернення до лікаря розплачується здоров'ям чи й життям.

Голова Волинської облдержадміністрації Олександр Савченко теж не приховував задоволеної усмішки. Як він уточнив, його радує і рівень медзакладу, і відкриття ангиографа, і те, що є впевненість у правильному поступі медреформи, використанні коштів субпроєкту та кадрах. «Та що там казати — князя Волинь уміє тримати статус», — зазначив він.

Це підтвердив і народний депутат Степан Івахів. Він наголосив, що бував у столичних медзакладах, може порівняти, тож станом справ у Ковелі напевно пишається, бо тут є і новітнє обладнання, і висококваліфіковані медики. «Нам зробили екскурсію всією лікарнею — вона зразкова, сучасна, потужна», — резюмував він.

Олег Самчук, дякуючи від імені очолюваного ним колективу за титанічну працю усім, хто так чи інакше долучився до появи в Ковельській лікарні ангиографа, наголосив, що має величезні сподівання на співпрацю зі Світовим банком у подальшому. ■

Тема №1



«Ми воюємо — і хочемо перемоги. Зі звільненням окупованих територій», — говорить капелан.



Найрідніші люди з молитвою чекають на Олександра з кожної поїздки.

«ХОРОШЕ НА ВІЙНІ — ЦЕ ХЛОПЦІ, ДО ЯКИХ ХОЧЕТЬСЯ ПОВЕРТАТИСЯ»

Всього 7 кілометрів відділяє його дім від позицій українських військових на Луганщині. І коли бійці хоча б на метр просуваються вперед, він радіє, бо це можливість побачити власний будинок, у якому народжувались і зростали діти, пройтися кімнатами, де так і лежать, припадаючи пилом, іграшки. Олександр Ружило з окупованого Донбасу, коли почалася війна, відправив на Волинь п'ятьох дітей та дружину, а згодом приїхав на малу батьківщину і сам. Але за місяць знову повернувся туди як капелан 24-ї, 54-ї, а зараз 93-ї окремої мобілізованої бригади

Люди, до яких хочеться повертатися. І найголовніше — бути поруч із ними. Інколи буває, що нічого не потрібно говорити, просто слухати, а наболілого там багато. — Ми були на мариупольському та луганському напрямках, Світлодарській дузі, — розповідає капелан. — Для мене честь служити разом із бійцями, які пройшли Донецький аеропорт. Дивився на них, молоді такі, а скільки разів бачили смерть! Багато психологічно травмованих. Я завжди молюся за них і повторюю їм слова: «Повертайтеся живими і здоровими, але... людь-

«Для мене честь служити разом із бійцями, які пройшли Донецький аеропорт. Дивився на них, молоді такі, а скільки разів бачили смерть!»

ми». Це дуже важливо, бо чимало бійців прийшли звідти, а війна так і залишилась із ними. Кажу кожному: «Вас ждуть як героїв, вами пишуться у школах, тож будьте такими, якими вас знають, із добром у серці». Працюю з ними як психолог і капелан. Мене досі вражає готовність військових жертвувати собою. Ти знаєш людину буквально кілька хвилин, але вона вже сідає в машині так, щоб у разі небезпеки, закрити тебе собою. Поблизу 29-го блокпоста стоїть капличка, стежка до якої за роки війни заросла травою. Приїжджаючи, я завжди заходив туди. Ішов у супроводі солдатів. Часто мене запитують, коли закінчиться війна. Будь-яких домовленостей не може бути просто з моральної точки зору. Ми воюємо — і хочемо перемоги. Зі звільненням окупованих територій. Тільки так — і не інакше! ■

«ДІТИ ТАМ — ДОРОСЛІ: ЗНАЮТЬ, ЩО ТАКЕ «ПРИЛЬОТИ І ОТЛЮТИ»»

Їм потрібно чути, що їх удома чекають. Важливо отримувати ті малюнки, листівки. Це дає стимул, щоб жити, боротися, надію на завтрашній день, стримує від самогубств. Зберегти там може тільки Бог. І тому вони дивляться на капелана як на священника. Там, на вій-

Особливий випадок

Одного дня аргентинець Пабло-Бастіано взяв у руки шкільне фото 53-річної давності і... полетів в Україну

Пан Павло з'явився на Волині несподівано для всіх, хто його знає, але не для себе. З Буенос-Айреса прилетів спершу в Париж, потім — до Києва, а звідти взяв таксі і попросив відвезти у Ківерці, де пам'ятає себе дитиною і юнаком

Леся ВЛАШИНЕЦЬ

І ВСЕ Ж БАТЬКИ ОБРАЛИ ЧУЖИНУ

Родину Павла Костянтиновича вели непрості життєві дороги. Його бабуся і дідусь у 1946 році разом із дітьми виїхали з колишнього Союзу: вона — з Вілії на Рівненщині у Буенос-Айрес, він — зі Звинячого Горохівського району на Волині спершу у Парагвай, а потому теж перебрався у столицю заможної Аргентини. Їхні діти Ніна і Костянтин зустрілися в одному з клубів, де збиралася українська діаспора. Зіркою с'януло їхнє взаємне кохання, одружилися, а невдовзі виїхали для своєї малечі імена, схожі на українські: синочка назвали Пабло-Бастіано (Павло-Василь), донечку — Ісабель-Марія (Єлизавета-Марія).



Фото Леся ВЛАШИНЕЦЬ.

І хтось ще сумнівається, що ці двох чоловіків — родичі?

Працьовиті українці швидко прижилися у чужій країні. Швея і столяр добре заробляли, за півтора року купили власний будинок. Та Костянтин Данилович не встояв перед звабливими розповідями совітської пропаганди про щасливе життя в СРСР. Хоча навіряд ці широкі віриви у ті радянські небілиці. Схоже, щоб утамувати смуток за рідним краєм, попри слізи вмовляння дружини, у 1956-му спродав нажиті і повів сім'ю в Україну.

«Ви їдте, а Павло нехай залишається», — жалкували тоді за ним учителі. І хоча через поспішний переїзд юнак не закінчив школи, однокласники вклеїли його фото до випускного альбому і надіслали в далеку країну.

ДУМАВ І СПІВАВ ПО-ГОРОХІВСЬКИ І КІВЕРЦЬСЬКИ

В Аргентині, де народився, 15-річний підліток приживався не так швидко, як в Україні. За додаткові заняття зі спорту і музики треба було платити, тож про них довелося забути і йти здобувати професію. У школі Павло дуже любив хімію, тож і фах обрав, пов'язаний із нею. До 65 літ працював лаборантом. Свого часу одружився з донькою іспанця та італійки — Альбою, розбагатіли двома діточками. Син Даніель-Андріан нині живе у Нью-Йорку, подарував Павлові внука Мартіна-Урولا. Донька Валерія-Олександра облюбувала Буенос-Айрес.

Павло Костянтинович не приховував, що після розчарувань в Україні батьки згадували рідний край нечасто.

— Зате я так не хотів забувати українську мову, що намагався думати нею і наспівував улюблені рідні мотиви. Найчастіше мугикав «На долині туман», — ніби сяяв аргентинець, наче освідчувався у сокровенній любові, коли казав ці слова.

«Ви їдте, а Павло нехай залишається», — жалкували тоді за ним учителі. І хоча через поспішний переїзд юнак не закінчив школи, однокласники вклеїли його фото до випускного альбому і надіслали в далеку країну.

Ще декілька років листувався з однокласниками, з родиною у Звинячому, але у кожного, мабуть, з'явилися свої більш чи менші клопоти, тому й листи від друзів став отримувати все рідше. І рідні у селі тим часом загубили його адресу. Коли ж відшукати їх не допоміг і Facebook, пан Павло, який на пенсії має багато вільного часу, цьогогоріч рішуче купив квитки і полетів в Україну. Із собою взяв шкільне фото понад півстолітньої давності з прізвищами однокласників.

Найпершим розшукав найкращого друга. У невеликому ківерцівському готелі поцікавився в адміністратора, чи знає він Миколу Маслоша? Чоловік трапився хороший: кудись зателефонував — і за хвилину-дві друзі домовилися про зустріч.

«Так не хотів забувати українську мову, що намагався думати нею і наспівував улюблені рідні мотиви.»

В іноземцеві земляка і радісно повідомила комусь по телефону: «Ваш аргентинець приїхав!»

— Ми саме обідали, як мій Коля, побесідувавши з кимось по телефону, почмав до машини. Лише й мовив: «Дядько Павло прибув!» Ми не вірили тим словам, доки не побачили родича в себе на подвір'ї, — розповідали Надія та Євген Андрійчуки. — Євген Григорович доводиться двоюрідним братом Павлові Костянтиновичу.

Людмила ВЛАСЮК

Рідним може стати місце, яке докорінно змінило твоє життя. До нього приростаєш і тілом, і думками. Його звуків не стерти й не стишити, бо вони розбивають усе попереднє ритми та плани.

повернутися додому». Від цих слів десь у душі ховається сльоза.

— Стоячи з бригадою на українських позиціях, дивився в бік міста і чекав, коли ми хоч трішки просунемося вперед, але цього не сталося, — ділиться спогадами Олександр. — Спочатку діти згадували, що там залишилися друзі, улюблені речі, вони знали лише цей дім. Хотілось би повернутися в рідне місто, але вільне від окупації, зайти в оселю. Я спостерігав, як усе починалося, як змінювали прапори на будівлях. Це відбувалося на моїх очах. Усі сусіди знали, що я із Західної України...

«ДОРОГА ТУДИ — ЦЕ КВИТОК В ОДИН БІК. ЗАВЖДИ ІДУ І ПРОЩАЮСЯ З РІДНИМИ...»

«...Ось запрацювали «Гради», і серце забилось частіше. А завтра стає примарним». Відчуття потрохи повертаються до Олександра. Він пригадає, як виїжджали люди, вивозили дітей, тварин. Дехто біг прямо у домашніх капцях. Багатьох не випускали, розстрілювали.

— Автомобіль у мене був із волинськими номерами, — продовжує Олександр Ружило. — Коли я наблизився до наших блокпостів і побачив здалеку український прапор — аж сльози виступили. Це було в червні, а вже в серпні повернувся назад у Лисичанськ, Северодонець як капелан. Ці міста звільнили, але люди там навіть не мали їх. Це був дуже тяжкий час — 2014 рік. Дорога туди — це квиток в один бік. Перед поїздкою завжди прощаюся з дітьми, помолимось разом, обімію їх і поцілую.

Хороше на війні — це хлопці.

РЕКЛАМА

МИНИ-ТРАКТОРИ
www.minitractor.com.ua

- Гуртові ціни
- Безкоштовна доставка
- Гарантія

(067)98-917-98,
(050)55-256-43,
(050)21-399-31,
(096)62-626-93

м. Луцьк, вул. Рівненська, 48

ВЧАСНА ДОСТАВКА • ЗАМІРИ • КАВА З ЦУКЕРКАМИ

- Якісний сайдинг
- Металевий блокхаус
- Різні види металочерепиці
- Металопрофіль
- Водосточні системи
- Штахетник

м. Луцьк, вул. Шевченка, 22
098 344 90 11
095 200 15 33

м. Ковель, вул. Івасюна, 19
096 109 15 98

МІСЯЧНИК Передплатний індекс 60779 15 грн

МІСЯЧНИК Передплатний індекс 60780 15 грн

ТИЖНЕВИК Передплатний індекс 60307 17.50 грн

volyn.com.ua
facebook.com/volyn.com.ua
youtube.com/c/ГазетаВолиньЦікава

Завтра зустрінемо разом!

■ А ви як думаете?

Чому не захищені від терактів наші діти у школах?

Чи треба після масового розстрілу студентів коледжу в Керчі запроваджувати в українських освітніх закладах (від дитсадку — до вишу) охорону і перевіряти вміст сумок кожного на наявність зброї чи вибухових пристроїв?



Ігор ГОРДІЙЧУК, Герой України, генерал-майор, начальник Київського військового ліцею імені Івана Богуна (м. Київ):

— Перевірка вмісту сумок може дорого коштувати, а от відеоспостереження обов'язково має бути — у садочках, школах. Коли є загроза, можливо, слід використовувати металеві рамки, але більше все ж таки займатися вихованням молодого покоління: розвивати відповідальність у дітей за їхню поведінку, щоб вони усвідомлювали цінність людського життя. Тим більше, коли ми воюємо. Можливі терористичні акти — вже не кажу про інформаційний вплив. На жаль, ще багато громадян думає, що війна їх не стосується. Але це нова війна, яка впливає на свідомість людей і зачіпає кожного.



Людмила ПЛАХОТНА, начальник управління освіти Волинської облдержадміністрації (м. Луцьк):

— Охорону в навчальних закладах країни потрібно було вводити значно раніше. У нашій області вона багато де є. Але організована переважно самими освітніми установами: деє наймають охоронців, деє силами своїх працівників шукають вихід зі становища. А все має робитися на професійному рівні, адже безпека дітей — понад усе. Важливо, щоб у навчальних закладах був порядок і дисципліна, а чужі люди без поважних причин не відвідували освітніх установ.



Тамара МЕДВЕДЕВА, мама-вихователь дитячого будинку сімейного типу (с. Олександрія Рівненського району, Рівненської області):

— Ми з чоловіком нині маємо восьмеро школярів, четверо студентів, тож це питання нам близьке. Значу, що на Рівненщині з того часу, як приступила до служби нова поліція, безпека в навчальних закладах під контролем. Хоч нема постійної охорони, але територія патрулюється навіть уночі. Кривавий випадок у Керчі, вважаю, змушує ще серйозніше ставитися до цього питання і запровадити постійну охорону. Не можна легковажити, коли до школи чи дитячого садка приходять сторонні люди. Та й серед учнів є такі, котрі вже скоїли правопорушення і стоять на обліку в поліції, — до них має бути пильніша увага.

Щодо перевірки вмісту сумок — це складніше. Учні зараз дуже грамотні — знають свої права і можуть сказати: «Ви не можете ритися в наших особистих речах». Але, мабуть, до цього дійде: принаймні вибірково треба перевіряти, чи не проносять до школи заборонених предметів, особливо коли є підозра.



Зіновія ЛЕЩЕНКО, начальник управління освіти Луцької міської ради (м. Луцьк):

— У штатному розписі управління немає такої одиниці, як охоронець. Але для безпеки, можливо, її потрібно ввести для всіх навчальних закладів. Зважаючи на те, що зброя потра-



Фото 24tv.ua.

Ніхто не помічав в особистих речах Владислава Рослякова, який міг страждати на психічні розлади, рушницю і вибухівку...

пляє зараз і на мирні території, Міносвіти має скласти модель безпеки. Після випадків шахрайства у школах Луцька встановлюємо камери спостереження, є вахтери, ніхто з батьків не має права заходити далі вестибюля. Психологічна служба проводить велику роботу на виявлення проблем, агресії. Звертаюся до колег, аби посилили психологічний і соціальний супровід школярів, роботу з батьками, залучали служби у справах дітей. Ми це робимо, але наголошу: заходи треба посилити і на державному рівні.

На жаль, у ситуації в Керчі навіть охорона не допомогла б. Там був студент, до якого свого часу не придивилися, хоча насильницька поведінка проявляється ще в дитячому віці. Батьки часто ображаються на зауваження педагогів, але для запобігання фатальним наслідкам звертаюся до них: не вважайте зауваження вашій дитині якоюсь упередженістю. Щодо огляду сумок — ніхто не дозволить, щоб учневі в кишені заглядали. Це має бути спеціальна техніка, яка сигналізує про небезпеку. Нонсенс: ми подбали про все — парти, дошки, ноутбуки, а про елементарні речі для безпеки — ні.



Тетяна КОПЧАК, директор Луцького НВК «ЗОШ I — II ступенів № 24-технологічний ліцей» (м. Луцьк):

— У нашій школі вже кілька років діє охорона за батьківські кошти, на це родини витрачають 10 гривень на місяць. Завтра на піклувальній раді школи якраз і обговоримо з ними її якість. Охоронець працює з 8-ї до 16-ї години в одну зміну, як і школа. Ми, звісно, не перевіряємо вміст сумок, але він стежить за людьми, знає в обличчя учнів, батьків, контролює вихід школярів із закладу. Водночас є достатньо охоронних фірм, з якими могла б співпрацювати міська рада, аби забезпечити школи й садочки якісною охороною і «тривожними» кнопками.



Ігор БОГОНОС, екс-начальник Горохівського РВ УМВС, підполковник поліції (м. Горохів):

— Думаю, не треба впадати в крайнощі. У галузі освіти вистачає клопотів і без таких перевірок. Потрібно посилювати профілактичну роботу школи і поліції. Випадок у Керчі можна було попередити, спостерігаючи пильніше за поведінкою

зловмисника. Тим більше, що виявляти подібні плани тепер допомагають соціальні мережі. Звісно, всього не передбачиш, кожного соціопата одразу не розпізнаєш і за руку не зловиш, однак профілактика та попереднє виявлення злочинних намірів завжди були основою роботи правоохоронних органів. Та й контроль за зброєю повинен бути належним.



Олександр ГОНЧАРУК, директор школи (с. Купичів Турійського району):

— Внутрішня охорона необхідна. Це моя мрія як директора. Адже коли вчителі на уроках, ситуація в коридорах фактично неконтрольована. Як можливий варіант протидії бачу ще використання на вході до освітніх закладів металодетекторів. А от доходить до перевірок сумок, на мою думку, все ж не варто. Керченська трагедія засвідчує, що недопрацювали психологи. Тепер спливають факти про поведінку хлопця, зміст його сторінки в соціальній мережі, інтерес до схожих розстрілів в американських школах. Відповідні спеціалісти повинні були б звернути на це увагу.



Олександр ЛАНОВИЙ, настоятель Свято-Успенського храму (с. Оконськ Маневського району):

— Якщо вже хтось має хвору думку влаштувати теракт у школі чи іншому навчальному закладі, то попереджувальні заходи нічого не дадуть. Як би ретельно не поревіряли ми вміст сумки кожного, хто заходить у приміщення, злочинця все одно складно виявити. Бажання робити зло — психологічна проблема. Але, звичайно, запровадження охорони заспокоїть батьків. Троє моїх дітей також навчаються в освітніх закладах, і ми за них переживаємо. Тому, вважаю, охорона в школі повинна бути — і в сільській, і міській. Це стовідсотково.



Людмила МАРІНІНА, директор школи (с. Цепцевичі Сарненського району Рівненської області):

— Дивлячись на такі ситуації, а вони, на жаль, трапляються дедалі частіше, можливо, й потрібно. Нині в навчальних закладах працює щоденна охорона, але вона не перевіряє вміст сумок. Є

черговий, який навіть батьків просто так у школу не пускає, але дивитися за сумками він не зможе. Мабуть, було б краще, якби учні залишали речі, а металолукачі використовували принаймні для перевірки чужих осіб.



Андрій СТОРОНСЬКИЙ, перший заступник міського голови (м. Нововолинськ):

— Перевіряти вміст сумок усіх, хто переступає поріг школи або дитсадку, думаю, недоцільно і незаконно. А от охорону в освітніх закладах треба вводити. Людина, яка виконуватиме ці функції, повинна контролювати, чи не заходять сторонні в приміщення, якщо так, то з якою метою, що несуть у руках. Інша річ — за які кошти має функціонувати ця служба? Держава й так не виконує своїх фінансових зобов'язань щодо бюджетних установ. Наприклад, у Нововолинську до кінця року освітянам на заробітну плату не вистачає півтора мільйона гривень. А є ще ж інші видатки: зарплата «дошкільникам», енергоносії, комунальні послуги тощо. Міський бюджет не в змозі все покрити.



Юрій ПАВЛЕНКО, народний депутат України від «Опозиційного блоку» (м. Київ):

— Я надіслав депутатське звернення прем'єр-міністрові про необхідність посилення безпеки дітей у навчальних закладах та запровадження комплексних соціально-психологічних послуг для неповнолітніх. Вимагаю зобов'язати правоохоронців перевірити всі навчальні заклади країни, з'ясувати, чи є у школах професійна охорона, система відеоспостереження. Підтримую практику шкільних поліцейських, установлення металодетекторів, але проти обшуків, бо це принижує гідність дітей. Тут проблема глибша: реформа освіти ігнорує виховний аспект школи, в країні суттєво скорочено кількість потрібних соціальних працівників, а належної психологічної служби для дітей взагалі немає. Тому є небезпека, що керченська трагедія в Україні може повторитися.



Володимир ЛИТВИНЮК, судинний хірург Волинської обласної клінічної лікарні, заслужений лікар України (м. Луцьк):

— На мою думку, ставити охоронців, які будуть порпатися в сумках, це приниження дітей, нашої молоді. Потрібно навести лад щодо контролю психічного здоров'я учнів, студентів. Медичні довідки мають відображати реальну картину, а не бути формальністю. У навчальних закладах є психологи, класні керівники, чи куратори, які зобов'язані знати настрої, схильності, особливості кожного вихованця. Врешті-решт і держава має подбати, щоб змалку прищеплювати своїм громадянам правильні моральні орієнтири. Колись були піонерські, комсомольські організації. А нинішніх пластунів хтось підтримує?

Якщо ж говорити про технічні засоби захисту, то в приміщеннях навчальних закладів можна поставити «рамки», які реагують на металеві предмети, як це прийнято за кордоном. Моя дочка навчалася в Польщі, Німеччині, працювала у Страсбурзі, де це використовують, стоять ці «підкови», камери — і ніхто не дивується. А коли ми шукали дитсадок для внучки, то пересвідчилися, що там сторонні люди не можуть непоміченими зайти на його територію.

Бліц провели Алла ЛІСОВА, Галина СВІТЛІКОВСЬКА, Катерина ЗУБЧУК, Олег КРИШТОФ, Олександр ДУРМАНЕНКО, Сергій НАУМУК, Лесья ВЛАШИНЕЦЬ, Лариса ЗАНЮК, Людмила ВЛАСЮК. ■

■ Футбол

Без скрипок Марлоса і Тайсона оркестр Фонсеки таки сфальшивив

Лідер української першості зазнав фіаско у матчі з нині першою командою англійської

Сергій ХОМІНСЬКИЙ

Ліга чемпіонів 2018/2019. Груповий етап. Група F. 3 тур. «Шахтар» (Донецьк, Україна) – «Манчестер Сіті» (Манчестер, Англія) – 0:3 (0:1 – Давід Сілва, 30 хв; 0:2 – Емерік Ляпорт, 35 хв; 0:3 – Бернарду Сілва, 69 хв) 23 жовтня, Харків. Стадіон «Металіст». 37106 глядачів. Головний суддя Карлос дель Серро Гранде (Іспанія).

На поєдинок з англійцями у Харкові «Шахтар» мусив виходити без травмованих экс-гравців «Металіста» Марлоса і Тайсона. Серйозність ситуації перед матчем влучно охарактеризував наставник «гірників» Паулу Фонсека, назвавши цих двох футболістів «найважливішими елементами команди».

Тому й не дивно, що підопічні Хосепа Гвардіоли вже з перших хвилин зустрічі очікувано взяли у свої руки ініціативу. Андрію П'ятову довелося раз за разом рятувати ситуацію. А коли вже й голкіпер «Шахтаря» був безсилим, на допомогу приходили нога Ярослава Ракицького та стійка воріт харківського стадіону!

У такий спосіб «гірники» трималися аж до 30-ї хвилини зустрічі, коли все ще нев'яучий Давід Сілва (у січні чоловікові «стукне» 33!) таки поклав м'яч прекрасним ударом злету лівою ногою під дальню штангу...

За п'ять хвилин нашим довелося виймати із сітки другого – після подачі з кутового головою пробив захисник «МанСіті» Емерік Ляпорт. Збагнути, що в цьому епізоді робив захист «Шахтаря», вкрай складно, адже французові навіть не довелося користатися зі свого зросту в 190 см і вигравати якусь боротьбу – він стояв



Фото sport.ua.

Нашим щастило відбиватись лише півгодини...

ЗА ВОРОТАМИ



Паулу ФОНСЕКА, головний тренер «Шахтаря»:

«Головне, що мені не сподобалося, – три пропущені голи. Ми намагалися добре грати, особливо в другому таймі. Втім, потрібно розуміти, що проти «Манчестер Сіті» продемонструвати хороший футбол важко. Враховуючи їхні командні дії та індивідуальний рівень виконавців, ми не могли показати свою гру.

Сьогодні було неймовірно складно. Навіть якби були Марлос і Тайсон – проти «Манчестер Сіті» все одно було б дуже важко грати. Не можу сказати, що з ними результат був би кращим. Ті футболісти, які вийшли на поле, старалися, повністю викладалися у грі...

Шанси на вихід далі? Наша ціль – виграти в наступних матчах. Ми повинні йти крок за кроком, просто намагатися виграти кожну наступну гру. Порахувати шанси – це занадто складно і не потрібно.

Дуже дякую вболівальникам, які сьогодні фантастично підтримували наших футболістів. Це було неймовірно. Передаю вдячність від усієї команди».

Турнірне становище в групі F

М	Команда	І	В	Н	П	М	О
1	«Манчестер Сіті»	3	2	0	1	6-3	6
2	«Ліон»	3	1	2	0	7-6	5
3	«Гоффенгайм»	3	0	2	1	6-7	2
4	«Шахтар»	3	0	2	1	4-7	2

«Потрібно розуміти, що проти «Манчестер Сіті» продемонструвати хороший футбол важко.»



сам-самісінький в центрі карного майданчика!

А вже в середині другого тайму свіженький португалець Бернарду Сілва, який буквально щойно вийшов на заміну замість бельгійця Кевіна Де Брейне, білярним ударом від штанги забиває «гірникам» третього...

Поступившись англійцям, «Шахтар» ще більше ускладнив своє турнірне становище. Маючи на екваторі турнірної дистанції лишень два очки, «гірники», вочевидь, муситимуть змагатися з «Гоффенгаймом» за третю позицію й право продовжити виступи в єврокубках хоча б у Лізі Європи. Хоча про втрату теоретичних шансів на плей-оф ЛЧ ще точно не йдеться. Вигравай наступні три поєдинки – ти гарантовано в 1/8 Ліги чемпіонів!

До речі, той таки «Гоффенгайм» видав справжнісінький футбольний трилер у поєдинку з французьким «Ліоном». Нимці поступалися 0:1, потім вели 2:1, пізніше знову програвали 2:3 – і таки видряпали в додані хвилини справді бойову нічию 3:3!

У наступному турі «Шахтар» знову гратиме з «Манчестер Сіті»: 7 листопада – вже на виїзді.

Результати 12 туру Чемпіонату України з футболу в УПЛ: «Шахтар» – «Десна» – 1:0; ФК «Маріуполь» – «Зоря» – 3:2; «Ворскла» – «Динамо» – 0:1; ФК «Львів» – «Арсенал-Київ» – 1:0; «Олімпік» – «Чорноморець» – 1:0; ФК «Олександрія» – «Карпати» – 2:1.

Турнірна таблиця Української Прем'єр-ліги

М	Команда	І	В	Н	П	М	О
1	«Шахтар» (Донецьк)	12	10	1	1	31-6	31
2	«Динамо» (Київ)	12	9	2	1	15-4	29
3	ФК «Олександрія»	12	8	1	3	18-11	25
4	«Ворскла» (Полтава)	12	6	0	6	11-14	18
5	ФК «Маріуполь»	12	5	2	5	16-19	17
6	«Олімпік» (Донецьк)	12	4	3	5	15-18	15
7	«Зоря» (Луганськ)	12	3	5	4	14-12	14
8	ФК «Львів»	12	3	5	4	11-13	14
9	«Десна» (Чернігів)	12	4	1	7	12-17	13
10	«Карпати» (Львів)	12	2	4	6	12-20	10
11	«Чорноморець» (Одеса)	12	2	3	7	9-16	9
12	«Арсенал-Київ»	12	2	1	9	7-21	7

У гонці бомбардирів продовжує лідирувати Жуніор Мораес («Шахтар») – 10 голів.

Цей День в історії

жовтня

28

Луцьк може похвалитися найбагатшим архівом автокефальної церкви

28 жовтня 1997 року в місті Новий Ульм (США) помер митрополит УАПЦ на Західну Європу Анатолій (Дублянський)

Оксана ВОЗНЮК, співробітниця Волинського краєзнавчого музею

Анатолій Захарович народився в сім'ї іконописця і різьбярів Захара та його дружини Неоніли в Перетоках недалеко від залізничної станції Олика, тепер Ківерцівського району. Повернувшись із біженства на Полтавщину, родина Дублянських у серпні 1918-го поселилася в Луцьку. Освіту майбутній митрополит здобув у місцевій російській гімназії. У 1931–1933 роках він почав вивчати історію на гуманістичному факультеті

Віленського університету Стефана Баторія. Пізніше продовжив навчання у Варшавському університеті імені Юзефа Пілсудського, спеціалізувався на історії України, захистив магістерську працю «Участь князя Данила Галицького і його сина Романа у боротьбі за спадщину по Бабенбахам».

При стипендіальній підтримці Українського наукового інституту у Варшаві працював над докторською роботою «Адам Кисіль з Брусилова», яку не дала закінчити війна. У 1939–1941 роках був учителем Луцької школи № 4 і одночасно старшим науковим співробітником та заступником директора музею. Під час Другої світової війни працював у

музеї, згодом два місяці — в гімназії, був редактором газети «Український голос» (1942–1944). На запрошення митрополита Полікарпа входив до митрополичої ради.

1944 року емігрував до Німеччини, де брав активну участь у парафіяльному житті УАПЦ. А через сім літ у Мюнхені архієпископ Никанор (Абрамович) висвятив Дублянського на священника. Упродовж 1952—1970 років був настоятелем парафії УАПЦ в Ляндсгуті.

У 1956-му Анатолія Дублянського підвищили в сан протоієрея та обрали членом Ради Митрополії УАПЦ, а в 1969-му на Соборі УАПЦ — членом Вищого Церковного Управління, в якому



Фото wikipedia.org.

спочатку виконував обов'язки секретаря, а з 1973 року наш земляк став його головою й одночасно підвищений до сану протопресвітера.

У травні 1981-го на Соборі УАПЦ в США обраний єпископом. 24 травня того ж року прийняв чернецтво і через кілька днів у церкві в Баунд-Бруці (США) відбулася його архиєрейська хіротонія на єпископа Лондонського і Західноєвропейського. Через два роки на Соборі УАПЦ в Лондоні був піднесений в сан архієпископа з титулом Паризького і Західноєвропейського з місцем перебування в місті Новий Ульм. На Соборі УАПЦ в місті Генк у Бельгії в 1994-му піднесений до сану митрополита УАПЦ Паризького і Західноєвропейського (на фото).

У 1990-х роках Дублянський передав у Волинський краєзнавчий музей частину своєї бібліотеки та власного архіву, а також віднайдені у Парижі облачення й особисті речі митрополита Полікарпа. Відтак у Луцьку маємо найбагатший архів автокефальної церкви. ■

Вітаємо!



Золотавий жовтень подарував багатий ювілей дорогому чоловікові, дбайливому господарю, хорошому батькові, люблячому дідусеві **Миколі Григоровичу ШИШКУ,**

жителю села Гумнище Горохівського району.

Рідний наш, вітаємо з 60-літтям! Ваш вік — це не просто обчислення років. Це багатство і досвід. Все життя присвятили сім'ї та улюбленій роботі.

*Хоч рік за роком проліта,
І ваші скроні вже сивіють,
Хай юною лишається душа,
І думи хай ніколи не старіють.
Бо без Вас нам ніяк, золоті у Вас руки.
Колосяться літа, і ростуть вже онуки...
Тож хай Матінка Божа Вам всяк час помагає,
А незгоди й невдачі Вашу хату минають.*

Хай здоров'я і щастя будуть з Вами у змові.

Сонця, неба, достатку і, звичайно, любові!

З повагою
дружина Людмила, донька Юля, зять Володимир, син Юрій, невістка Наталія та онуки Роман, Сергій, Кирил і Олексій.

Сьогодні святкує 50-літній ювілей любляча мама, чудова донька

Наталія Артемівна ШКРУНЬ,

жителька міста Луцька.

Щиро з ювілеєм вітаємо,

Здоров'я, щастя

й удачі бажаємо.

Хай кожна днина

буде гожа,

Нехай благословить Вас

Мати Божа,

Хай ангел Божий

поруч вас крокує,

А Господь Вам многих літ

дарує.

З любов'ю

та повагою

сини

Олег і Володимир,

мама Галина.



ЛИПІНСЬКА СОРТОДОСЛІДНА СТАНЦІЯ ПРОВОДИТЬ РЕАЛІЗАЦІЮ ЯБЛУК ЗИМОВИХ СОРТІВ

за ціною 6 грн/кг, а також саджанців плодівих та ягідних культур. Луцький р-н., с. Липини, вул. Садова, 180. Тел.: (0332) 79-77-48, 097-752-02-33, 095-102-75-43.



ПП БУРМАКА Н. П.

27 жовтня, 3 та 10 листопада відбудеться індивідуальний прийом лікарями ефективного лікування від

АЛКОГОЛЬНОЇ ЗАЛЕЖНОСТІ, ТЮТЮНОПАЛІННЯ ТА ЗАЙВОЇ ВАГИ лікування - анонімне

м. Луцьк, просп. Волі, 6 (Федерація профспілок), www.nadiya.com.ua, тел. (0332) 75-11-75, 20-05-55, моб.: 095-808-20-53, 098-388-88-36, 063-241-25-51. м. Рівне, тел. (0362) 43-57-58.

Центральний офіс: Черкаси, вул. Крупської, 1/1 (0472) 63-16-16, 63-25-28. Ліцензія Серія АВ № 539362

360 000 гривень за правильні відповіді!

Знайдіть 5 українських міст на літеру "К"

І	Д	Н	Д	К	А	Н	І	В	Д	Ж	Д	Ж	Д	Ж	К
К	И	К	С	Ж	К	О	Н	О	Т	О	П	Ж	И	К	Р
О	Д	Р	Д	1.	Ковель	К	Д	У	Е						
Ж	Е	Е	Т	2.		О	Е	Г	М						
Н	И	І	В	3.		В	К	К	Е						
Ж	С	И	Д	4.		Е	Д	Ж	Н						
К	Д	Н	Д	5.		Л	Д	О	Ч						
Ж	Ь	Ч	Н	А	Х	О	В	К	А	К	Д	Ь	У	К	У
К	І	Ж	Д	К	Е	К	І	Д	Ж	Д	К	Ю	Ж	К	

Знайшли? Зареєструйте свої відповіді за телефоном: **0 800 30-97-15**

Ми чекаємо на Ваш дзвінок з понеділка по п'ятницю з 8:00 до 20:00, у вихідні дні - з 9:00 до 18:00. (дзвінки в межах України зі стаціонарних і мобільних телефонів безкоштовні).

Не забудьте назвати код кросворду - **14831**

ТОВ «ПОШТОРГ» є одним із Організаторів маркетингової Акції «Золотий Фонд». Загальна вартість призів до 4-750 000 гривень. Акція діє з 28.06.2018 р. по 27.06.2019 р. на всій території України. В Акції мають право брати участь виключно повнолітні громадяни України, які зробили та оплатили замовлення товарів із Пропозицій Організатора. Повна версія офіційних правил на сайті: www.poshfortg.com.ua

НАВЧАЛЬНО-НАУКОВИЙ ЦЕНТР ПІСЛЯДИПЛОМНОЇ ОСВІТИ

Східноєвропейського національного університету імені Лесі Українки оголошує набір на заочну форму навчання для здобуття другої вищої освіти освітніх ступенів «магістр» та «бакалавр» за скороченим терміном навчання на базі вищої освіти.

Ліцензія СНУ імені Лесі Українки (Наказ МОН № 148-л від 12.07.2017 р.)

Адреса: м. Луцьк, просп. Волі, 13, каб. 101,

просп. Молоді, 8-а, каб. 112,

телефони для довідок: (0332) 713089, 718139, 248431.

Ел. пошта: second-edu@eenu.edu.ua

Призовий фонд

УВАГА! УВАГА! ВІКТОРИНА!

125 000 ГРИВЕНЬ!

Знаходьте, телефонуйте, вигравайте, АДЖЕ ЦЕ РЕАЛЬНО!

Знайдіть 4 обличчя на картинці та отримайте відповідний приз:

за 2 обличчя



Автоматичний тонометр NISSEI DS-1011

1000 грн

за 3 обличчя



Ручний масажер BEURER MG 80 з інфрачервоним підігрівом

2000 грн

за 4 обличчя



Грошова винагорода у розмірі

15000 грн



Знаєте правильну відповідь? Негайно телефонуйте!

Зателефонуйте, скажіть, скільки облич Ви знайшли, та отримайте свій виграш!

0-800-50-55-89

Дзвінки БЕЗКОШТОВНІ зі стаціонарних і мобільних телефонів у межах України (понеділок - субота з 08:00 до 20:00, неділя з 09:00 до 19:00)

891

*Акція проводиться з 01.11.2018 р. по 30.11.2018 р. на всій території України. Вручення відбудеться 30.11.2018 р. в м. Києві. Призовий фонд усіх акцій, які будуть проводитися протягом року (з 01.01.2018 по 31.12.2018), становить 125 000 гривень. Дане рекламне оголошення є формою опитування і не є рекламою засвоєння товарів за зниженою ціною чи надання будь-яких послуг. Оголошення розміщено з метою висвітлення зацікавленості потенційних споживачів відносно таких товарів або послуг, а також визначення осіб, які потенційно бажають брати участь у різних маркетингових акціях та інших заходах. Повний текст правил розміщено на сайті: http://volaloc.club/act/titles.html. Додаткову інформацію Ви можете отримати за телефоном для довідок: (044) 379-16-82 (лінійність послуги згідно з тарифами ПАТ «Укртелеком»). ТІЛЬКИ ДЛЯ ПОВНОЛІТНІХ. **Міастесь на увазі реєстрація участі в акції. © ТОВ «НОМІНАЛ ГРАД», д/с № 82, м. Київ, 01926. 2018 р.

Компанія «Chocoboom» — український виробник солодоців — ЗАПРОШУЄ НА РОБОТУ:

- Оператора пакувальних машин
- Налагоджувальника технічного обладнання
- Механіка
- Майстра зміни
- Інженера-електрика
- Водія категорії С
- Цукерника
- Вантажника.

Гарантуємо гідну заробітну плату, офіційне працевлаштування. Безкоштовний доїзд.

Місце роботи — смт Колки, Маневийський район.

Довідки за тел.: (067)370-84-94, (066)778-24-65.

РОБОТА В ПОЛЬЩІ

Потрібні працівники на розробку м'яса курей-бройлерів та вантажники. ВИСОКА ОПЛАТА. ЗАБЕЗПЕЧУЄМО проживанням, доїздом, смачними обідами. Офіційне працевлаштування за візами та біометричними паспортами.

Тел.: 067-333-73-93, 067-674-41-04.



Газове обладнання, запчастини. Комплектація систем опалення, монтаж, доставка.

м. Луцьк.

Тел. 050 736 93 28.



ТЕЛЕПРОГРАМА

29 ЖОВТНЯ — 4 ЛИСТОПАДА

Газета **ВОЛИНЬ**

16 телеканалів

з історією для душі!

Ліричний сюжет

Початок казки

Початок – дивовижна штука. Безглуздо про нього мріяти чи чекати його. Але одного разу, йдучи додому територією осінніх сутінок, ти почувеш, як доля відбиває ENTER

Наталка МУРАХЕВИЧ

Ні, ти не знаєш, з чого почнеться нова сторінка. Це може бути погляд — випадковий, коли подивився без будь-якої потреби зачепитися за когось чи за щось, але зачепишся чи то за очі чийсь, чи за ВІДЧУТТЯ... Ще й як слід не роздивився нікого, а щось в тобі вже вгадує — ось ВОНО...

Це може початися і зі слова чи з мовчання, а чи просто — з передчуття. Ніби якийсь таймер у тобі відраховує тільки йому відому кількість годин, хвилин і секунд... А може, він клацає вже роками — і ти навіть звикаєш до нього. Та звук наростає за мить до ЦЬОГО. Клац! СПАЛАХ. Серце зупиняється і розплющує очі. Сторінку перегорнуто...

І ніби нічого не було до цього. І ніколи не буде опісля. Чомусь саме це місце, цей час, ці очі. І ще навіть немає імені ні в нього, ні в цього почуття, яке ніби й не почуття зовсім, а так — передбачення, яке починає збуватися. Воно було, і ти вже десь це бачила — може, уві сні чи в кіно. Деяк во якесь... Але ще нічого не відомо. На чистій сторінці ось-ось з'являться перші букви.

Чомусь завжди дуже страшно сказати перші слова. Чи почути їх — передбачувано і приречено безглузді — в цей момент. Здається, це роз-



Фото google.com.ua.

«Чомусь завжди дуже страшно сказати перші слова. Чи почути їх.»

віє чарівність того, що відбувається, і розбіє кришталевий початок. Уламки із дзвоном розлетяться і впадуть під

ноги, казка зникне, ніби й не було. І все одно все, що б не сказав, буде банальним, дурноверхим і тривіальним...

...Котра година? Ви така гарна! Ви поспішаєте?

Дивився на все ніби збоку і розумієш — якби не СПАЛАХ — потрібно було б утікати, не озираючись, і запускати примовклий таймер знову. Здається, ситуація занадто передбачувана. Кава, музика, обійми й поцілунки, невичність почуттів і суєта суєт...

Але хто сказав, що всі казки, які починаються однаково, не бувають варіативними в розвитку подій? Хоч, звісно, хтось когось таки з'їсть, хтось із кимось одружиться і житиме довго та щасливо, а когось виженуть із зайчикової хатки...

Ну ти ж уже чомусь вирішила, що це буде казка?

Чому б і ні? Уже ж були романи. Та й повісті. І навіть епопеї. І віршики-одноденки траплялись... А казок не було.

Бо в реалізмі якось затишніше. Передбачувано, звично і страшно. Але в межах.

...Ти ж нікуди не поспішаєш? Дозволь собі казку. Не щодня ж починаються казки? Іноді, по середах...

Так-от... Жили-були Принц-Чарівник-Розбійник і Спляча Лисичка-Царівна... ■

ТРАГЕДІЯ

На полюванні влучив у... товариша

Минулої неділі під вечір до Володимирецької лікарні, що на Рівненщині, з вогнепальним пораненням був госпіталізований 43-річний житель міста Вараша. Попри вжиті реанімаційні заходи життя чоловіка медиками врятувати не вдалося — наступного дня він помер

Валентин СТАВСЬКИЙ

Як попередньо з'ясували поліцейські, в лісовому масиві поблизу села Сопачів під час полювання 58-літній житель Володимирецького району внаслідок необережного поводження зі зброєю вистрілів із власної гладкоствольної рушниці. Внаслідок цього вогнепальне поранення отримав його товариш.

Проведення, попередньо відкрите за статтею 128 Кримінального кодексу України (необережне тяжке

«Встановлюються обставини інциденту, зокрема, чи були мисливці тверезі.»

тілесне ушкодження), слідчі перекваліфікували на частину 1 статті 119 ККУ (вбивство з необережності). Рушницю, яка зареєстрована у встановленому законодавством порядку, вилучено. Триває досудове розслідування, в ході якого встановлюються обставини інциденту, зокрема, чи були мисливці тверезі. Вирішується питання про повідомлення 58-річному чоловікові про підозру.

Правоохоронці звертаються до всіх мисливців із застереженням суворо дотримуватися правил поводження з вогнепальною зброєю, зокрема у зберіганні, транспортуванні і безпосередньо на полюванні. Адже мисливська зброя є предметом підвищеної небезпеки, про що свідчать подібні трагедії. ■

ПОНЕДІЛОК, 29 ЖОВТНЯ

УТ-1	
06:00 М/с «Ведмеді-сусіди»	06:30, 07:00, 08:00, 09:00, 09:25, 13:00, 15:00, 21:00 Новини
07:05, 08:05, 09:05 Доброго ранку, Країно!	09:40 Т/с «Еліза» 11:25, 14:05 Телепродаж
12:00 Енеїда	13:10, 14:30 Радіодень
13:35 Д/ц «Незвичайні культури»	15:20 Чудова гра
15:55 Д/ц «Це цікаво»	17:00 Концертна програма «Арсен Мірзоян. Київ»
18:00 Інформаційна година	19:00, 21:45 Своя земля
19:35 Д/с «Жива природа»	19:50 Т/с «За службовим обов'язком»
21:25 UA Спорт	22:15 Розважальна програма з Майклом Шуром
22:50 Складна розмова	23:20 Перша шпальта
23:45 #NeoСцена з Олегом Вергелісом	
1+1	
06:30, 07:10, 08:10, 09:10	«Сніданок з 1+1»
07:00, 08:00, 09:00, 12:00, 16:45, 19:30	ТСН: «Телевізійна служба новин»
09:30	«Чотири весілля»
10:50, 12:20	«Одруження наосліп»
12:30, 14:15	«Міняю жінку»
15:45	«Сімейні мелодрами»
17:10	Т/с «Величезне століття. Нова володарка»
19:20	«Секретні матеріали»

20:35	«Чистоплюв» 2018»
20:45	Т/с «Дві матері»
21:45	«Міняю жінку - 14»
23:45	«Танці з зірками»
ІНТЕР	
03.30, 02.50	«Орел і Решка. Шопінг»
04.45	«Top Shop»
05.15	Д/п «Місія сили»
06.00	Мультифільм
06.15, 23.15	«Слідство вели... з Леонідом Каневським»
07.00, 08.00, 09.00, 09.20	«Ранок з Інтером»
10.30, 12.25	Х/ф «ЛАРГО ВІНЧ: ПОЧАТОК» (16+)
13.15	Х/ф «ЛАРГО ВІНЧ 2: ЗМОВА В БІРМІ» (16+)
15.45	«Чекай мене. Україна»
18.00, 19.00	Ток-шоу «Стосується кожного»
20.00	«Подорожі»
21.00	Т/с «Таїсія» (12+)
22.00	Т/с «Однотілі»
00.10	Х/ф «Я ТЕБЕ НИКОЛИ НЕ ЗАБУДУ»
02.00	«Готуємо разом»
УКРАЇНА	
06:30, 07:10, 08:15	Ранок з Україною
07:00, 08:00, 09:00, 15:00, 19:00, 23:00	Сьогодні
09:30	Зірковий шлях
10:30	Сваєкрука або невістка
11:20	Реальна містика
13:20, 15:30	Агенти справедливості 16+
16:00	Історія одного злочину -3 16+
18:00	Т/с «Лікар Ковальчук 2»
19:50	Ток-шоу «Говорить Україна»

21:00	Т/с «Віддай мою мрію»
23:30	Х/ф «МУМІЯ 3: ГРОБИЦЯ ІМПЕРАТОРА ДРАКОНІВ»
СТБ	
06:10	Т/с «Коли ми вдома»
07:05, 15:25	Все буде добре!
09:05, 19:00	Т/с «Коли ми вдома. Нова історія»
10:05	МастерШеф 12+
13:05	Битва екстрасенсів. Апокаліпсис 16+
17:30, 22:00	Вікна-Новини
18:00	Один за всіх 16+
20:00, 22:45	Хата на тата 12+
ІСТV	
05:35, 19:20	Надзвичайні новини
06:30, 08:45, 12:45, 15:45, 18:45, 21:05	Факти
09:15	Надзвичайні новини. Підсумки
10:15	Антизобі
11:15, 13:20	Секретний фронт
14:10, 16:25	Х/ф «ХІТМЕН»
16:50	Х/ф «ХІТМЕН: АГЕНТ 47»
20:20	Прорвемося!
21:25	Т/с «Пес-4»
22:45	Свобода слова
НОВИЙ КАНАЛ	
05:55, 07:10	Kids Time
06:00	М/с «Том і Джеррі шоу»
07:15	М/ф «Том і Джеррі: Гігантська пригода»

ТБ	
08:15	М/ф «Кунг фу Панда»
10:10	Х/ф «ЗНАЙОМСТВО ЗІ СПАРТАНЦЯМИ»
11:45	Х/ф «ПЕРШИЙ МЕСНИК: ІНША ВІЙНА»
14:35	Х/ф «ПЕРШИЙ МЕСНИК: ПРОТИСТОЯННЯ»
17:30	Тамний агент
19:00	Ревізор
21:40	Страсті за ревізором
МЕГА	
06:00	Бандитська Одеса
07:40, 13:55	Правда життя
08:45	Тамничка Латинська Америка
09:45, 17:50	Азія класу люкс
10:45	Скеттик
11:55	Легендарні замки Закарпаття
12:50, 19:40	Речовий доказ
14:25	«Титанік»: народження легенди
15:55, 21:45	Річкові монстри
16:45, 22:45	Поліздз зсередини
18:45, 20:50	Секретні території
23:45	Бойові сили
00.35	Скарб. UA
K-1	
06:30	TOP SHOP»
07:40	М/с «Міа та я - 2»
08:00	М/с «Каспер»
09:00	М/ф «Барбі і Кришталевий замок»
10:25	«Ути шоу»
11:00	Т/с «Дорогий доктор»
14:30	«Орел і Решка. Навколо світу»
15:30, 21:00	«Орел і Решка. Перезавантаження»

Америка»	16:30, 22:00	«Орел і Решка. Морський сезон»
17:30	Т/с «Доктор Хаус»	23:00
«Орел і Решка. Ювілейний сезон»		
2+2		
06:00	Мультифільми	
08:00	«Помста природи»	
08:45	Т/с «Пляжний коп-3»	
09:25, 18:15	«Спелкор»	
10:05, 18:50	«ДжеДал»	
10:45	Т/с «Опер за викликом»	
14:35	Х/ф «ЛІГА ВИДАТНИХ ДЖЕНТЛЬМЕНІВ»	
16:25	Х/ф «ПРЯМІЙ КОНТАКТ»	
19:25, 20:30	Т/с «Ментівські війни. Харків»	
21:35	Т/с «Кістки»	
23:20	Х/ф «ХИЖКА-2»	
ZIK		
07:00	Перші про головне. Ранок. Дайджест	
07:15	Дитяча програма «Ідемо разом»	
08:00, 09:00, 11:00	Перші про головне. Ранок. Новини	
08:15, 09:10	Д/ф «Дзеркало історії»	
09:55, 11:15, 13:15, 16:10, 17:15, 18:10	Перші про головне. Коментарі	
12:05	Доказ	
13:00, 15:00	Перші про головне. День. Новини	
15:20, 19:15	VOX POPULI	
16:00	Перші про головне. День. Дайджест	
17:00, 19:00	Перші про головне. Вечір. Новини	
18:00	Перші про головне. Вечір. Дайджест	
20:00	HARD з Влащенко	
21:00	Перші	

про головне. Підсумки	21.35	Гра з вогнем
22.30	Гра в класику з Сергієм Рахманініним	23.30
Історична правда з Вахтангом Кліпніані	02.40	Гараж
03.40	Художній фільм	
TET		
06:00	Байдівківа	
06:30	TET Мультиранок	
10:10	М/ф «Тригоди монстро - подружок. День усіх монстрів»	
11:00	Т/с «Усі жінки - відьми»	
12:00	Мольфар	
13:00, 20:00	Танька і Володька	
14:00, 21:00	Одного разу під Полтавою	
15:00	Віпалка	
17:00	Панянка-селянка	
18:00	Чотири весілля	
22:00	ЛавЛавCar 3	
23:00	Сімейка У	
ФУТБОЛ-1		
06:00	Емполі - Ювентус. Чемпіонат Італії	
07:45, 17:30	Журнал Ліги чемпіонів	
08:15	Ворскла - Олімпік. Чемпіонат України	
10:00	«Великий футбол»	
11:45, 20:25	Топ-матч	
12:00	Наполі - Рома. Чемпіонат Італії	
13:50	МЮ - Евертон. Чемпіонат Англії	
15:40, 22:45	Футбол NEWS	
16:05, 19:55	«Моя гра» Р. Маліновський	

16:35	Чемпіонат Італії. Огляд туру. Прем'єра
18:00	Передмова до матчу «Барселона-Динамо(К)» (1997/1998). Золота Колекція Ліги чемпіонів з А. Шевченком. Прем'єра
18:05	Барселона - Динамо (К) (1997/1998) Золота Колекція Ліги чемпіонів з А. Шевченком. Прем'єра
21:30, 23:55	«Check-in»
21:55	LIVE. Тоттенгем - Ман Сіті. Чемпіонат Англії
UA: РІВНЕ	
07:00	Гімн. Ранкове шоу «Добрий ранок»
07:30, 08:00, 08:30, 13:30, 17:00, 19:00, 20:40	Новини
09:00	Кулінарно-літературне шоу «Енеїда»
13:40	Суботня тема
14.10	«Українська читанка»
14.15	Т/ф «Дмитро Вітовський» 1 ч.
15.00	Д/ф «Сонар»
16.00	Д/ф «Орегонський путівник»
17.10	Д/ф «Пліч-о-пліч»
17.30	Т/с «Незвичайні культури»
18.05	Програма «Розскрещена історія»
19.25	Тема дня
19.50	КіноWall з Сергієм Тримбачем
20.11	NeoСцена з Олегом Вергелісом

ЕСПРЕСО	
00.00, 03.00, 08.30	«Політичний Маринад»
01.00	«Світ на цьому тижні»
02.00, 05.30	«Княжицький»
04.00, 06.30	«Студія Захід» з Антоном Борковським
05.00	«Міжнародний огляд» з Юрієм Фізером
07.30	«Суботній політклуб»
09.30	«Людина і право» з Борисом Захаровим
09.55, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 17.10, 18.15	Коментар
15.30, 22.30	«Ваша Воля»
19.00	«Великий ефір Василя Зими»
21.55	«Твій ID-документ»
22.00	«Поліцейська хвіля»
23.00	«#Скандали тижня»
23.30	«Культ. Експрес» з Марією Бурмакою

ВІВТОРОК, 30 ЖОВТНЯ

ТБ

УТ-1
06:00 М/с «Ведмеді-сусіди»
06:30, 07:00, 08:00, 09:00, 09:25, 13:00, 15:00, 21:00 Новини **06:35, 07:05, 08:05, 09:05** Доброго ранку, Країно! **09:40** Т/с «Еліза» **11:25, 14:05** Телерадіо **12:00** Д/ц «Смаки культур» **13:10, 14:30** Радіодень **13:35** Д/ц «Незвичайні культури» **15:15** Т/с «Галерея Вельвет» **16:55** Фольк-music **18:00** Інформаційна година **19:00** Пліч-о-пліч **19:35** Д/с «Жива природа» **19:50** Т/с «За службовим обов'язком» **21:25** UA:Спорт **21:45** Наші гроші **22:15** Д/ц «Подорож відкритим космосом» **22:50** Розсекречена історія **23:45** #БібліоFUN з Ростиславом Семківим

20:45 Т/с «Дві матері»
21:45, 23:25 «Модель XL - 2»
ІНТЕР
04.05, 18.00, 19.00 Ток-шоу «Стосується кожного» **04.50, 20.00** «Подорож» **05.30** «Тор Шор» **06.00** Мультфільм **06.15, 23.10** «Слідство вели... з Леонідом Каневським» **07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 17.40** Новини **07.10, 08.10, 09.20** «Ранок з Інтером» **10.00** Т/с «Абатство Даунтон» (16+) **11.00, 12.25** Т/с «Пуаро Агати Крісті» **13.40, 21.00** Т/с «Таїсія» (12+) **14.50, 15.45, 16.45** «Рендок» **22.00** Т/с «Однолюби» **00.05** Х/ф «ВІН, ВОНА І Я» **01.55** «Орел і Решка. Перезавантаження. 3 сезон» **02.45, 03.25** «Орел і Решка. Шопінг»

19:50 Ток-шоу «Говорить Україна»
21:00 Т/с «Відай мою мрію»
23:30 Т/с «CSI: Маямі»
СТБ
05:55 Т/с «Коли ми вдома»
06:55, 15:25 Все буде добре!
08:50, 18:55 Т/с «Коли ми вдома. Нова історія»
09:50, 20:00, 22:45 МастерШеф 12+
12:50 Битва екстрасенсів. Апокаліпсис 16+
17:30, 22:00 Вікна-Новини
18:00 Один за всіх 16+

09:00 Т/с «Кохання напрокат»
09:50 Т/с «Відчайдушні домогосподарки»
16:00, 21:00 Будночок на шастя 12+
17:00 Хто проти блондинок? 12+
19:00 Вар'я ти 12+
22:00 Х/ф «ВТЕЧА НЕМОЖЛИВА»
МЕГА
06:00 Бандитський Київ **07.40, 13.55** Правда життя **08.45** Природа сьогодні **09.45, 17.50** Азія класу локс **10.45** Скетпик **11.55** Легендарні замки України **12.50, 19.40** Речовий доказ **14.55** Прокляття двійників «Титанік» **15.55, 21.45** Річкові монстри **16.45, 22.45** Погляд зсередини **17.25** Під іншим кутом **18.45, 20.50** Секретні території **23.45** Бойові сили **00.20** Містична Україна **01.10** Квітка Цісик **01.50** Великі українці

15:30, 21:00 «Орел і Решка. Перезавантаження. Америка»
16:30, 22:00 «Орел і Решка. Морський сезон»
17:30 Т/с «Доктор Хаус»
23:00 «Орел і Решка. Ювілейний сезон»
2+2
06:00 Мультфільми
08:00 Т/с «Пляжний коп-3»
08:55 Т/с «Пляжний коп-4»
09:35, 18:15 «Спецкор»
10:15, 18:50 «ДжеДА!»
10:55, 17:15 «Загублений світ»
13:00 «Облом. UA.»
13:25 Х/ф «ПОГОНЯ»
15:10 Х/ф «ХИЖАКИ»
19:25, 20:30 Т/с «Ментівські війни. Харків»
21:35, 23:20 Т/с «Кістки»

Перші про головне. Вечір. Новини **18.00** Перші про головне. Вечір. Дайджест **20.00** Харт-ток-шоу «DROZDOV» **21.00** Перші про головне. Підсумки **21.35** Ток-шоу «Злий дід» **23.00** Громадська прокуратура **23.30** Історична правда з Вахтангом Кіпіані **02.40** Гараж **03.40** Художній фільм
ТЕТ
06:00 Байдівківа
06:30 ТЕТ Мультиранок
09:40 М/ф «Листоноша Пет»
11:00 Т/с «Усі жінки - відьми»
12:00 Мольфар
13:00, 20.00 Танька і Володька
14.00, 21.00 Одного разу під Плтавою
15.00 Віталка
17.00 Панянка-селянка
18.00 Чотири весілля
22.00 ЛавЛавСар 3
23.00 Сімейка У

13:55 Лестер - Вест Гем. Чемпіонат Англії
16:55 Лацио - Інтер. Чемпіонат Італії
18:45 Тоттенгем - Ман Сіті. Чемпіонат Англії
20:35 Тот-матч
20:40 Арсенал-Київ - Шахтар. Чемпіонат України
22:50 Чемпіонат Англії. Огляд туру
23:45 МЮ - Евертон. Чемпіонат Англії
UA: РІВНЕ
07.00 Гімн. Ранкове шоу «Добрий ранок» **07.30, 08.00, 08.30, 13.30, 17.00, 19.00, 20.40** Новини **09.00** Д/с «Дешевий відпочинок» **09.30** Д/ф «Смаки культур» **13.40, 19.25** Тема дня **14.10** «Українська читанка» **14.15** Т/ф «Епископи» 1 ч. **14.40** Лайфхак українською **15.00** Д/с «Незвідані шляхи» **16.00** Д/ф «Орегонський путівник» **17.10** Публіцистична програма «Своя земля» **17.35** Лекції. 100 років історії 2 вип. **18.00** Х/ф «ЗА СЛУЖБОВИМ ОБОВ'ЯЗКОМ» **19.50** Бібліофан з Ростиславом Семківим **20.15** МузLove з Любою Морозовою

08:30, 13:30, 17:00, 19:00 Новини **09:00** Дешевий відпочинок **09:30** Д/с «Смаки культур» **13:40** «Тема дня». Сурдопереклад **14:09** «Українська читанка» **14:17** Радіодень «Модуль знань» **15:00** Д/с «Незвідані шляхи» **16:00** Орегонський путівник **16:30** Містещкий пульс Америки **17:10** «Своя земля» **17:36** «100 років історії» **18:00** Серіал «За службовим обов'язком» **19:20** «Тема дня» («Прямий» ефір) **19:46** БібліоFun з Ростиславом Семківим **20:11** МузLove з Любою Морозовою **20:40** Новини. Сурдопереклад
ЕСПРЕСО
00.00, 06.00, 19.00 «Великий ефір Василя Зими» **02.00, 08.00, 21.00** «Вердикт» з Сергієм Руденком **03.00, 05.30, 15.30, 22.30** «Ваша Воля» **03.30** «Поліцейська хвиля» **04.00** «Суботній політклуб» **05.00** «Куль: Експрес» з Марією Бурмакою **09.00** «Подорожуй вчора» **09.30** «Успіхи в Україні» **09.55, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00** Новини **10.05, 15.15** «Погода» з Наталією Діденко **10.10, 11.10, 12.10, 13.10, 14.10, 15.10, 16.10, 17.10, 18.15** Коментар **22.00** «Шустрова Live» **23.00** «Досьє» з Сергієм Руденком

1+1
06:30, 07:10, 08:10, 09:10 «Сніданок з 1+1»
07:00, 08:00, 09:00, 12:00, 16:45, 19:30 ТСН: «Телевізійна служба новин»
09:30 «Чотири весілля»
10:50, 12:20 «Одруження наосліп»
12:35, 14:25 «Міняю жінку»
15:45 «Сімейні мелодрами 6»
17:10 Т/с «Величне століття. Нова володарка»
19:20 «Секретні матеріали»
20:35 «Чистонews 2018»

УКРАЇНА
06:30, 07:10, 08:15 Ранок з Україною
07:00, 08:00, 09:00, 15:00, 19:00, 23:00 Сьогодні
09:30 Зірковий шлях
10:30 Свекруха або невістка
11:20 Реальна містика
13:20, 15:30 Агенти справедливості 16+
16:00 Історія одного злочину -3 16+
18:00 Т/с «Лікар Ковальчук 2»

ІСТV
05:35, 20:20 Громадянська оборона
06:30 Ранок у великому місті
08:45, 12:45, 15:45, 18:45, 21:05 Факти
09:15, 19:20 Надзвичайні новини
10:10 Прорвемось!
11:10, 13:20 Х/ф «ЛЕОН»
14:50, 16:25 Т/с «Пес»
17:40 Т/с «Марк+Наталка»
21:25 Т/с «Пес-4»
22:45 Скетч-шоу «На трьох» 16+

К-1
06:30 «TOP SHOP»
07:40 М/с «Міа та я - 2»
08:00 М/с «Каспер»
09:00 «Дай лапу»
10:00 «Хути шоу»
11:00 Т/с «Дорогий доктор»
14:30 «Орел і Решка. Навколо світу»

ЗІК
07.00 Перші про головне. Ранок. Дайджест **07.15** Дитяча програма «Ідемо разом» **08.00, 09.00, 11.00** Перші про головне. Ранок. Новини **08.15, 09.10** Д/ф «Дзеркало історії» **09.55, 11.15, 13.15, 16.10, 17.15, 18.10** Перші про головне. Коментарі **12.05** FACE 2 FACE з Тетяною Даниленко **13.00, 15.00** Перші про головне. День. Новини **15.20, 19.15** VOX POPULI **16.00** Перші про головне. День. Дайджест **17.00, 19.00**

ФУТБОЛ-1
06:00, 16:05 «Європейський WEEKEND»
06:45 Журнал Ліги чемпіонів
07:15 Чемпіонат Італії. Огляд туру
08:10 Наполи - Рома. Чемпіонат Італії
10:00, 15:40, 22:30 Футбол NEWS
10:25 Ворскла - Олімпік. Чемпіонат України
12:10 «Великий футбол»

ВОЛИНСЬКЕ ТБ, НОВА ВОЛИНЬ
07:00, 07:35, 08:05, 08:35 «Ранок Нової Волині» **07:30, 08:00,**

СЕРЕДА, 31 ЖОВТНЯ

ТБ

УТ-1
06:00 М/с «Ведмеді-сусіди»
06:30, 07:00, 08:00, 09:00, 09:25, 13:00, 15:00, 21:00 Новини **06:35, 07:05, 08:05, 09:05** Доброго ранку, Країно! **09:40** Т/с «Еліза» **11:25, 14:05** Телерадіо **12:00** Д/ц «Смаки культур» **13:10, 14:30** Радіодень **13:35** Д/ц «Незвичайні культури» **15:15** Т/с «Галерея Вельвет» **16:55** Сильна доля **18:00** Інформаційна година **19:00** Шахтарська зміна **19:35** Д/с «Жива природа» **19:50** Т/с «За службовим обов'язком» **22:50** Схеми. Корупція в деталях **23:20** Букгологія **23:45** #КіноWALL з Сергієм Тримбачем

19:20 «Секретні матеріали»
20:35 «Чистонews 2018»
20:45 Т/с «Дві матері»
21:45, 22:55 «Світ навиговорі 10»
ІНТЕР
04.00, 18.00, 19.00 Ток-шоу «Стосується кожного» **04.45** «Тор Шор» **05.15, 20.00** «Подорож» **06.00** Мультфільм **06.15, 23.10** «Слідство вели... з Леонідом Каневським» **07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 17.40** Новини **07.10, 08.10, 09.20** «Ранок з Інтером» **10.00** Т/с «Абатство Даунтон» (16+) **11.00, 12.25** Т/с «Пуаро Агати Крісті» **13.40, 21.00** Т/с «Таїсія» (12+) **14.50, 15.45, 16.45** «Рендок» **22.00** Т/с «Однолюби» **00.05** Х/ф «МАЛАХОЛЬНА» (16+) **02.05** «Орел і Решка. Морський сезон 2» **02.50** «Орел і Решка. Шопінг»

18:00 Т/с «Лікар Ковальчук 2»
19:50 Ток-шоу «Говорить Україна»
21:00 Т/с «Відай мою мрію»
23:30 Т/с «CSI: Маямі»
СТБ
06:10 Т/с «Коли ми вдома»
07:10, 15:25 Все буде добре!
09:05, 18:55 Т/с «Коли ми вдома. Нова історія»
10:05, 20:00, 22:45 МастерШеф 12+
13:00 Битва екстрасенсів. Апокаліпсис 16+
17:30, 22:00 Вікна-Новини
18:00 Один за всіх 16+

09:00 Т/с «Кохання напрокат»
09:50 Т/с «Відчайдушні домогосподарки»
16:00, 21:00 Будночок на шастя 12+
17:00 Кохання на виживання 16+
19:00 Ексіс 16+
22:00 Х/ф «13 РАЙОН. УЛЬТИМАТУМ»
МЕГА
06:00 Бандитська Одеса **07.40, 13.55, 02.20** Правда життя **08.45, 15.55, 21.45** Річкові монстри **16.45, 22.45** Погляд зсередини **17.25** Під іншим кутом **18.45, 20.50** Секретні території **22.45** Погляд зсередини **00.20** Містична Україна

11:00 Т/с «Дорогий доктор»
14:30 «Орел і Решка. Навколо світу»
15:30, 21:00 «Орел і Решка. Перезавантаження. Америка»
16:30, 22:00 «Орел і Решка. Морський сезон»
17:30 Т/с «Доктор Хаус»
23:00 «Орел і Решка. Ювілейний сезон»
2+2
06:00 Мультфільми
08:00 Т/с «Пляжний коп-3»
08:55 Т/с «Пляжний коп-4»
09:35, 18:15 «Спецкор»
10:15, 18:50 «ДжеДА!»
10:55, 17:15 «Загублений світ»
12:55 «Помста природи»
15:00 Х/ф «ВТЕЧА»
19:25, 20:30 Т/с «Ментівські війни. Харків»
21:35, 23:20 Т/с «Кістки»

Перші про головне. День. Дайджест **17.00, 19.00** Перші про головне. Вечір. Новини **18.00** Перші про головне. Вечір. Дайджест **21.00** Перші про головне. Підсумки **21.35** Гра Z вогнем **22.30** Перші друзі **23.30** Історична правда з Вахтангом Кіпіані **02.40** Гараж **03.40** Художній фільм
ТЕТ
06:00 Байдівківа
06:30 ТЕТ Мультиранок
09:45 Х/ф «ПАНІ МЕТЕЛИЦЯ»
11:00 Т/с «Усі жінки - відьми»
12:00 Мольфар
13:00, 20.00 Танька і Володька
14.00, 21.00 Одного разу під Плтавою
15.00 Віталка
17.00 Панянка-селянка
18.00 Чотири весілля
22.00 ЛавЛавСар 3
23.00 Сімейка У

13:55 Кристал Пелес - Арсенал. Чемпіонат Англії
16:00 «Сікорізи». Прем'єра
16:30, 18:55, 21:25 «Студія LIVE»
16:55 LIVE. Чорноморець - Ворскла. 1/8 фіналу. Кубок України
19:25 LIVE. Десна - Зоря. 1/8 фіналу. Кубок України
21:55 Тот-матч
22:00 Журнал Ліги чемпіонів
22:50 Чемпіонат Італії. Огляд туру
23:45 Наполи - Рома. Чемпіонат Італії
UA: РІВНЕ
07.00 Гімн. Ранкове шоу «Добрий ранок» **07.30, 08.00, 08.30, 13.30, 17.00, 19.00, 20.40** Новини **09.00** Д/с «Дешевий відпочинок» **09.30** Д/ф «Смаки культур» **13.40, 19.25** Тема дня **14.10** «Українська читанка» **14.15** Т/ф «Епископи» 2 ч. **14.40** Лайфхак українською **15.00** Д/с «Неповторна природа» **15.35** Д/с «Таємниці підводного світу» **16.00** Д/ф «Орегонський путівник» **17.10** Програма розслідування «Наші гроші» **17.35** Лекції. 100 років мистецтва **18.00** Х/ф «ЗА СЛУЖБОВИМ ОБОВ'ЯЗКОМ» **19.50** Д/ф «Океан Вет»

«Нової Волині» **07:30, 08:00, 08:30, 13:30, 17:00, 19:00** Новини **09:00** Дешевий відпочинок **09:30** Д/с «Смаки культур» **13:40** «Тема дня». Сурдопереклад **14:09** «Українська читанка» **14:17** Радіодень «Модуль знань» **15:00** Д/с «Неповторна природа» **15:26** Д/с «Таємниці підводного світу» **16:00** Орегонський путівник **16:29** Містещкий пульс Америки **17:10** «Наші гроші» **17:36** 100 років мистецтва **18:00** Серіал «За службовим обов'язком» **19:20** «Тема дня» («Прямий» ефір) **19:46** Д/с «Океан Вет» **20:40** Новини. Сурдопереклад
ЕСПРЕСО
00.00, 06.00, 19.00 «Великий ефір Василя Зими» **02.00, 08.00, 21.00** «Вердикт» з Сергієм Руденком **03.00, 05.30, 15.30, 22.30** «Ваша Воля» **03.30** «Шустрова Live» **04.00** «#Скандали. тижня» **04.30** «Куль: Експрес» з Марією Бурмакою **05.00** «Поліцейська хвиля» **09.00** «PRO здоров'я» з Іриною Коваль **09.55, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00** Новини **10.05, 15.15** «Погода» з Наталією Діденко **10.10, 11.10, 12.15, 13.10, 14.10, 15.10, 16.10, 17.10, 18.15** Коментар **22.00** «Вартові Еспресо» **23.00** «Княжицький»

1+1
06:30, 07:10, 08:10, 09:10 «Сніданок з 1+1»
07:00, 08:00, 09:00, 12:00, 16:45, 19:30 ТСН: «Телевізійна служба новин»
09:30 «Чотири весілля»
10:50, 12:20 «Одруження наосліп»
12:35, 14:25 «Міняю жінку»
15:45 «Сімейні мелодрами»
17:10 Т/с «Величне століття. Нова володарка»

УКРАЇНА
06:30, 07:10, 08:15 Ранок з Україною
07:00, 08:00, 09:00, 15:00, 19:00, 23:00 Сьогодні
09:30 Зірковий шлях
10:30 Свекруха або невістка
11:20 Реальна містика
13:20, 15:30 Агенти справедливості 16+
16:00 Історія одного злочину -3 16+

ІСТV
05:35, 10:10 Громадянська оборона
06:30 Ранок у великому місті
08:45, 12:45, 15:45, 18:45, 21:05 Факти
09:15, 19:20 Надзвичайні новини **11:10** Я зняв!
12:10, 13:20 Х/ф «ПРОЕКТ ІКС»
14:50, 16:25 Т/с «Пес»
17:40 Т/с «Марк+Наталка»
20:20 Секретний фронт
21:25 Т/с «Пес-4»
22:45 Скетч-шоу «На трьох» 16+
23:55 Х/ф «ПРАВДИВА БРЕХНЯ»

К-1
06:30 «TOP SHOP»
07:40 М/с «Міа та я - 2»
08:00 М/с «Каспер»
09:00 «Дай лапу»
10:00 «Хути шоу»

ЗІК
07.00 Перші про головне. Ранок. Дайджест **07.15** Дитяча програма «Ідемо разом» **08.00, 09.00, 11.00** Перші про головне. Ранок. Новини **08.15, 09.10** Д/ф «Дзеркало історії» **09.55, 11.15, 13.15, 16.10, 17.15, 18.10** Перші про головне. Коментарі **12.05, 20.00** HARD з Влащенко **13.00, 15.00** Перші про головне. День. Новини **15.20, 19.15** VOX POPULI

ФУТБОЛ-1
06:00 Лестер - Вест Гем. Чемпіонат Англії
07:45 «Моя гра» Р. Маліновський
08:15 Арсенал-Київ - Шахтар. Чемпіонат України
10:00, 15:40, 22:30 Футбол NEWS
10:25 Лацио - Інтер. Чемпіонат Італії
12:10 Чорноморець - Карпати. Чемпіонат України

ВОЛИНСЬКЕ ТБ, НОВА ВОЛИНЬ
07:00, 07:35, 08:05, 08:35 «Ранок Нової Волині» **07:30, 08:00,**

ЧЕТВЕР, 1 ЛИСТОПАДА

ТБ

УТ-1
06:00 М/с «Ведмеді-сусіди»
06:30, 07:00, 08:00, 09:00, 09:25, 13:00, 15:00, 21:00 Новини **06:35, 07:05, 08:05, 09:05</**

П'ЯТНИЦЯ, 2 ЛИСТОПАДА

ТБ

УТ-1

06:00, 17:00 «Золотий вересень». Хроніка Галичини 1939-1941»
06:30, 07:00, 08:00, 09:00, 09:25, 13:00, 15:00, 21:00 Новини
06:35 Д/ц «Напам'ять». Раіса Руденко 07:10 Д/ц «Напам'ять». Левко Лук'яненко 07:30 Д/ц «Напам'ять». Валентина Чорновіл 08:10 Д/ц «Напам'ять». Володимир Чермерис 08:30 Д/ц «Напам'ять». Юрій Костенко 09:05 Д/ц «Напам'ять». Володимир Лановий 09:35 «Легион. Хроніка Української Галицької Армії 1918-1919»
10:25, 14:05 Телепродаж 10:55 «Герої України. Крути. Перша Незалежність» 12:00 «Українська революція» 12:00 13:10, 14:30 Радіодень 13:35 Д/ц «Незвичайні культури» 15:15 «Срібна земля. Хроніка Карпатської України. 1919-1939» 18:00 Інформаційна година 19:00 Перший на селі 19:35 Спецпроект «Батурин. Забута трагедія незабутої столиці» 21:25 UA:Спорт 22:00 Перша шпальта 22:30 Букологіки 23:15 Д/ц «Гордість світу»

1+1

06:30, 07:10, 08:10, 09:10 «Сніданок з 1+1»
07:00, 08:00, 09:00, 12:00, 16:45,

19:30 ТСН: «Телевізійна служба новин»
09:30, 10:50, 12:20 «Одруження наосліп»
12:50 «Міняю жінку - 12»
14:25 «Міняю жінку - 13»
15:45 «Сімейні мелодрами»
17:10 Т/с «Величне століття. Нова володарка»
19:20 «Секретні матеріали»
20:15 Х/ф «РОДИННІ ЗВ'ЯЗКИ»

ІНТЕР

04.45 «Top Shop» 05.15 «Подорожі» 06.00 «Мультифільм»
06.15, 22.00 «Слідство вели... з Леонідом Каневським» 07.00, 08.00, 09.00, 12.00, 17.40 Новини 07.10, 08.10, 09.20 «Ранок з Інтером» 10.10 Т/с «Абатство Даунтон» (16+) 11.00, 12.25 Т/с «Пурро Агати Крісті» 13.40 Т/с «Тайсія» (12+) 14.50, 15.45, 16.45, 01.45 «Речодок» 18.00 Ток-шоу «Стосується кожного» 20.00 «Подорожі тижня» 23.50 Х/ф «ДОТ»

УКРАЇНА

06:30, 07:10, 08:15 Ранок з Україною
07:00, 08:00, 09:00, 15:00, 19:00, 23:00 Сьогодні
09:30 Зірковий шлях
10:30 Свєкруха або невістка

12:00 Реальна містика
13:10, 15:30 Т/с «Краще за всіх»
18:00 Т/с «Лікар Ковальчук 2»
19:50 Ток-шоу «Говорить Україна»
22:00 Т/с «Ані слова про любов»
23:20 Слідами

СТБ

06:25 Х/ф «П'ЯТЬ РОКІВ ТА ОДИН ДЕНЬ»
08:25 Т/с «Палка помста»
17:30, 22:00 Вікна-Новини
18:00 Один за всіх 16+
19:00 Слідство ведуть екстрасенси 16+
20:00 Цієї миті рік потому 16+
22:45 Ультиматум 16+

ІСТV

05:35, 10:10 Громадянська оборона
06:30 Ранок у великому місті
08:45, 12:45, 15:45, 18:45, 21:05 Факти
09:15, 19:20 Надзвичайні новини 11:30, 13:25 Х/ф «АПОКАЛІПСИС»
14:55, 16:20 Т/с «Пес»
20:20 Антизомбі
21:30 Х/ф «ТРОЯ»

НОВИЙ КАНАЛ

05:05 Абзац
07:00 Ревізор

09:40 Страсті за ревізором
12:00 Х/ф «КЛЯТВА»
14:00 Х/ф «ДО ЗУСТРІЗІ ТУБОЮ»
16:15, 19:00 Топ-модель 16+
21:40 Ексіс 16+
23:40 Київ вьдень та вночі 16+

МЕГА

06.00 Бандитська Одеса 07.40, 13.55 Правда життя 08.45 Дивовижна Індія 09.45, 17.50 Азія класу люкс 10.45 Скелетик 11.55 Юрій Нікітін 12.50, 19.40 Речовий доказ 14.55, 23.45 Бойові сили 15.55, 21.45 Річкові монстри 16.50 Погляд зсередини 18.45, 20.50 Секретні території 22.45 Під іншим кутом 00.20 Містична Україна 02.20 Бандитський Київ

К-1

06:30 «TOP SHOP»
07:40 М/с «Каспер»
08:25 М/ф «Барбі і чарівний Пегас»
10:10 «Ух ти show»
11:00 Т/с «Дорогий доктор»
14:30 «Орел і Решка. Навколо світу»
15:30, 21:00 «Орел і Решка. Перезавантаження. Америка»
16:30, 22:00 «Орел і Решка.

Морський сезон»
17:30 Т/с «Доктор Хаус»
23:00 «Орел і Решка. Ювілейний сезон»

2+2

06:00 Мультифільми
08:00, 12:55 «Помста природи»
09:35, 18:15 «Спецкор»
10:15, 18:50 «ДжеДай»
10:55, 17:15 «Забулений світ»
13:20 Х/ф «МИСЛИВЦІ ЗА РЕЛІКВІЯМИ (В ПОШУКАХ ВТРАЧЕНИХ РЕЛІКВІЙ)»
19:25 Х/ф «КРОВ ТАМПЛІЄРІВ»
23:20 «Змішані единоборства. UFC № 215»

ЗИК

07.00 Перші про головне. Ранок. Дайджест 07.15 Дитяча програма «Ідемо разом» 08.00, 09.00, 11.00 Перші про головне. Ранок. Новини 08.15, 09.10 Д/ф «Державо історії» 09.55, 11.15, 13.15, 16.10, 17.15, 18.10 Перші про головне. Коментарі 12.05 HARD з Влащенко 13.00, 15.00 Перші про головне. День. Новини 15.20, 19.15 VOX POPULI 16.00 Перші про головне. День. Дайджест 17.00, 19.00 Перші про головне. Вечір. Новини 18.00 Перші про головне. Вечір. Дайджест 20.00 FACE 2 FACE з Тетяною Даниленко 21.00

Перші про головне. Підсумки 21.35 Політичне ток-шоу «Народ проти!» 00.00 Історична правда з Вахтангом Кіпіані 03.10 Гараж 03.40 Художній фільм 06.15 Shift 06.30 Європа у фокусі

TET

06.00 Байдиківка
06.30 TET Мультиранок
09.45, 23.30 Х/ф «СХІД ТЕМРЯВИ» (16+)
11.30 Т/с «Усі жінки - відьми»
13.10 Мольфар
14.00 Т/с «ТУТ» (16+)
19.00 М/ф «Пташині пригоди»
20.45 Х/ф «ПРОГУЛЯНКИ З ДИНОЗАВРАМИ»
22.30 ЛавЛавCar 3

ФУТБОЛ-1

06:00 Наполі - Рома. Чемпіонат Італії
07:45 МЮ - Евертон. Чемпіонат Англії
09:30 «Моя гра» Р. Маліновський
10:00, 15:40, 22:30 Футбол NEWS
10:25 Емполі - Ювентус. Чемпіонат Італії
12:10 Десна - Зоря. 1/8 фіналу. Кубок України
13:55 Лаціо - Інтер. Чемпіонат Італії
16:05 Чемпіонат Італії. Передмова до туру.

Прем'єра
16:35 Тоттенгем - Ман Сіті. Чемпіонат Англії
18:25 Мілан - Дженуа. Чемпіонат Італії
20:10 Світ Прем'єр-Ліги
20:40 Чорноморець - Ворскла. 1/8 фіналу. Кубок України
22:50 Чемпіонат Італії. Передмова до туру
23:20 Лестер - Вест Гем. Чемпіонат Англії

UA: РІВНЕ

07.00 Гімн. Ранкове шоу «Добрий ранок» 07.30, 08.00, 08.30, 13.30, 17.00, 19.00, 20.40 Новини 09.00 Д/с «Дешевий відпочинок» 09.30 Д/ф «Смаки культури» 13.40, 19.25 Тема дня 14.10 «Українська читанка» 14.15 Т/ф «Кардинал Мар'ян Яворський» 1 ч. 14.45 Лайфхак українською 15.00 Д/с «Неповторна природа» 15.35 Д/с «Темніщі підводного світу» 16.00 Д/ф «Орегонський пугітвік» 17.10 Програма розслідувань «Схеми». Корупція в деталях 17.40 Лекція. 100 років літературі 18.00 Х/ф «ЗА СЛУЖБОВИМ ОБОВ'ЯЗКОМ» 19.50 Д/с «Акулячий маг»

ВОЛИНСЬКЕ ТБ, НОВА ВОЛИНЬ

07:00, 07:35, 08:05, 08:35 «Ранок «Нової Волині» 07:30,

08:00, 08:30, 13:30, 17:00, 19:00 Новини 09:00 Дешевий відпочинок 09:33 Д/с «Смаки культури» 13:40 «Тема дня». Сурдопереклад 14:09 «Українська читанка» 14:17 Радіодень «Модуль знань» 15:00 Д/с «Неповторна природа» 15:26 Д/с «Темніщі підводного світу» 16:00 Орегонський пугітвік 16:29 Мистецький пульс Америки 17:10 «Схеми. Корупція в деталях» 17:36 «Протилежний погляд. Live». («Прямий» ефір) 18:31 100 років літературі 19:20 «Тема дня». («Прямий» ефір) 19:46 Д/с «Акулячий маг» 20:40 Новини. Сурдопереклад

ЕСПРЕСО

01.00, 06.00, 19.00 «Великий ефір Василя Зими» 03.00, 05.30, 15.30, 22.30 «Ваша Воля» 03.30, 23.00 «Поліцейська хвиля» 04.00, 08.05 «Княжичський» 05.00 «Вартові Еспресо» 08.00 «Твій ID-документ» 09.00 «Студія Захід» з Антоном Борковським 09.55, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00 Новини 10.05, 15.15 «Погода» з Наталією Діденко 10.10, 11.10, 12.15, 13.10, 14.10, 15.20, 16.10, 17.10, 18.15 Коментар 21.00 Авторська програма «Ч/Б шоу» 22.00 «#Скандали_тижня» 23.30 «Шустрова Live»

СУБОТА, 3 ЛИСТОПАДА

ТБ

УТ-1

06:00, 09:35 М/с «Ведмеді-сусіди» 06:30, 07:10, 08:10, 09:10 Доброго ранку, Країно!
07:00, 08:00, 09:00, 21:00 Новини 10:00 Лайфхак українською 10:15 Д/ц «Цє цікаво» 10:40 Чудова гра 11:10, 16:30 Телепродаж 11:30 Хто в домі хазяїн? 12:00 Сильна доля 13:00 Х/ф «АПОКАЛІПСИС: ОДКРОВЕННЯ ІОАННА БОГОСЛОВА» 15:00 Казка «Співаюче дзвінке деревце» 16:50 Т/с «Галерея Вельвет» 20:00 Розсекречена історія 21:25 Промінь живий 22:35 Д/ц «Неповторна природа» 23:05 Світло

1+1

06:00, 19:30 ТСН: «Телевізійна служба новин»
07:00 «Гроші 2018»
08:00 «Сніданок. Вихідний»
10:00, 10:35 «Імо за 100»
11:20, 23:15 «Світське життя 2018»
12:25 «Модель XL - 2»
14:15 Х/ф «ЖИЖКА, НЕ СХИЛЬНА ДО Авантюр»
16:30, 21:15 «Вечірній квартал 2018»

18:30 «Розмішки коміка 2018»
20:15 «Українські сенсації»

ІНТЕР

03.50 Д/п «Попелюшка на прізвисько Бонд» 04.35 «Удалий проект» 05.15 «Top Shop» 05.45 «Мультифільм» 06.45 «Чекай мене. Україна» 08.40 «Слово Предстоятеля» 08.50 Х/ф «ЗАКОХАНИЙ ЗА ВЛАСНИМ БАЖАННЯМ» 10.30 Х/ф «ВИЙТИ ЗАМІЖ ЗА КАПІТАНА» 12.30 Х/ф «ПЕРШ НІЖ РОЗЛУЧИТИСЯ» 14.10 Т/с «Абатство Даунтон» (16+) 18.10 Х/ф «ЗІМОВА ВИШНЯ» 20.00, 02.00 «Подорожі» 20.30 «Крутіше всіх. Новий сезон» 22.20 Х/ф «АРИФМЕТИКА ПІДЛОСТІ» (16+) 00.20 Х/ф «ВИПАДКОВИЙ ЗАПИС» (16+) 02.30 Д/п «Актори-фронтовики» 03.05 М/ф «Бабай»

УКРАЇНА

07:00, 15:00, 19:00 Сьогодні
07:15 Зірковий шлях
07:50, 15:20 Т/с «Віддай мою мрію»
16:00, 20:00 Т/с «Нерідна»
21:00 Шоу Братів Шумахерів
23:00 Т/с «Зведена сестра»

СТБ

06:05 Т/с «Коли ми вдома. Нова історія»
08:05 Караоке на Майдані
09:05 Все буде смачно!
11:00 Битва екстрасенсів 16+
13:00 Зважені та щасливі 12+
16:00 Хата на тата 12+
19:00 Х-Фактор
21:55 Цієї миті рік потому 16+

ІСТV

05:05 Еврика!
05:15, 12:45, 18:45 Факти
05:35 Більше ніж правда
07:20 Я знаю!
09:20 Дивель шоу 12+
10:45, 11:45 Особливості національної роботи-4
13:00 Скetch-шоу «На трьох» 16+
15:30 Т/с «Пес»
19:10 Т/с «Пес-4»
20:15 Х/ф «ПОВСТАННЯ ПЛАНЕТИ МАВП»
22:20 Х/ф «СВІТАНОК ПЛАНЕТИ МАВП»

НОВИЙ КАНАЛ

05:50, 08:04 Kids Time
05:55 М/с «Лунтик і його друзі»
07:10 М/с «Том і Джеррі шоу»
08:05 Заробітчани
14:00 Вар'яті 12+

16:00 Хто зверху? 12+
18:00 М/ф «Три богатирі та Шамаханська цариця»
19:40 Х/ф «ТРИ БОГАТИРИ НА ДАЛЕКИХ БЕРЕГАХ»
21:00 Х/ф «ТОР»
23:10 Х/ф «ЗНАЙОМСТВО ЗІ СПАРТАНЦЯМИ»

МЕГА

06.00 Бандитський Київ 07.15 Брама часу 08.00, 18.25 У пошуках істини 09.45 Бойові сили 11.45 Подорож на край всесвіту 13.25 Земля: код знищення 14.25 Дивовижна Індія 16.25 Річкові монстри 21.00 Як будували замки 23.50 Телеформат 04.10 Містична Україна

К-1

06:30 «TOP SHOP»
07:40 М/с «Каспер»
08:30 Т/с «Пригоди Геркулеса»
12:00 «Ух ти show»
12:45 М/ф «Барбі і чарівний Пегас»
14:20, 21:00 «Орел і Решка. Навколо світу»
18:10 Т/с «Мисливці за реліквіями»
22:00 «Орел і Решка. Рай та пекло»

2+2

06:00 Мультифільми
08:00 «102. Поліція»
08:55 «Забулений світ»
12:50 Х/ф «МИСЛИВЦІ ЗА РЕЛІКВІЯМИ (В ПОШУКАХ ВТРАЧЕНИХ РЕЛІКВІЙ)»
16:45 Х/ф «ХИЖАКИ»
18:50 Х/ф «КРИШТАЛЕВІ ЧЕРЕПІ»
20:40 Х/ф «НА МЕЖІ»
22:40 Х/ф «ГРИ КІЛЕРІВ»

ЗИК

07.00, 09.00 Перші про головне. Ранок. Дайджест 07.15 Дитяча програма «Ідемо разом» 08.00 HARD з Влащенко 09.10 Перші про головне. Коментарі 10.00, 22.30 Перша передача 10.30 Громадська прокуратура 11.00 FACE 2 FACE з Тетяною Даниленко 12.00, 03.25 Художній фільм 13.35 Ток-шоу «Злий дім» 15.10 Харт-ток-шоу «DROZDOV» 16.10, 17.10 Політичне ток-шоу «Народ проти!» 17.00, 19.00 Перші про головне. Вечір. Новини 18.45 Місто 19.15 VOX POPULI 20.00 Доказ 21.00 Перші про головне. Деталі 22.00 Стежками війни 23.00, 03.00 Гараж 23.30 Історична правда з Вахтангом Кіпіані 06.00 Євромакс 06.30 Завтра вже сьогодні

TET

06.00 TET Мультиранок
11.45 М/ф «Барбі Дрімтопія. Фестиваль розваг»
12.45 Х/ф «РУМПЕЛЬШ-ТИЛЬЦЕВІ»
14.00 Чотири весілля
17.15 Х/ф «ПРОГУЛЯНКИ З ДИНОЗАВРАМИ»
19.00 Одного разу під Полтавою
21.00 Танька і Володька
23.00 Країна У

ФУТБОЛ-1

06:00 Мілан - Дженуа. Чемпіонат Італії
07:45 Чемпіонат Італії. Передмова до туру
08:15 Тоттенгем - Ман Сіті. Чемпіонат Англії
10:00, 16:30, 22:30 Футбол NEWS
10:25 Наполі - Емполі. Чемпіонат Італії
12:10 Шахтар - Олімпік. 1/8 фіналу. Кубок України
13:55 Чемпіонат Англії. Передмова до туру
14:25 ЛІВЕ. Борнмут - МІО. Чемпіонат Англії
15:15, 17:55 Футбол Tables
16:50 ЛІВЕ. Вест Гем - Бернлі. Чемпіонат Англії
18:55, 21:25 «Check-in»
19:25 ЛІВЕ. Арсенал -

Ліверпуль. Чемпіонат Англії
21:45 ЛІВЕ. Вулвергемптон - Тоттенгем. Чемпіонат Англії
23:45 Фіорентина - Рома. Чемпіонат Італії. Прем'єра

UA: РІВНЕ

07.00 М/с «Принцеса Сісі»
08.00 Ранкове шоу «Добрий ранок» 09.35 Кулінарно-літературне шоу «Енеїда» 13.30 «Українська читанка» 13.40 Тема дня 14.10 Програма «Розсекречена історія» 15.10 Т/ф «Кардинал Мар'ян Яворський» 2 ч. 15.35 Лекція. Жіночі імена 15.45 Лайфхак українською 16.05 Неосцена з Олегом Вергелісом 16.35 Вистава 18.05 Д/ф «Сильна доля» 19.00 Новини 19.15 Суботня тема 19.45 Двоколісні хроніки 20.00 Фолькмузик

ВОЛИНСЬКЕ ТБ, НОВА ВОЛИНЬ

07:00 М/с «Принцеса Сісі» 08:00 «Ранок «Нової Волині» 09:34 «Енеїда» 13:30 «Українська читанка» 13:40 «Тема дня» 15:10 «Радіодень. Книжкова лавка» 16:04 Неосцена з Олегом Вергелісом 16:35 Вистава

«Святання на Гончарівці» 18:00 Прямна трансляція гала-концерту з фестивалю співаної поезії та авторської пісні «Оберіг - 2018» 20:40 Новини

ЕСПРЕСО

00.00 «Великий ефір Василя Зими» 02.00, 07.00 «ПолітКлуб Віталія Портнікова» 03.30, 05.30 «Ваша Воля» 04.00, 11.05 «Авторська програма «Ч/Б шоу» 05.00, 21.30 «Шустрова Live» 06.00, 13.30 «Вартові Еспресо» 06.30, 16.30 «#Скандали_тижня» 08.30 «Поліцейська хвиля» 09.00 «Куль: Експрес» з Марією Бурмакою 09.30 «Подорожуй вдома» 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 15.00, 16.00, 17.00, 18.00, 19.00 Новини 10.05 «PRO здоров'я» з Іриною Коваль 12.10, 14.05, 15.10, 17.05, 18.10 Коментар 13.05, 21.00 «Міжнародний огляд» з Юрієм Фізером 14.30 «Успішні в Україні» 15.30 «Суботне інтер'ю» з Радіо Воля 16.05 «Людина і право» з Борисом Захаровим 19.05 «Суботній політклуб» 20.00 «Політичний Марінад» 22.00 «Студія Захід» з Антоном Борковським 23.00 Авторська програма «Ч/Б шоу»

НЕДІЛЯ, 4 ЛИСТОПАДА

ТБ

УТ-1

06:00 М/с «Ведмеді-сусіди»
06:30, 07:10, 08:10, 09:10 Доброго ранку, Країно!
07:00, 08:00, 09:00, 21:00 Новини 09:35 Х/ф «АПОКАЛІПСИС: ОДКРОВЕННЯ ІОАННА БОГОСЛОВА» 11:25 Д/ц «Світ дикої природи» 12:00 Енеїда 13:00 Лайфхак українською 13:25, 16:25 Телепродаж 13:50 #ВУКРАЇНІ 14:20 Перший на селі 15:00 Фольк-music 16:00 Шахтарська зміна 16:50 Т/с «Галерея Вельвет» 20:05 Д/ц «Гри імператорів» 16+ 21:25 Розважальна програма з Майклом Шуром 21:55 Промінь живий 23:10 Д/ц «Неповторна природа»

1+1

06:00 ТСН: «Телевізійна служба новин»
07:00 «Українські сенсації»
08:00 «Сніданок. Вихідний»
09:00 «Лото-забава»
09:45 М/ф «Маша і ведмідь»
10:10, 11:30, 12:35 «Світ навиворіт»
13:50 Х/ф «ДИЯВОЛ НОСИТЬ ПРАДА»
16:05 Х/ф «ЗА ДВОМА ЗАЙЦЯМИ»
17:45 Х/ф «ЕЙС ВЕНТУРА:

РОЗШУК ДОМАШНІХ ТВАРИН»
19:30 «ТСН-Тиждень»
21:00 «Танці з зірками»
23:00 «Вечір-прем'єра з Катериною Осадною»

ІНТЕР

04.15 Ток-шоу «Стосується кожного» 05.00 «Top Shop» 05.30, 20.00 «Подорожі» 06.00 «Мультифільм» 06.25 Х/ф «ТРИДЦЯТЬ ТРИ» 08.00 «Удалий проект» 09.00 «Готуємо разом» 10.00 «Орел і Решка. Морський сезон 2» 11.00 «Орел і Решка. Перезавантаження. 3 сезон» 12.10 «Крутіше всіх. Новий сезон» 14.10 Х/ф «ПОПЕЛЮШКА» 80- 18.10 Х/ф «МАДАМ» (16+) 20.30 Х/ф «Я, ТОНЯ» (16+) 23.00 Х/ф «БУДИНОК ПРОКЛЯТИХ» (16+) 01.10 «Речдок»

УКРАЇНА

06:30 Сьогодні
07:30 Зірковий шлях
09:00 Т/с «Нерідна»
12:55 Т/с «Ані слова про любов»
17:00, 21:00 Т/с «На самій межі»
19:00 Сьогодні. Підсумки з Олегом Панютюю
20:00 Головна тема

23:00 Х/ф «ШУКАЮ ТЕБЕ»

СТБ

05:45 Т/с «Коли ми вдома»
06:45 Т/с «Коли ми вдома. Нова історія»
08:45 Все буде смачно!
10:40 Караоке на Майдані
11:40 МастерШеф 12+
18:05 Слідство ведуть екстрасенси 16+
19:00 Битва екстрасенсів 16+
21:00 Один за всіх 16+
22:15 Х-Фактор

ІСТV

05:00 Еврика!
05:10, 1

■ Добра справа



Серед учасників акції — і учні, і письменники, і художники.

Лісами... Лесі Українки

У Скулинському лісництві Ковельського району школярі та творчі працівники посадили дерева для створення урочища «Лісова пісня» на честь 107-ї річниці від часу написання однойменної драми-феєрії

Сергій НАУМУК

Урочище заклали неподалік від славнозвісного озера Нечимне, яке надихнуло поетесу на створення всесвітньо відомого шедевра.

Але розпочалася поїздка з відвідин Колодяжненського літературно-меморіального музею Лесі Українки, де старший науковий співробітник Марія Сташук розповіла про те, як родина Косачів жила у гармонії з природою. Поруч із маєтком був ліс Коничівщина, який належав Петру Антоновичу. Туди глава сімейства із синами ходив на полювання. Там стояв Лесин кадуб, з якого поетеса брала воду. За спогадами, це був мішаний ліс, у якому росли вільхи, дуби, клени, берези. Косачі були настільки близькі до природи, що навіть уміли відрізня-

ти спів гадяцьких солов'їв від колодяжненських і казали, що тутешні мають довшу протяжність звуку і співають гарніше

« На місці старого гаю зазеленіли сосонки, дубки та ялинки. На краю ділянки згодом посадять ягідні кущі як кормову базу для тварин та біологічний бар'єр для шкідників. »

за полтавських. Леся писала в листах, що самотою бігала в Коничівщину і ждала, щоб їй привиділася лісова мавка.

Музей постійно співпрацює з лісівниками. Навесні на території колишнього маєтку було висаджено саджанці різних дерев. А Білий будиночок свого часу відновлений матеріалами від ДП «Ковельське лісове господарство». Біля ставка лісівники встановили дубові лавки.

У роки війни гітлерівці вирубали садок для вимощування дороги. Тож з тих часів збереглася лише старезна груша, яка чула голоси Косачів. Є ще кілька дерев кизилу, що ростуть поруч. Нині на місці Коничівщини — поле та музейний парк, тож відновити цей ліс уже не вдасться. Зате можна було б посади-

ти кілька райських яблунь, які, як відомо, росли у маєтку.

У Скулинському лісництві, як уже говорилося, запланували провести лісовідновлення на ділянці площею близько 30 сотих. У ролі творців бору — учні Скулинського лісництва під керівництвом Світлани Савченко, професор СЧУ ім. Лесі Українки Віктор Давидюк, волинський письменник Сергій Цюриць, заслужений художник України



Фото Сергія НАУМУКА.

Дуб, під яким любила відпочивати наша знама землячка.

Леонід Литвин. Останній пригадав, як понад 40 років тому приїжджав у Нечимне і малював картини до 100-річчя від дня народження поетеси. Начальник відділу лісового господарства Волинського ОУЛМГ Борис Бабеляс проінструкував присутніх. А тоді закипіла робота. На місці старого гаю зазеленіли сосонки, дубки та ялинки. На краю ділянки згодом посадять ягідні кущі як кормову базу для тварин та біологічний бар'єр для шкідників.

Волинські лісівники дотримуються рекомендацій науковців і вводять три-чотири одиниці листяних порід у соснові насадження. До слова, на стадії напрацювання трирічний українсько-німецький проект щодо заміни сосни на дугласію та горіх чорний. Сума фінансування — 500 тисяч євро. Тож наші працівники лісу вже закупили насіння згаданих порід і вирощують їх,

аби мати чим замінити сосну. Ландшафтний заказник загальнодержавного значення «Нечимне» площею 40 гектарів став останнім пунктом маршруту. Там діє чудовий «Музей «Лісової пісні» в урочищі Нечимному». Як розповіла його завідувачка Оксана Боярчук, заклад знають і за межами країни. Час від часу приїжджають і гості з-за кордону. Шкода лиш, що озеро Нечимне потроху зникає, бо заростає диким рисом і замулюється.

Окрім криниці, де Леся Українка брала воду, місця, де стояла хата дядька Лева, зберігся дуб, під яким любила відпочивати поетеса. Неподалік лісового патріарха ростуть дуби, які висадили поети Максим Рильський, Ростислав Братунь, Петро Мах та композитор Анатолій Кос-Анатольський. Отут, у такій чарівній місцевості, лісівники віднайшли так зване вікно, де учасники акції посадили десяток дубів. Як жартували, може, колись і біля цих дерев ставитимуть таблички. ■

ДОВІДКА «ВОЛИНІ»

- 2505 га лісу висаджено на Волині цього року.
- 6047 га становлять обсяги лісовідновлення.
- 3542 га лісу відновлено природним шляхом (у тому числі 2135 га зі сприяттям).
- 30 млн грн витрачено на лісовідновлювальні роботи.
- 4 базові лісові розсадники діють в області.
- 250 малих розсадників працює у нашому краї.
- 25 млн сіянців та саджанців щороку вирощують у лісозасадах.

Фоторепортаж — на сайті VOLYN.COM.UA



Що то природна хитрість — обклався гарбузами з обох боків!

■ Свято вдалося!

А леви і тигри смакували гарбузами з м'ясом і рибою

У Луцькому зоопарку відбувся традиційний осінній День гарбуза

Олександр ДУРМАНЕНКО

Директор зоопарку Людмила Денисенко пригадує, що це свято (яке, до речі, відбувається вже четвертий рік поспіль!) стало чи не першим свого часу, яке вирішили організувати. І як з 2014-го повелося, що працівники готують дійство своїми силами, так донині нічого й не змінилося. «Де ще, — каже пані Людмила, — головний бух-

галтер варить гарбузову кашу? Лише у нас!»

Такі святкування до вподоби відвідувачам — за найскромнішими підрахунками, на День гарбуза завітало більше півтисячі гостей. І справді, на власні очі побачив, з яким бажанням люди беруть участь у майстер-класах і квесті, роблять світлина біля тематичних фотозон, смакують гарбузовою кашею та радіють бульбашковому шоу.

«Гарбузове» частування перепало й мешканцям зоопарку. «Фішка» цьогорічного свята — годування відвідувачами тварин у клітках. Звичайно, лише тих, до яких можна зайти без остраху. А от левам і тиграм гарбузові «миски» із м'ясом та рибою подавали працівники зоопарку. ■

Більше фото — на сайті VOLYN.COM.UA



Гості зоопарку допомагали готувати гарбузове частування.



Смачно так, що велика кішка аж облизується!

ОГОЛОШЕННЯ ДЛЯ ВСІХ

Тел. 72-39-32 E-mail: volyn10@i.ua

Повідомляємо читачам, що ціна приватного оголошення у нашій газеті — **25 гривень за одне найменування + 5 гривень, якщо ви бажаєте розмістити на сайті www.volyn.com.ua в рубриці «Господарські секрети»**. Вартість оголошень про купівлю чи продаж с/г техніки (більше, ніж три одиниці); с/г продукції; будівельних матеріалів; меблів та ін. становить **70 гривень за один раз публікації + 15 грн (за сайт)**. Вартість оголошення про послуги — **70 гривень + 15 (за сайт)**. Оголошення, які виділені рамкою + **25 грн (за сайт + 25)**. Вартість оголошення про згубу — **25 грн + 5 (за сайт)**. Оплата у відділеннях ПриватБанку. Розрахунковий рахунок є у кожному номері газети.

НЕРУХОМІСТЬ

- Продається великий житловий будинок у с. Тарасове Луцького району. Є всі комунікації, два автогаражі, господарські будівлі, огорожа, 0,25 га присадибної ділянки. Ціна за домовленістю. Тел. 067 49 82 214.
- Продається цегляний будинок (92,6 кв. м, 5 кімнат, газ, вода) у м. Берестечку Горохівського району. Є літня кухня, дачний будиночок, 2 хліви, 2 погребі, земельна ділянка (0,15 га), сад. Усе приватизоване. Зручний доїзд. Ціна договірна. Тел. 097 43 03 725.
- Продається будинок у с. Борохів Ківерцівського району (8 км від Луцька). Є всі надвірні споруди, газ, вода, телефон. 0,30 га приватизованої землі. Тел.: 096 14 15 774, 050 90 30 414, 093 22 57 275.
- Продається підвальне приміщення (128 кв. м) з реєстраційним посвідченням у м. Горохів. Ціна договірна. Тел.: 067 29 62 603, 098 64 77 577.
- Продається будинок (коробка, 145 кв. м) у с. Скобелка Горохівського району. Земельна ділянка (0,12 га) приватизована. До зупинки 200 м. Поруч — газ, вода. Ціна договірна. Тел.: 067 39 50 418, 098 64 77 577.
- Продам квартиру (51,2 кв. м) з індивідуальним опаленням. Ціна 486 400 грн. Тел. 098 66 06 303.
- Продається земельна ділянка (17 соток, смт Ратне, близько від центру). Тел. 067 27 60 506.
- Продається 4-кімнатний будинок у м. Рожищі (112 кв. м) на березі річки Стир. Є кладова. Газове та твердопаливне опалення, вода — у будинку. Житловий стан. Замінено всі вікна. Є великий цегляний гараж та прибудинкові споруди. Підвал на цілий будинок. Відразу за ділянкою — ставок. Ціна договірна. Тел.: 066 88 18 100, 068 13 96 312.
- Продається приватизована земельна ділянка 0,10 га у прибережжі о. Люб'язь (Любешівський район). Ведеться електрифікація. Ціна договірна. Тел. 066 21 79 286.
- Продається будинок із надвірними спорудами (1 км від Луцька). Є земельна ділянка (0,38 га). Ціна договірна. Власник. Тел. 096 11 33 905.
- У м. Берестечку Горохівського району продається житловий будинок (61,5 кв. м, 4 кімнати, кухня, санвузол, усі комунікації). Є літня кухня, льох, хлів, город. Усе приватизоване. Подвір'я заасфальтоване, є можливість добудови. Тел. 050 65 76 225.
- Продається у с. Журавичі Ківерцівського району добротний будинок (гаряча вода, усі зручності, ремонт, меблі залишаються). Є літня кухня, льох, хлів. Ціна 335 000 грн. Торг. Тел. 095 51 03 626.
- Продається у с. Маковичі Турійського району хата. Є 1 га городу. Тел. 096 17 56 571 (з 12.00 до 17.00).
- Продається будинок з усіма господарськими спорудами. Є газ, вода, 0,25 га землі (с. Борочиче Горохівського району). Тел.: 096 92 61 943, 066 39 02 195.

- У м. Ківерці продається приватизована земельна ділянка (0,06 га) під забудову. Тел. 099 02 78 610.

АВТОРИНОК

- Продам ВАЗ-21063 1998 р. в. У хорошому стані. Вкладень не потребує. Ціна 35 000 грн. Тел.: 099 47 08 765, 098 58 00 155.
- Продам автомобілі: МАЗ 53371-029 (з причепом, бортовий, 6 л), ЗІЛ ММЗ-554 М (самоскид, «колгоспник», газ/бензин (8 балонів) у доброму стані; МАЗ-500 (6 л) можна на запчастини. Тел.: 067 75 31 556, 095 84 14 490.
- Продам запчастини до автомобіля МАЗ: коробка передач (б/в), задній міст (новий) до МАЗ 53371-029 (у зборі), балку передню до МАЗ-500 (б/в), поворотний круг, борти. Тел.: 067 75 31 556, 095 84 14 490.
- Куплю автомобіль у будь-якому стані (на українській реєстрації, нерозмитнений, можливо після ДТП, кредитний, розкомплектований, проблемний). Тел.: 099 73 74 388, 098 91 93 799.

СІЛЬСЬКОГОСПОДАРСЬКА ТЕХНІКА

- Продам зернову сівалку (навісну), привезену з Європи. Можлива доставка. Тел.: 096 96 95 596, 050 84 29 221.
- Продається комбайн «Джон Дір-330» у доброму технічному стані. Є січкаря. Тел. 096 45 05 011.
- Продається трактор ЮМЗ з великою кабіною у доброму технічному стані, з плужками. Тел. 066 18 53 360.
- Продам комбайн «Консул». Довжина жатки 3 м. Тел. 066 11 07 345.
- Продається трактор МТЗ-82 (велика кабіна, на стартері, у доброму стані). Тел. 095 43 85 889.
- Продам: трактор ЮМЗ-6 Л (ціна 56 000 грн), причіп тракторний (42 000 грн), сівалку зернову і трав'яну (причіпну, ціна 42 000 грн), 3-корпусний плуг (14 000 грн). Тел. 050 67 10 591.
- Продам трактори: МТЗ-80, 1994 р. в.; Т-25, 1990 р. в., привезені з Польщі, у доброму стані. Ціна договірна. Тел.: 067 12 53 737, 099 08 34 091.
- Продам кабіну до трактора Т-25 або ДФ-244, а також куплю велику кабіну до трактора МТЗ. Тел.: 050 71 39 097, 067 45 41 409.
- Продається нова решетна віялка. Тел. 066 71 51 662.
- Продам: сівалки кінні та тракторні (15, 17, 26, 30 лійок), а також на дві комори; копачки тракторні «Кухман», «Кромаг», «Шмутцер», дворядні (польського виробництва). Тел.: 096 85 85 455, 096 97 19 503.
- Продається недорого трактор Т-40 АМ (Любешівський район). Тел.: 066 34 56 267, 098 64 06 233.
- Продається трактор Т-40 АМ у доброму технічному стані. Тел.: 097 12 77 234, 066 47 09 124.
- Продається трактор ЮМЗ-6 АКЛ (велика кабіна, нова гума). Недорого. Тел. 096 72 22 134.
- Терміново недорого продається трактор Т-25 у дуже доброму стані. Тел. 096 80 48 733.

- Недорого продається трактор Т-40 (нова гума, у доброму робочому стані). Тел. 066 38 05 887.
- Продається трактор МТЗ-80 (велика кабіна, нова гума, на стартері). Недорого. Тел. 066 38 05 882.
- Продається трьохтранспортна картоплекопачка на гумовому ході. Тел. 068 76 23 641.
- Продам трактор Т-25 (привезений з Польщі). Тел.: 097 14 20 540, 050 28 69 222.
- Продається трактор МТЗ-80 у доброму стані, є документи. Тел.: 050 53 95 710, 098 63 05 257.
- Продається трактор Т-25, привезений з Польщі, у доброму стані. Можлива доставка. Тел.: 066 34 56 267, 098 64 06 233.
- Недорого продається трактор Т-25, привезений з-за кордону, у дуже доброму технічному стані. Тел.: 066 47 09 124, 097 12 77 234.
- Продам трактор Т-25 у доброму стані (привезений з Польщі). Недорого. Тел.: 096 42 90 426, 067 79 08 629.
- Продається різна с/г техніка: дискові борони, плуги, прес-підбирачі, обприскувачі, культиватори, картоплекопачки, картоплекопачки, сівалки, сіногарабарки, розкидачі міндобри, косарки роторні, ґрунтофрези, млини, а також запчастини та комплектуючі. Тел.: 067 47 87 264, 095 00 50 455, 095 81 59 912, 096 34 46 777.

● Продам міні-трактори (японського виробництва): «Кубота», «Янмар», «Ісеки», «Хіномото», «Мітсубісі» (від 17 до 80 к/сил). Повний пакет документів, без використання в Україні (фреза у подарунок). Можлива доставка. Тел.: 097 76 27 586, 050 56 17 800, 096 74 51 932.

- Продам: трактори Т-25, МТЗ, зернозбиральні комбайни, дискові борони, роторні косарки, обприскувачі, саджалки, сівалки, плуги та плуги оборотні, культиватор для міжрядного та суцільного обробітку, картоплекомбайни, фронтальний навантажувач до МТЗ, телескопічні навантажувачі, ґноєрозкидачі, шпагат «Юта», ґрунтофрези, зерношнеки, прес-підбирачі, шини до тракторів, твердопаливні котли «DEFRO». Тел.: 097 23 95 170, 066 72 14 192.

РІЗНЕ

- Продам: жом, цеглу білу та червону (нову та б/в), шифер (б/в), дрова рубані (твердої породи), торфобрикет, пісок, щебінь, відсів, глину, чорнозем. Доставка. Послуги міні-навантажувачем «Бобкат» та автомобілем ЗІЛ. Тел.: 050 73 95 444, 067 45 02 527.
- Продам пиломатеріали: балки, крокви, рейки, дошки (обрізані та необрізані, різні розміри). Доставлю. Тел.: 097 64 92 371, 099 18 13 332.
- Продам: жом, торфобрикет, пісок, щебінь різних фракцій, камінь бут, формаки, відсів, цеглу білу та червону, чорнозем, землю на вимостку, блоки, цемент, ґній. Доставлю. Вивезу будівельне сміття. Тел.: 099 61 14 575, 097 34 43 386.
- Продам: жом, торфобрикет, дрова, пісок, щебінь різних фракцій (насіпом та в мішках), камінь бут, цеглу білу та червону (нову та б/в), землю на вимостку, ґній, цемент. Доставка. Вивезу будівельне сміття. Тел.: 099 33 74 034, 096 99 43 100.
- Продам: жом, дрова рубані, пісок, щебінь, цеглу, відсів, землю на вимостку, ґній. Доставлю. Вивезу будівельне сміття. Тел. 099 62 16 400.
- Продам: жом, дрова, чорнозем, торф, землю, пісок, щебінь, цеглу, відсів. Вивезу будівельне сміття. Тел. 099 72 82 934.
- Продам: жом, пісок, щебінь, чорнозем, цеглу, дрова, відсів, глину, землю (на вимостку), торфокрихту. Вивезу будівельне сміття. Послуги вантажників, а також міні-навантажувачем «Бобкат». Тел.: 050 60 97 986, 098 91 25 884.

- Продам коня (7 років). Турійський район. Тел. 098 41 18 290.
- Продам кобилу (12 років) і лошичку (15 місяців). Тел.: 098 88 92 862, 095 60 85 695.
- Продається робоча кобила (3 роки) у Рожищенському районі. Тел. 099 53 56 571.
- Продається однорічна телиця. Ціна договірна. Тел. 095 66 81 147.
- Продам семимісячну телицю. Тел. 095 52 98 508.
- Продам молоду жеребну робочу кобилу (3 роки 6 місяців). Горохівський район. Тел. 097 82 51 039.
- Продається корова тільна 8-м телям. Тел. 093 25 29 130.
- Продається робоча кобила (5 років). Тел. 050 02 49 022.
- Продається спокійна кобила (12 років). Тел. 098 93 61 621.
- Продається добра корова (3 роки 6 міс.) у Горохівському районі. Ціна 16 000 грн. Тел. 099 52 32 955.
- Терміново продається дійна корова (4 роки). Ціна договірна. Тел. 099 71 54 453.
- Продається у Луцькому районі корова-первістка (тільна другим телям). Тел. 066 18 57 927.
- Куплю ВРХ (корів, биків, телят), лошат, коней (дорізи). Тел.: 050 18 64 979, 097 07 72 211.
- Куплю теля (живою вагою). Тел. 098 28 15 167.
- Продається спокійна тільна корова (9 років, чорно-ряба масть, отел на початку лютого). Тел. 095 14 43 457.
- Куплю коней, ВРХ. Тел. 098 25 75 859.
- Куплю корів, биків, коней, лошат. Тел. 068 91 57 460.

- Дорого куплю ВРХ, коней, биків, дорізи. Тел.: 098 58 76 653, 050 19 32 639.
- Продам сіно в тюках, соломі, овес, дрібну картоплю. Тел. 099 63 52 728.
- Куплю пшеницю 2, 3, 6 класу, ячмінь, тритикале, жито, гречку, ріпак, сою, горох, кукурудзу, овес, цукор, половинки або відходи ріпаку, пшениці, ячменю, сої, кукурудзи (наявність аналізної карти). Тел.: 098 06 96 276, 098 52 12 186.

ПОСЛУГИ

- Виготовляю та ремонту лісові, тракторні плуги, культиватори, йоршники на підшипниках, нестандартні відвали (с. Пожарки Рожищенського району). Тел.: 050 67 75 709, 096 91 07 885.
- Перекриваю дахи, мурую стіни з блоків, цегли, роблю монтаж та підшив водостоків. Тел. 096 42 24 834.
- Шукаю муляра, покрівельника, штукатура, фасадника, монтажника, електрогазозварника, водія (категорія «Е»), автокранівника, екскаваторника, бульдозериста, різноробочих для демонтажу. Тел. 067 33 26 455.

ВВАЖАТИ НЕДІЙСНИМИ

- Загублений студентський квиток, виданий деканатом факультету іноземних мов Східноєвропейського національного університету ім. Лесі Українки на ім'я Валецька Анастасія Валеріївна, вважати недійсним.
- Втрачений універсальний вантажний польський дозвіл № 4545601, виданий ПВД «Ковель» 21.07.2018р. На автомобіль АС6321ВТ/АС0380ХР, вважати недійсним.
- Загублений студентський квиток, виданий деканатом хімічного факультету Східноєвропейського університету ім. Лесі Українки ВС № 113126731 на ім'я Головенко Ольга Пилипівна, вважати недійсним.

ПАМ'ЯТНИКИ

з мармурової крихти та натурального каменю. Виготовлення та встановлення.

Тел.: (0332) 70 85 72, (050) 197 68 69.

ХУДОЖНЄ ОФОРМЛЕННЯ НА КАМЕНІ.

Тел. 050 616 72 00.

Розробка АБ 193841 від 20.10.2008 року на безоплатній основі

ВІКНА ДВЕРІ

ПІДВІКОННЯ, МОСКІТКИ, ВОРОТА, РОЛЕТИ, НАТЯЖНІ СТЕЛІ

ДОСТАВКА БЕЗКОШТОВНА

www.etalonlutsk.com.ua

м. Луцьк, вул. Глушечь, 49
(0332)78-29-28, (099)277-83-76

вул. Рівненська, 48, офіс 213
(0332)77-64-44, (098)043-04-47

Волинська обласна партійна організація ВО «Батьківщина» висловлює щире співчуття члену бюро обласної парторганізації, депутатові облради двох попередніх скликань Сергію Петровичу Іванюку з приводу тяжкої втрати — смерті

батька.



Тут живе любов

Фото з архіву родини ВЕЛИЧКІВ.



Родина Величків під час весілля старшого сина Андрія.

«Найчастіше в мене запитують, яка найбільша каструля на кухні»

Віталія та Олександр Велички із Гораймівки Маневицького району виховують 13 дітей і вважають їх великим Божим даром

Сергій ГУСЕНКО

Вони навчалися в одному класі. Олександр із сім'ї християн віри євангельської, у Віталії батько був парторгом і довго не мирився з тим, що донька ходила на зібрання з бабусею. Згодом почала їх відвідувати і мама дівчини, а два роки тому, після інсульту, і колишній затятий атеїст повірив у Бога.

Віталія навчалася у Ківерцівському медучилищі, ще встигла півроку попрацювати патронажною медсестрою в Рудниках і Чорниж, а потім — тривалі декретні відпустки. Олександр після школи закінчив шестимісячні курси водія тракториста у Колках, після чого прямо в гаражі почав самотужки освоювати столярну справу: на саморобних верстах із двома компаньйонами виготовляли столи, стільці та інші дерев'яні вироби.

— З 2006 року я офіційно став підприємцем, — розповідає Олександр Величко. — Займався лісопильним та лісостругальним виробництвом, мав столярний цех, але він згорів через неправильне встановлення лінії з виготовлення тирсобрикетів. Після пожежі оготався, але цех уже не відновляв, хоча верстати маю. Окрім того, що пиляємо і стругаємо лісоматеріал, збиваємо піддони для потреб українських цегляних заводів. Маю сім працівників, які трудяться з початку заснування виробництва.

Велички не тримають ніякої живності і прийшли до цього свідомо.

— Коли я народила шосту дитину, то тоді корову вже продали, а свині ще були, — розповідає господиня. — Раніше тримали дві корови та вісім свиней, садили гектар картоплі.

— Я почав працювати у столярному цеху біля хати і зрозумів, що

власна справа та домашнє господарство — речі несумісні, — підхоплює тему пан Олександр. — Господарка забирає багато часу, і це шкодить основній роботі. Ти повинен щодня рано вставати, щоб попорати живність. Влітку накосити сіна, покропити жуків і тому подібне. Але потрібно займатися чимось одним, тоді буде толк. Скажімо, за день я виготовляю

«Сприймаємо турботу про наших синів і доньок як велику працю перед Богом, і це допомагає долати всі труднощі.»

двері, а, тримаючи господарство, не міг би їх зробити. Тому вирішив не розриватися між справами. Людина повинна мати час вранці спокійно помолитися, поспізнати. На роботу я ніколи не поспішаю, йду на дев'ять, але завжди вчасно. Бо тільки затримаєшся на півгодини, наступного дня і працівники починають пізніше сходитися.

Цього року Велички зайнялися полуницею: засадили нею гектар поля, спорудили три теплиці, проклали труби для підігріву ґрунту гарячою водою, аби якнайшвидше вийти на ринок із продукцією. Теплицями буде займатися старший син Андрій.

Хата родині дісталася від батька Віталії Юрївни, але молодий господар оселю добував. Тепер вона півтораповерхова із шістьма спальнями. Діти — найбільше багатство подружжя. 19-річний Андрій уже має свою сім'ю. Донька Юля — перша помічниця матері на кухні і невдовзі буде займатися магазином будматеріалів. Беручий до роботи і син Богдан, який

нещодавно закінчив вечірню школу у Цмінах, підсобляв, коли споруджували теплиці. 15-літній Роман навчається у 10-му класі, часто заміняє батька в цеху. Якщо виходить із ладу якась техніка чи прилад в домі, виручає 14-річний Ігор. 13-літня Яна порятує коло малини. Молодша на рік Анна та 9-літня Дарина піклуються про менших братів та сестричок. Другокласник Олександр працює на городі. Анастасія лише піде в дитсадок, але й вона допомагає мамі — складає попросовані речі. 4-літній Сергій постійно зустрічає батька з роботи. Трирічна Софія на свій вік дуже самостійна. Найменший Діні лише два.

— Усі наші діти здорові — і це найголовніше, — продовжує Віталія Юрївна. — Найчастіше в мене запитують, «яка найбільша каструля на кухні». Часом готую восьмилітровий баняк першої страви на один прийом їжі, ввечері знову треба ставати до плити. Меншенки люблять молочне, тож їм варю окремо.

На свята дружна родина збирається на просторій кухні за великим столом. Готувати доводиться багато: десятилітрову каструлю голубців, чотири великі торти, а ще — вареники, пельмені. Тоді допомагає незаміжня сестра господині Лариса.

— Найкращий відпочинок, коли діти сплять, — усміхається голова родини. — Інколи їздимо сім'єю на море. Возимо дітей по черзі. Вдома час від часу любимо посмажити шашлик.

— Ми сприймаємо турботу про наших синів і доньок як велику працю перед Богом, і це допомагає долати всі труднощі. Хочемо, щоб вони вирости справжніми християнами, вихованими і хорошими людьми, — каже багатодітна мама. ■

Отакої!

За вухо і в куток: на Рівненщині педагог специфічно відреагував на патріотичне привітання

«Після вигуку «Слава Україні!» мою дитину взяли за вухо і поставили в куток», — таку інформацію розмістила в соціальній мережі «Фейсбук» мама учня Здолбунівської ЗОШ № 5 Іванна Ходорчук, повідомляє zdolbuniv.com

Як виявилось, мова йде про викладача англійської мови Романа Прилуцького. Мешканці райцентру радять матері звернутися в поліцію, а ще підтверджують, що цей педагог завжди вирізнявся антиукраїнською позицією і мав конфлікти з колегами, які підтримували Революцію гідності. Роман Прилуцький організував збір підписів на захист пам'ятника членові загону НКВС «Победителі» Миколі Приходьку. Монумент досі стоїть на привокзальній площі, попри рішення міської ради про демонтаж.

— Ця ситуація нам украй неприємна, бо школа багато патріотичних речей робить, — прокоментувала директор Здолбунівської ЗОШ І-ІІІ ступенів № 5 Жанна Рудик. — Ми виховуємо справжніх українців, беремо участь у проєкті «Демократична школа», маємо

пам'ятні дошки, на базі закладу відбудеться конференція, присвячена Симону Петлюрі та Юзефу Пілсудському. Тому, як керівник, мушу провести власне розслідування інциденту. Цим, безперечно, повин-

«Ця ситуація нам украй неприємна.»

на займатися поліція, але раз є офіційне звернення від мами до директора, зобов'язана реагувати. Згідно із законодавством маємо термін у 10 днів, а якщо будуть виявлені додаткові обставини, його продовжать до місяця, тоді можна щось говорити. Спочатку треба вивчити, що скажуть діти. Опитування проведе соціальний педагог і психолог у рамках чинного законодавства. ■

РЕКЛАМА

ТЕПЛІ КРЕДИТИ ГОТІВКОЮ
ДЛЯ ОЩАДНОЇ ЗИМИ

€ ІДЕЯ

ЗНИЖКА 10%

0 800 50 20 30
www.ideabank.ua

IdeaBank
все починається з ідеї

Термін дії продукту до 31.12.2018р. З детальними умовами по Кредиту, можна ознайомитись на сайті банку www.ideabank.ua або у найближчому відділенні банку. Всі дані в межах України зі стаціонарних та мобільних телефонів - безкоштовні. Ліцензія НБУ №96 від 04.11.2011

ВОЛИНЬ
www.volyn.com.ua

Головний редактор і відповідальний за випуск
ЗГОРАНЕЦЬ Олександр Олександрович

Газета виходить двічі на тиждень: у вівторок і четвер.

Набрана і зверстана в комп'ютерному центрі ТзОВ «Газета «Волинь»

ЗАСОВНИК: ТОВАРИСТВО З ОБМЕЖЕНОЮ ВІДПОВІДАЛЬНІСТЮ «ГАЗЕТА «ВОЛИНЬ»

АДРЕСА РЕДАКЦІЇ І ВИДАВЦЯ: 43025, Луцьк, просп. Волі, 13

E-mail volyn.nova@gmail.com, reklama.volyn@gmail.com

Заснована 27 вересня 1939 року.

Редакція залишає за собою право на літературне редагування надісланих матеріалів без узгодження з автором. Рукописи не повертаються й не рецензуються. Редакція може не поділяти думку авторів. Передрук або відтворення у будь-якій формі матеріалів, розміщених у газеті «Волинь-ноба» чи на її інтернет-сторінці, без письмової згоди видавця заборонено. Публікації під рубриками «Обіймаю», «Політика», «Точка зору», «Секрет успіху», «Благодійність», «Економіка», «Актуальне», «Добра справа», а також із позначкою «-» друкуються на правах реклами. За зміст рекламних матеріалів та листів, надісланих читачами, газета відповідальності не несе.

Редакція залишає за собою право відмовити в розміщенні рекламної статті, якщо її зміст суперечить законодавству України, нормам моралі або може завдати шкоди виданню.

Приймальня 72-38-94	
Заступники головного редактора	
Уліцький Василь Михайлович	72-38-89
Світківська Галина Йосипівна	72-20-07
Рузак Петро Макарович	72-38-94
Римар Микола Анатолійович	72-38-94
Научук Сергій Васильович	72-51-02
Відповідальний секретар	
Трофимчук Тамара Сергіївна	72-51-02
Заступники відповідального секретаря	
Харчук Олена Андріївна	72-06-66
Банана Олеся Андріївна	72-06-66
Головний художній редактор	
Міщук Олександр Ярославич	72-06-66
Головний бухгалтер	
Вдовиченко Тамара Федорівна	72-71-07

ВІДДІЛИ РЕДАКЦІЇ	
Місцевого самоврядування і сільського життя	
Гарбарчук Костянтин Володимирович	72-51-02
Інформації	
Козюпа Мирослава Павлівна	72-61-21
Соціального захисту	
Сомова Євгенія Володимирівна	72-38-94
Економіки	
Лісова Алла Степанівна	(244) 3-11-78
Освіти і культури	
Занюк Лариса Віталіївна	72-38-94
Реклами і маркетингу	
Борох Сергій Іванович	77-07-70

Листів і зв'язків із читачами	
Снічук Христина Миколаївна	72-38-94
Приватних оголошень	
Тимошук Руслана Борисівна	72-39-32
Спеціальні кореспонденти	
Власюк Людмила Миколаївна	72-38-94
Криштоф Олег Степанович	72-51-02
Фотокореспонденти	
Філюк Олександр Миколайович	72-06-66
Дурманенко Олександр Олександрович	72-06-66

ТзОВ «Газета «Волинь»
п/р 2600805520122
КБ «ПриватБанк», МФО 303440
ЄДРПОУ 02471695
Друк офсетний.
Обсяг 5 друк. аркушів

ПЕРЕДПЛАТНИЙ ІНДЕКС: 61136

Регістраційний номер
КВ 22901-12801 ПР 15.09.2017 р.
Віддруковано: ТОВ «Поділля-Тер»
м. Тернопіль, вул. Текстильна, 28 тел.:
(0352) 52-27-37. http://a-print.com.ua

Тираж 33 300.
Замовлення №830